

IBM DB2 Universal Database



# Glossaire



IBM DB2 Universal Database



# Glossaire

**Important**

Avant d'utiliser le présent document et le produit associé, prenez connaissance des informations générales figurant à l'«Annexe B. Remarques» à la page 147.

LE PRESENT DOCUMENT EST LIVRE "EN L'ETAT". IBM DECLINE TOUTE RESPONSABILITE, EXPRESSE OU IMPLICITE, RELATIVE AUX INFORMATIONS QUI Y SONT CONTENUES, Y COMPRIS EN CE QUI CONCERNE LES GARANTIES DE QUALITE MARCHANDE OU D'ADAPTATION A VOS BESOINS. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion des garanties implicites, auquel cas l'exclusion ci-dessus ne vous sera pas applicable.

Ce document est mis à jour périodiquement. Chaque nouvelle édition inclut les mises à jour. Les informations qui y sont fournies sont susceptibles d'être modifiées avant que les produits décrits ne deviennent eux-mêmes disponibles. En outre, il peut contenir des informations ou des références concernant certains produits, logiciels ou services non annoncés dans ce pays. Cela ne signifie cependant pas qu'ils y seront annoncés.

Pour plus de détails, pour toute demande d'ordre technique, ou pour obtenir des exemplaires de documents IBM, référez-vous aux documents d'annonce disponibles dans votre pays, ou adressez-vous à votre partenaire commercial.

Vous pouvez également consulter les serveurs Internet suivants :

- <http://www.fr.ibm.com> (serveur IBM en France)
- <http://www.can.ibm.com> (serveur IBM au Canada)
- <http://www.ibm.com> (serveur IBM aux Etats-Unis)

*Compagnie IBM France  
Direction Qualité  
Tour Descartes  
92066 Paris-La Défense Cedex 50*

© Copyright IBM France 2000. Tous droits réservés.

© Copyright International Business Machines Corporation 1993, 2000. All rights reserved.

---

## Table des matières

<b>Avis aux lecteurs canadiens</b> . . . . .	<b>v</b>	Documentation en ligne DB2 . . . . .	138
<b>Glossaire</b> . . . . .	<b>1</b>	Accès à l'aide en ligne . . . . .	138
<b>Annexe A. Utilisation de la Bibliothèque</b>		Affichage des informations en ligne. . . . .	140
<b>DB2</b> . . . . .	<b>123</b>	Assistants DB2. . . . .	142
Manuels imprimés et fichiers au format PDF		Configuration d'un serveur de documents	144
DB2 . . . . .	123	Recherche d'informations en ligne . . . . .	144
Informations sur DB2 . . . . .	123	<b>Annexe B. Remarques</b> . . . . .	<b>147</b>
Impression des manuels au format PDF	135	Marques . . . . .	150
Commande des manuels imprimés . . . . .	136	<b>Index</b> . . . . .	<b>153</b>



---

## Avis aux lecteurs canadiens

Le présent document a été traduit en France. Voici les principales différences et particularités dont vous devez tenir compte.

### Illustrations

Les illustrations sont fournies à titre d'exemple. Certaines peuvent contenir des données propres à la France.

### Terminologie

La terminologie des titres IBM peut différer d'un pays à l'autre. Reportez-vous au tableau ci-dessous, au besoin.

IBM France	IBM Canada
ingénieur commercial	représentant
agence commerciale	succursale
ingénieur technico-commercial	informaticien
inspecteur	technicien du matériel

### Claviers

Les lettres sont disposées différemment : le clavier français est de type AZERTY, et le clavier français-canadien de type QWERTY.

### OS/2 et Windows - Paramètres canadiens

Au Canada, on utilise :

- les pages de codes 850 (multilingue) et 863 (français-canadien),
- le code pays 002,
- le code clavier CF.

### Nomenclature

Les touches présentées dans le tableau d'équivalence suivant sont libellées différemment selon qu'il s'agit du clavier de la France, du clavier du Canada ou du clavier des États-Unis. Reportez-vous à ce tableau pour faire

correspondre les touches françaises figurant dans le présent document aux touches de votre clavier.

<b>France</b>	<b>Canada</b>	<b>Etats-Unis</b>
 (Pos1)		Home
Fin	Fin	End
 (PgAr)		PgUp
 (PgAv)		PgDn
Inser	Inser	Ins
Suppr	Suppr	Del
Echap	Echap	Esc
Attn	Intrp	Break
Impr écran	ImpEc	PrtSc
Verr num	Num	Num Lock
Arrêt défil	Défil	Scroll Lock
 (Verr maj)	FixMaj	Caps Lock
AltGr	AltCar	Alt (à droite)

## **Brevets**

Il est possible qu'IBM détienne des brevets ou qu'elle ait déposé des demandes de brevets portant sur certains sujets abordés dans ce document. Le fait qu'IBM vous fournisse le présent document ne signifie pas qu'elle vous accorde un permis d'utilisation de ces brevets. Vous pouvez envoyer, par écrit, vos demandes de renseignements relatives aux permis d'utilisation au directeur général des relations commerciales d'IBM, 3600 Steeles Avenue East, Markham, Ontario, L3R 9Z7.

## **Assistance téléphonique**

Si vous avez besoin d'assistance ou si vous voulez commander du matériel, des logiciels et des publications IBM, contactez IBM direct au 1 800 465-1234.

---

# Glossaire

## A

**abend** : Voir *arrêt anormal d'une tâche*.

**abend reason code** : Voir code anomalie d'arrêt anormal.

**abnormal end of task (abend)** : Voir arrêt anormal d'une tâche.

**abnormal termination** : Voir arrêt anormal.

**abonnement de réplication (replication subscription)** : Spécification des informations nécessaires pour copier des données modifiées de sources de réplication vers des tables cible, au moment et à la fréquence définis, avec affinement éventuel des données. Tous les paramètres nécessaires à la copie des données par le programme Apply sont définis.

**absolute path** : Voir chemin d'accès absolu.

**accès aux ressources éloignées (function shipping)** : Transfert des sous-sections d'une requête au noeud spécifique contenant les données applicables.

**accès DRDA (DRDA access)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, méthode d'accès aux données réparties permettant de se connecter à un autre emplacement via une instruction SQL afin d'exécuter des modules dont les accès à cet emplacement ont été définis auparavant. L'instruction SQL CONNECT ou comportant le nom de chemin en trois parties permet d'identifier les serveurs d'applications et les instructions SQL sont exécutées à l'aide de modules dont les accès à ces serveurs ont été définis au préalable. S'oppose à *accès privé*.

**accès privé (private protocol access)** : Méthode d'accès aux données réparties, permettant de diriger une requête vers un autre système DB2. S'oppose à *accès DRDA*.

**access function** : Voir fonction d'accès.

**access method services** : Voir services de la méthode d'accès.

**access path** : Voir chemin d'accès.

**access plan** : Voir plan d'accès.

**accounting string** : Voir identifiant comptable.

**activation (enable)** : Préparation d'une base de données, d'une table de texte ou d'une colonne de texte en vue de son utilisation par l'extension Texte.

**activation du déclencheur (trigger activation)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, processus se produisant lors de l'exécution d'un événement déclencheur défini dans une définition de déclencheur. L'activation du déclencheur consiste en l'évaluation de la condition de l'opération déclenchée et en l'exécution conditionnelle des instructions SQL déclenchées.

## Glossaire

**active log** : Voir journaux actifs.

**adjacent nodes** : Voir noeuds adjacents.

**administrateur de bases de données (database administrator)** : Personne responsable de la conception, du développement, de la sécurité, de la maintenance et de l'utilisation d'une base de données.

**administrateur des répliquions (replication administrator)** : Personne responsable de la définition des sources de répliquion et des abonnements correspondants. Cet utilisateur peut également exécuter les programmes Capture et Apply.

**administrateur système (system administrator)** : Personne qui, au stade de l'installation de l'ordinateur, assure la conception, le contrôle et la gestion de l'utilisation du système informatique.

**administrative authority** : Voir droits d'administration.

**administrative support table** : Voir table de gestion.

**adresse identifiée (well known address)** : Adresse utilisée pour identifier sans ambiguïté un noeud particulier du réseau pour l'établissement des connexions entre noeuds. Il s'agit d'une combinaison formée par l'adresse réseau et le numéro de port utilisés sur le noeud logique.

**adresse IP (IP address)** : Valeur sur 4 octets qui identifie un hôte TCP/IP de manière univoque.

**adresse relative en octets (relative byte address)** : Dans un environnement OS/390, position d'un enregistrement de données ou d'un intervalle de contrôle par rapport au début de l'espace de stockage alloué au fichier auquel il appartient.

**adresse réseau (network address)** : Identificateur d'un noeud sur un réseau.

**ADSM** : Voir *Tivoli Storage Manager*.

**Advanced Peer-to-Peer Networking (APPN)** : Extension de l'architecture SNA offrant des fonctions étendues pour le contrôle réparti d'un réseau, la définition dynamique des ressources réseau ainsi que l'automatisation de l'enregistrement des ressources et de la consultation des répertoires.

**Advanced Peer-to-Peer Networking (APPN) network** : Voir réseau APPN.

**Advanced program-to-program communication (APPC)** : Architecture de communication mettant en oeuvre le protocole LU 6.2 et permettant à des systèmes interconnectés de communiquer et de partager l'exécution de programmes.

**after-image** : Voir image-après.

**agent** : (1) Unité d'exécution ou processus distinct traitant toutes les demandes DB2 soumises par une application client spécifique. (2) Dans DB2 UDB pour OS/390, structure qui associe tous les processus impliqués dans une unité d'oeuvre DB2 UDB pour OS/390. En règle générale, *agent auxiliaire (allied agent)* est synonyme d'*unité d'oeuvre auxiliaire*. Un *agent système* est une unité d'oeuvre exécutée indépendamment de l'agent auxiliaire ; il s'agit, par exemple, d'opérations de lecture anticipée, d'écriture différée ou de tâches de maintenance.

**agent d'entrepôt (warehouse agent)** : Dans Data Warehouse Center, processus d'exécution qui gère les mouvements et transformations des données.

**agent de coordination (coordinating agent) :** Agent démarré lorsqu'une requête est reçue par le gestionnaire de bases de données, en provenance d'une application. Cet agent reste associé à l'application pendant toute la durée de sa connexion. Son rôle consiste à coordonner les sous-agents mis au service de l'application. Voir aussi *sous-agent*.

**agent site :** Voir site agent.

**agent système (system agent) :** Demande de travail créée en interne par DB2 UDB pour OS/390 (opérations de lecture anticipée, d'écriture différée ou tâches de maintenance, etc.).

**aggregate function :** Voir fonction d'agrégation.

**alert :** Voir alerte.

**alerte (alert) :** Opération (signal sonore, message d'avertissement, etc.) déclenchée lorsqu'une variable de performance prend une valeur supérieure ou inférieure aux seuils plafond ou plancher définis pour cette dernière.

**algorithme de codage (encoding scheme) :** Ensemble de règles utilisées pour représenter les données caractères.

**alias :** Nom de substitution permettant d'identifier une table, une vue, une base de données ou un alias. Un alias peut être utilisé dans des instructions SQL, en référence à une table ou une vue contenue dans le même sous-système DB2 ou dans un sous-système DB2 éloigné.

**alias chain :** Voir chaîne d'alias.

**alias de type nickname :** (1) Identificateur utilisé par un serveur fédéré pour faire référence une table ou vue de source de données. (2) Nom défini dans la base de données DB2 DataJoiner pour représenter l'objet de base de données (tel qu'une table ou une procédure mémorisée) dans une base de données non IBM.

**allied address space :** Voir espace adresse auxiliaire.

**allied thread :** Voir unité d'oeuvre auxiliaire.

**allocated cursor :** Voir curseur défini à l'aide de l'argument ALLOCATE CURSOR.

**allocation des ressources (resource allocation) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, partie du processus d'allocation qui traite spécifiquement des ressources de la base de données.

**already verified :** Voir déjà vérifié.

**ambiguous cursor :** Voir curseur ambigu.

**annulation (rollback) :** Processus consistant à ramener les données modifiées par des instructions SQL à l'état où elles se trouvaient au moment du dernier point de validation. Voir *point de cohérence*.

**APF :** Voir *fonction d'identification de programmes autorisés*.

**API :** Voir *interface de programmation d'application*.

**APPC :** Voir *Advanced Program-to-Program Communication*.

## Glossaire

**appel de fonction (function invocation) :** Utilisation d'une fonction avec transmission d'arguments au corps de la fonction. L'appel de la fonction s'effectue par son nom.

**appel IFI (IFI call) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, appel de l'interface IFI (Instrumentation Facility Interface) par une de ses fonctions définies.

**APPL :** Instruction de définition de réseau VTAM qui permet de définir DB2 UDB pour OS/390 en tant que programme d'application utilisant des protocoles SNA LU 6.2.

**application :** Programme ou ensemble de programmes permettant d'exécuter une tâche, par exemple, une application de paye.

**application ID :** Voir ID application.

**application plan :** Voir plan d'application.

**application process :** Voir processus applicatif.

**application programming interface (API) :** interface de programmation d'applications (API).

**application requester :** Voir demandeur d'application.

**application server :** Voir serveur d'applications.

**Apply program :** Voir programme Apply.

**Apply qualifier :** Voir qualificatif Apply.

**APPN :** Voir *Advanced Peer-to-Peer Networking*

**architecture unifiée de réseau (Systems Network Architecture) :** Description de la structure logique, des formats, des protocoles et des modes de fonctionnement pour la transmission d'unités d'information sur les réseaux et pour le contrôle de la configuration et du fonctionnement de ces réseaux.

**archive log :** Voir journaux archivés.

**argument :** Valeur transmise à une fonction ou une procédure ou renvoyée par ces dernières au moment de l'exécution.

**arrêt anormal (abnormal termination) :** (1) Incident système ou opération de l'utilisateur entraînant l'arrêt d'un travail avant que son exécution n'ait abouti. (2) Dans DB2, arrêt anormal se produisant en dehors du contrôle du programme, tel qu'une interruption ou une erreur de segmentation.

**arrêt anormal d'une tâche (abnormal end of task) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, arrêt d'une tâche, d'un travail ou d'un sous-système en raison d'une condition d'erreur qui ne peut pas être résolue en cours d'exécution par les fonctions de récupération.

**asynchrone (asynchronous) :** Qualifie une opération dont l'intervalle d'exécution est variable. Dans le cadre du traitement des instructions d'un programme, qualifie son caractère inattendu ou imprévisible. S'oppose à *synchrone*.

**asynchronous :** Voir asynchrone.

**asynchronous batched update :** Voir mise à jour asynchrone par lots.

**asynchronous continuous update** : Voir mise à jour asynchrone en continu.

**attach** : Voir définir une liaison.

**attachment facility** : Voir fonction de liaison.

**attribut (attribute)** : Dans le contexte de la conception de bases de données SQL, caractéristique d'une entité. Par exemple, le numéro de téléphone d'un employé constitue l'un des attributs dudit employé.

**attribut de longueur (length attribute)** : Valeur associée à une chaîne et représentant la longueur déclarée fixe ou maximale de cette chaîne.

**attribut de non-condensation (noncondensed attribute)** : Attribut d'une table indiquant que celle-ci contient un historique des modifications apportées aux données, et non les données en cours. Une table pour laquelle cet attribut est défini comporte plusieurs lignes par valeur clé.

**attribute** : Voir attribut.

**attributs de performances (performance metrics)** : Ensemble de toutes les variables de performance appartenant au même objet de base de données.

**authority** : Voir droits.

**authorization ID** : Voir ID autorisation.

**authorized program facility (APF)** : Voir fonction d'identification de programmes autorisés.

**autocommit** : Voir validation automatique.

**automatic rebind** : Voir redéfinition automatique des accès.

**autonome (stand-alone)** : Attribut d'un programme, signifiant que celui-ci peut s'exécuter indépendamment de DB2 UDB pour OS/390, sans utiliser les services DB2 UDB pour OS/390.

**auxiliary index** : Voir index auxiliaire.

**auxiliary table** : Voir table auxiliaire.

## B

**backup pending** : Voir sauvegarde en attente.

**backward log recovery** : Voir récupération amont de journal.

**base aggregate table** : Voir table d'agrégation de base.

**base de contrôle d'entrepôt (warehouse control database)** : Dans Data Warehouse Center, base de données qui contient les tables de contrôle nécessaires au stockage des métadonnées Data Warehouse Center.

**base de données de communication (communications database (CDB))** : Ensemble de tables contenues dans le catalogue DB2 UDB pour OS/390 et utilisées pour établir des conversations avec des systèmes de gestion de bases de données éloignées.

## Glossaire

**base de données du gestionnaire de transactions (Transaction Manager Database) :** Base de données utilisée pour la consignation des transactions lorsqu'une procédure de validation en deux phases (SYNCPPOINT TWOPHASE) est utilisée entre des bases de données DB2. Les informations qu'elle contient permettent de resynchroniser les bases de données impliquées dans une transaction en échec.

**base de données éloignée (remote database) :** Base de données située physiquement sur un autre poste que celui qui est en cours d'utilisation. S'oppose à *base de données locale*.

**base de données IMS (IMS DB) :** Base de données Information Management System.

**base de données locale (local database) :** Base de données située physiquement sur le poste de travail en cours d'utilisation. S'oppose à *base de données éloignée*.

**base de données multidimensionnelle (multidimensional database) :** Dans DB2 OLAP Starter Kit, base de données non relationnelles dans laquelle sont copiées les données en vue de l'analyse OLAP.

**base de données partitionnée :** Base de données disposant de plusieurs partitions. Les données des tables utilisateur peuvent se trouver sur plusieurs partitions de base de données. Lorsqu'une table est répartie sur plusieurs partitions, certaines lignes sont enregistrées dans une partition et les autres lignes se trouvent dans d'autres partitions. Voir *partition de base de données*.

**base de registres (registry database) :** Dans un environnement OS/390, base de données de sécurité sur les principaux, les groupes, les entreprises, les comptes et les règles de sécurité, actualisée par le composant de sécurité DCE.

**base de données relationnelle (relational database) :** Base de données pouvant être considérée comme un ensemble de tables et manipulée conformément au modèle relationnel de données.

**base de données relationnelle répartie (distributed relational database) :** Base de données dont les tables sont stockées sur des systèmes informatiques distincts mais interconnectés.

**base répartie des répertoires (distributed directory database) :** Liste complète de toutes les ressources du réseau telles qu'elles sont définies dans les répertoires individuels disséminés sur un réseau APPN. Chaque noeud comporte une partie du répertoire complet, mais il n'est pas nécessaire qu'un seul dispose de la liste entière. Les entrées sont créées, modifiées et supprimées par la définition du système, l'action de l'opérateur, l'enregistrement automatique et des procédures de recherche en cours sur le réseau. Synonyme de *répertoire réseau réparti*.

**base table :** Voir table de base.

**base table space :** Voir espace table de base.

**basic conversation :** Voir conversation de base.

**basic predicate :** Voir prédicat de base.

**basic sequential access method (BSAM) :** Voir méthode d'accès séquentiel de base.

**before trigger :** Voir déclencheur BEFORE.

**before-image :** Voir image-avant.

**binary integer :** Voir entier binaire.

**binary large object (BLOB)** : Voir objet BLOB.

**binary string** : Voir chaîne binaire.

**bind** : Voir définition des accès.

**BIND dynamique (dynamic bind)** : Processus par lequel les accès des instructions SQL sont définis à mesure qu'elles sont entrées. Voir aussi *définition des accès*.

**bind file** : Voir fichier de liens.

**BIND incrémental (incremental BIND)** : Processus par lequel les accès des instructions SQL sont définis pendant l'exécution d'un processus applicatif, parce qu'ils n'ont pu l'être au cours d'un processus de définition des accès (BIND) et que l'argument VALIDATE(RUN) était spécifié. Voir aussi *définition des accès*.

**BIND statique (static bind)** : Processus par lequel les accès des instructions SQL sont définis après qu'elles ont été précompilées. Toutes les instructions SQL statiques font en même temps l'objet d'une phase de préparation en vue de leur exécution. Voir aussi *définition des accès*.

**bindery object name** : Voir nom d'objet bindery.

**bit data** : Voir données binaires.

**BLOB** : Voir *objet BLOB*.

**bloc (block)** : Chaîne d'éléments de données enregistrés et transmis comme un tout.

**bloc de requête (query block)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, partie d'une requête représentée par une des clauses FROM. Chaque clause FROM peut comporter plusieurs blocs de requête, en fonction du traitement interne que DB2 UDB pour OS/390 applique à la requête.

**bloc TCB (task control block)** : Bloc de contrôle permettant de transmettre des informations sur des tâches s'exécutant au sein d'un espace adresse et connectées à DB2 UDB pour OS/390. Un espace adresse peut prendre en charge de nombreuses connexions à des tâches (jusqu'à une par tâche), mais il ne peut exister qu'une seule connexion à l'espace adresse.

**block** : Voir bloc.

**blocking** : Voir groupage.

**bootstrap data set (BSDS)** : Voir fichier d'amorçage.

**broadcast join** : Voir jointure par diffusion.

**browser** : Voir navigateur.

**BSAM** : Voir *méthode d'accès séquentiel de base*.

**BSDS** : Voir *fichier d'amorçage*.

**buffer pool** : Voir pool de mémoire tampon.

**built-in function** : Voir fonction intégrée.

## Glossaire

**business metadata** : Voir métadonnées métier.

**business name** : Voir nom métier.

**byte reversal** : Voir inversion d'octets.

## C

**cache** : Voir mémoire cache.

**Cache Manager** : Voir Gestionnaire de cache.

**cache structure** : Voir structure de mémoire cache.

**caching** : Voir stockage en mémoire cache.

**CAF** : Voir *Call Attachment Facility*.

**Call Attachment Facility (CAF)** : Fonction de liaison DB2 UDB pour OS/390 destinée à des programmes d'application s'exécutant dans un lot TSO ou MVS. Elle peut être utilisée à la place de l'interpréteur de commandes DSN et permet de mieux contrôler l'environnement d'exécution.

**Call Level Interface (CLI)** : Voir interface CLI.

**Capture program** : Voir programme Capture.

**Capture trigger** : Voir déclencheur Capture.

**caractère d'échappement (escape character)** : Symbole utilisé pour encadrer un identificateur SQL délimité. Le caractère d'échappement est le guillemet ("), sauf dans le cas des applications COBOL, où le symbole (guillemet ou apostrophe) peut être défini par l'utilisateur.

**caractère d'échappement SQL (SQL escape character)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, symbole utilisé pour encadrer un identificateur SQL délimité. Il s'agit du guillemet ("). A comparer avec *caractère d'échappement*.

**caractère de code normal (shift-in character)** : Caractère de contrôle spécial (X'0F') utilisé dans les systèmes EBCDIC pour indiquer que les octets suivants représentent des caractères SBCS. S'oppose à *caractère de code spécial*.

**caractère de code spécial (shift-out character)** : Caractère de contrôle spécial (X'0E') utilisé dans les systèmes EBCDIC pour indiquer que les octets suivants représentent des caractères DBCS, jusqu'au prochain caractère de contrôle de code normal. S'oppose à *caractère de code normal*.

**caractère de fin NULL (NUL terminator)** : En langage C, valeur indiquant la fin d'une chaîne. Pour les chaînes de caractères, il s'agit de X'00'.

**caractère de reconnaissance de commande (command recognition character (CRC))** : Caractère qui permet à un opérateur de console MVS ou à un utilisateur de sous-système IMS d'acheminer des commandes DB2 vers des sous-systèmes DB2 UDB pour OS/390.

**caractère de substitution (substitution character)** : Dans SQL, caractère unique qui remplace, au cours de la conversion des caractères, tout caractère du programme source pour lequel il n'existe pas de correspondance dans le code cible.

**caractère générique (masking character)** : Caractère de remplacement utilisé pour représenter un ou plusieurs caractères au début, au milieu ou à la fin d'une chaîne de recherche. Les caractères génériques sont généralement utilisés pour retrouver les variantes d'un terme dans un index.

**caractère graphique (graphic character)** : Caractère DBCS.

**cardinalité (cardinality)** : Nombre de lignes d'une table de base de données.

**cardinality** : Voir cardinalité.

**cascade** : Dans Data Warehouse Center, exécution d'une séquence d'événements. Lorsqu'une étape conduit à une autre, les étapes s'exécutent en mode séquentiel ou simultané. Une étape peut également déboucher sur un programme, qui s'exécute une fois l'étape terminée.

**cascade delete** : Voir suppression en cascade.

**cascade rejection** : Voir rejet en cascade.

**CASE expression** : Voir expression CASE.

**cast function** : Voir fonction de transtypage.

**catalog** : Voir catalogue.

**catalog node** : Voir noeud catalogue.

**catalog table** : Voir table du catalogue.

**catalogue (catalog)** : Ensemble de tables et de vues gérées par le gestionnaire de bases de données. Elles regroupent notamment des informations relatives aux bases de données telles que les descriptions des tables, des vues et des index.

**catalogue d'informations (information catalog)** : Base de données, gérée par Information Catalog Manager, qui contient des données descriptives (*métadonnées métier*) qui aident les utilisateurs à identifier et localiser des données et informations mises à leur disposition dans la société. Le catalogue d'informations contient également certaines *métadonnées techniques*.

**catalogue des bases de données (database catalog)** : Dans Data Warehouse Center, collection de tables contenant des descriptions d'objets (tables, vues et index, etc.).

**catalogue système (system catalog)** : Voir *catalogue*.

**catégorie de coût (cost category)** : Catégorie dans laquelle DB2 UDB pour OS/390 place les estimations de coût concernant les instructions SQL au moment de la définition des accès de l'instruction. Il peut s'agir d'une des catégories suivantes :

- A : Indique que DB2 UDB pour OS/390 dispose de suffisamment d'informations pour évaluer le coût sans utiliser les valeurs par défaut.
- B : Indique qu'une condition a obligé DB2 UDB pour OS/390 à utiliser les valeurs par défaut pour calculer l'estimation.

## Glossaire

La catégorie de coût est externalisée dans la colonne COST\_CATEGORY de la table DSN\_STATEMNT\_TABLE au moment de l'explicitation d'une instruction.

**CCD table :** Abréviation de *consistent-change-data table*.

**CCSID :** Voir *ID de jeu de caractères codés*.

**CDB :** Voir *base de données de communication*.

**CDRA :** Voir *Character Data Representation Architecture*.

**CEC :** Complexe électronique central. Voir *CPC*.

**Centre d'administration des satellites (Satellite Administration Center) :** Interface utilisateur qui permet d'effectuer une administration centralisée des satellites.

**Centre de contrôle (Control Center) :** Interface graphique permettant de visualiser les objets de base de données (bases de données, tables, espaces table, etc.) et les relations qui existent entre eux, et d'exécuter des opérations sur ces objets à l'aide des fonctions offertes par l'Utilitaire DBA, Visual Explain et le Moniteur de performances. S'oppose à l'outil DJRA (*DataJoiner Replication Administration*).

**centre directeur des services système (system services control point) :** Point de contrôle d'un réseau SNA qui fournit des services réseau à des noeuds dépendants.

**CFRM policy :** Voir règles CFRM.

**chaîne (string) :** Format de données utilisé en programmation pour stocker et manipuler des textes.

**chaîne binaire (binary string) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, suite d'octets qui n'est pas associée à un jeu de caractères codés. Par exemple, les données de type BLOB sont des chaînes binaires.

**chaîne d'alias (alias chain) :** Série d'alias de tables faisant référence les uns aux autres, de façon séquentielle et non répétitive.

**chaîne d'instruction (statement string) :** Dans le cas d'une instruction SQL dynamique en environnement DB2 UDB pour OS/390, format de la chaîne de caractères de l'instruction.

**chaîne de caractères (character string) :** Séquence d'octets ou de caractères.

**chaîne de caractères mixte (mixed-character string) :** Chaîne comportant une combinaison de caractères simple et multi-octets. Voir aussi *chaîne de données mixte*.

**chaîne de données mixte (mixed-data string) :** Voir *chaîne de caractères mixte*.

**chaîne de longueur fixe (fixed-length string) :** Chaîne de caractères ou chaîne graphique dont la longueur est définie et ne peut pas être modifiée. S'oppose à *chaîne de longueur variable*.

**chaîne de longueur variable (varying-length string) :** Chaîne alphanumérique, graphique ou binaire dont la longueur n'est pas fixe et peut varier entre des limites définies.

**chaîne de type LONG (long string) :** (1) Chaîne de longueur variable dont la taille maximale est supérieure à 254 octets. (2) Dans DB2 UDB pour OS/390, chaîne dont la longueur réelle ou chaîne de

longueur variable dont la taille maximale est supérieure à 255 octets ou à 127 caractères double octet. Toute colonne LOB, variable SQL LOB ou expression qui a pour résultat un objet LOB est une chaîne de type LONG.

**chaîne de type SHORT (short string)** : (1) Chaîne dont la longueur est fixe ou variable et ne peut excéder 254 octets. (2) Dans DB2 UDB pour OS/390, chaîne dont la longueur réelle, ou chaîne de longueur variable dont la taille maximale, est supérieure à 255 octets ou à 127 caractères double octet. Quelle que soit sa longueur, une chaîne LOB n'est jamais une chaîne de type SHORT.

**chaîne graphique (graphic string)** : Suite de caractères DBCS.

**change aggregate table** : Voir table d'agrégation des modifications.

**change data (CD) table** : Voir table de modification des données.

**Character Data Representation Architecture (CDRA)** : Architecture utilisée pour assurer une cohérence dans la représentation, le traitement et l'échange des données de type chaîne.

**character large object (CLOB)** : Voir objet CLOB.

**character string** : Voir chaîne de caractères.

**character string delimiter** : Voir délimiteur de chaîne de caractères.

**CHECK clause** : Voir clause CHECK.

**check condition** : Voir condition de vérification.

**check constraint** : Voir contrainte de vérification.

**check integrity** : Voir intégrité basée sur des contraintes de vérification.

**check pending** : Voir vérification en attente.

**checkpoint** : Voir point de contrôle.

**chemin (path)** : Voir *chemin d'accès SQL*.

**chemin d'accès (access path)** : (1) Méthode sélectionnée par l'optimiseur pour l'extraction des données d'une table spécifique. Par exemple, un chemin d'accès peut impliquer l'utilisation d'un index, d'une recherche séquentielle, ou des deux. (2) Chemin utilisé pour localiser des données spécifiées dans des instructions SQL. Un chemin d'accès peut être indexé ou séquentiel.

**chemin d'accès absolu (absolute path)** : Chemin d'accès complet à un objet. Les noms d'accès absolus commencent au niveau le plus élevé, à savoir le répertoire racine (identifié par une barre oblique (/) ou une barre oblique inversée (\)).

**chemin d'emplacement (location path)** : Sous-ensemble de la syntaxe abrégée du chemin d'emplacement défini par XPath. Séquence de marques XML utilisées pour l'identification d'un élément ou d'un attribut XML. Il est utilisé pour l'extraction de fonctions définies par l'utilisateur afin d'identifier le domaine à extraire, et permet d'identifier les critères de recherche dans les fonctions de recherche définies par l'utilisateur pour l'extension Texte.

## Glossaire

**chemin des fonctions (function path) :** Liste ordonnée des noms de schémas utilisée pour réduire la portée d'une recherche en cas d'appel à une fonction non qualifiée et offrant un mécanisme d'arbitrage final pour la sélection d'une fonction.

**chemin en cours des fonctions (current function path) :** Liste ordonnée de noms de schémas utilisée pour la résolution des références non qualifiées aux fonctions et types de données. Dans le cas d'une instruction SQL dynamique, le chemin en cours des fonctions est défini dans le registre spécial CURRENT FUNCTION PATH. Dans le cas d'une instruction SQL statique, il est défini dans l'option FUNCPATH des commandes PREP et BIND.

**chemin SQL (SQL path) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, liste ordonnée de noms de schémas utilisée pour la résolution des références non qualifiées aux fonctions utilisateur, aux types distincts et aux procédures mémorisées. Dans le cas d'une instruction SQL dynamique, le chemin en cours est défini dans le registre spécial CURRENT PATH. Dans le cas d'une instruction SQL statique, il est défini dans l'option PATH de la commande BIND.

**CI :** Voir *intervalle de contrôle*.

**cible (target) :** Dans Data Warehouse Center, table, vue ou fichier généré ou rempli par une étape. Egalement, produit d'une étape.

**cible d'entrepôt (warehouse target) :** Sous-ensemble de tables, index et alias d'une base de données gérée par Data Warehouse Center.

**CICS :** Programme IBM sous licence qui fournit des services en ligne de traitement de transactions et de gestion des applications métier complexes. Dans DB2 UDB pour OS/390, ce terme représente les produits suivants :

**CICS Transaction Server pour 390 :** Customer Information Control Center Transaction Server pour OS/390

**CICS/ESA :** CICS/Enterprise Systems Architecture

**CICS/MVS :** Customer Information Control System/Multiple Virtual Storage

**CICS attachment facility :** Voir fonction de connexion CICS.

**CIDF :** Voir *zone de définition de l'intervalle de contrôle*.

**circular log :** Voir journal circulaire.

**claim :** Voir réclamation.

**claim class :** Voir classe de réclamation.

**claim count :** Voir nombre de réclamations

**class of service :** Voir classe de service.

**classe de réclamation (claim class) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, type spécifique d'accès à un objet : lecture non reproductible (CS), lecture reproductible (RR) ou écriture.

**classe de service (class of service) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, terme VTAM concernant une liste de routes sur un réseau, classées dans l'ordre de préférence en termes d'utilisation.

**classe de service (service class) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, identificateur composé de huit caractères et utilisé par MVS Workload Manager pour associer les objectifs de performances de l'utilisateur à une unité d'exécution ou une procédure mémorisée particulière. Il est également utilisé pour octroyer un niveau de priorité au travail exécuté sur les assistants de parallélisme.

**clause :** Dans SQL DB2 UDB pour OS/390, partie distincte d'une instruction, telle qu'une clause SELECT ou WHERE.

**clause CHECK (CHECK clause) :** Dans SQL, extension des instructions SQL CREATE TABLE et SQL ALTER TABLE qui indique une contrainte de vérification de table.

**clé (key) :** Colonne ou ensemble ordonné de colonnes identifiées dans la description d'une table, d'un index ou d'une contrainte référentielle.

**clé composée (composite key) :** Ensemble ordonné de colonnes clés appartenant à la même table.

**clé d'index (index key) :** Ensemble des colonnes d'une table utilisées pour déterminer l'ordre des entrées d'index.

**clé de partitionnement :** (1) Ensemble ordonné d'une ou plusieurs colonnes d'une table donnée. Pour chaque ligne de la table, les valeurs des colonnes de la clé de partitionnement sont utilisées pour déterminer la partition de base de données à laquelle cette ligne appartient. (2) Dans le cadre de la réplication, ensemble ordonné d'une ou plusieurs colonnes d'une table déterminée. Pour chaque ligne dans la table source, les valeurs des colonnes de la clé de partitionnement sont utilisées pour déterminer la table cible à laquelle la ligne appartient.

**clé parente (parent key) :** Clé primaire ou clé unique utilisée dans une contrainte référentielle. Les valeurs de la clé parente déterminent les valeurs valides de la clé associée dans la contrainte.

**clé primaire (primary key) :** Clé unique faisant partie de la définition d'une table. La clé primaire constitue la clé parente par défaut dans la définition d'une contrainte référentielle.

**clé unique (unique key) :** Clé dont les valeurs sont toutes distinctes.

**cleanse :** Voir nettoyage.

**CLI :** Voir *interface CLI*.

**client :** (1) Tout programme (ou poste de travail sur lequel il s'exécute) qui accède à un serveur de bases de données et communique avec ce dernier. (2) Voir *demandeur*.

**client de base de données (database client) :** Poste de travail utilisé pour accéder à une base de données résidant sur un serveur de bases de données.

**client mobile (mobile client) :** Noeud, généralement un portable, sur lequel sont installés la fonction Mobile Replication Enabler ainsi que les tables source et cible de réplication dans un environnement mobile. Le mode de réplication mobile est appelé à partir du client mobile.

**cliette :** Processus à exécution longue sous Net.Data Live Connection qui assure le service des demandes provenant du serveur Web. Le gestionnaire de connexions assure la planification des processus cliette de service des demandes.

**CLIST :** Liste de commandes. Langage que DB2 UDB pour OS/390 utilise pour exécuter les tâches TSO.

## Glossaire

**CLOB** : Voir *objet CLOB*.

**CLP** : Voir *interpréteur de commandes*.

**CLPA** : Abréviation de *create link pack area*.

**CLPA (Create Link Pack Area)** : Option utilisée durant un IPL pour initialiser la zone paginée de compression de lien.

**clustered index** : Voir index classifié.

**code anomalie d'arrêt anormal (abend reason code)** : Code hexadécimal sur 4 octets qui identifie de façon unique un incident lié à DB2 UDB pour OS/390.

**code EUC (Extended UNIX Code)** : Protocole capable de prendre en charge des jeux de caractères de 1 à 4 octets et offrant un moyen de définir un ensemble de pages de codes, sans constituer en soi un algorithme de codage de pages de codes. Le code EUC est l'équivalent UNIX des algorithmes de codage de pages de codes double octets (DBCS) pour PC.

**code page** : Voir page de codes.

**code pays (country code)** : Lors de l'accès à la base de données, le code pays de l'application est utilisé pour déterminer sous quelle forme sont présentées la date et l'heure (à l'écran et à l'impression). Utilisé conjointement avec la page de codes, il permet également de déterminer l'ordre de classement par défaut pour la base de données.

**code point** : Voir point de code.

**code retour SQL (SQL return code)** : Il peut s'agir de SQLCODE ou SQLSTATE.

**code set** : Voir jeu de codes.

**coded character set** : Voir jeu de caractères codés.

**coded character set identifiant (CCSID)** : Voir ID de jeu de caractères codés.

**cohérence physique (physical consistency)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, état d'une page qui n'est pas dans un état de modification partielle.

**cold start** : Voir démarrage à froid.

**collating sequence** : Voir ordre de classement.

**collection** : Dans DB2 UDB pour OS/390, groupe de modules ayant le même qualificatif.

**collocated join** : Voir jointure de tables contiguës.

**colonne indicateur (indicator column)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, valeur sur 4 octets stockée dans une table de base à la place d'une colonne de type LOB.

**colonnes corrélées (correlated columns)** : Dans SQL, relation entre les valeurs de deux colonnes.

**column distribution value** : Voir valeur de distribution de colonne.

**column function** : Voir fonction de colonne.

**"come from" checking** : Voir vérification des ID entrants.

**command** : Voir commande.

**Command Line Processor (CLP)** : Voir interpréteur de commandes.

**command prefix** : Voir préfixe de commande.

**command recognition character** : Voir caractère de reconnaissance de commande.

**command scope** : Voir portée d'exécution d'une commande.

**commande (command)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, commande opérateur ou sous-commande DSN. Diffère d'une instruction SQL.

**commande DB2 (DB2 command)** : Instruction destinée au sous-système DB2 UDB pour OS/390, qui permet à un utilisateur de démarrer ou d'arrêter DB2 UDB pour OS/390, d'afficher des informations sur les utilisateurs en cours, de démarrer ou d'arrêter des bases de données, d'afficher des informations sur leur état, etc.

**commit** : Voir validation.

**commit point** : Voir point de validation.

**commitment control** : Voir contrôle de validation.

**committed phase** : Voir phase validée.

**Common Programming Interface Communications (CPI-C)** : Interface API pour applications nécessitant l'établissement d'une communication de programme à programme, et qui utilise une connexion SNA LU 6.2 pour créer un ensemble de services interprogrammes.

**common service area** : Voir zone de service commune.

**common table expression** : Voir expression de table commune.

**common-index table** : Voir table à index commun.

**communication d'égal à égal (peer-to-peer communication)** : Communication entre deux unités logiques (LU) SNA non gérée par un hôte. Communément utilisée pour faire référence à des noeuds de type LU 6.2.

**communication interprocessus (Inter-Process Communication)** : Mécanisme d'un système d'exploitation qui permet aux processus de communiquer entre eux.

**communications database (CDB)** : Voir base de données de communication.

**comparison operator** : Voir opérateur de comparaison.

**compensation transactionnelle (transaction compensation)** : Processus consistant à restaurer les lignes affectées par une transaction validée lorsque cette dernière a été rejetée. Les lignes sont ramenées à l'état dans lequel elles se trouvaient avant que la transaction ne soit validée.

## Glossaire

**complet (complete)** : Attribut d'une table indiquant que cette dernière contient une ligne pour chaque valeur de la clé primaire. Une table source complète peut donc être utilisée pour l'exécution de la régénération d'une table cible.

**complete** : Voir complet.

**complete CCD table** : Voir table CCD complète.

**composite key** : Voir clé composée.

**compound SQL statement** : Voir instruction SQL composée.

**compression dictionary** : Voir dictionnaire de compression.

**concepteur de fonction (function definer)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, ID autorisation du propriétaire du schéma d'une fonction, défini dans l'instruction CREATE FUNCTION.

**concurrency (concurrency)** : Utilisation partagée et simultanée des ressources par plusieurs utilisateurs interactifs ou processus applicatifs.

**concurrency** : Voir concurrence.

**condensé (condensed)** : Attribut d'une table indiquant que cette dernière contient les données en cours, et non pas un historique des modifications apportées aux données. Une table condensée ne contient pas plus d'une ligne par valeur de clé primaire et peut donc être utilisée afin de fournir les données en cours dans le cadre d'une régénération.

**condensed** : Voir condensé.

**condensed CCD table** : Voir table CCD condensée.

**condition d'opération déclenchée (triggered-action condition)** : (1) Condition de recherche qui contrôle l'exécution des instructions SQL dans le cadre d'une opération déclenchée. (2) Dans DB2 UDB pour OS/390, partie facultative d'une opération déclenchée. Cette condition booléenne est représentée sous la forme d'une clause WHEN et elle spécifie une condition que DB2 doit évaluer afin de déterminer si les instructions SQL déclenchées doivent être exécutées.

**condition de recherche (search condition)** : Critère de sélection des lignes d'une table. Une condition de recherche se compose d'un ou plusieurs prédicats.

**condition de vérification (check condition)** : Forme limitée de condition de recherche utilisée dans les contraintes de vérification.

**conditional restart** : Voir redémarrage conditionnel.

**conflict detection** : Voir détection des conflits.

**conflict (contention)** : Dans le gestionnaire de bases de données, situation dans laquelle une transaction tente de verrouiller une ligne ou une table déjà verrouillée.

**conflict verrou global (global lock contention)** : Conflits portant sur des demandes de verrouillage entre différents membres DB2 UDB pour OS/390 d'un groupe de partage de données et concernant des tentatives de sérialisation de ressources partagées.

**conflit verrou physique (physical lock contention)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, états conflictuels des différents demandeurs d'un verrou physique. Voir aussi *verrou négociable (negotiable lock)*.

**connect** : Voir établir une connexion.

**connection** : Voir connexion.

**connection handle** : Voir descripteur de connexion.

**connection ID** : Voir ID connexion.

**Connection Manager** : Voir gestionnaire de connexions.

**connexion (connection)** : (1) Association entre un processus applicatif et un serveur d'applications. (2) En communication de données, association établie entre des unités fonctionnelles pour la transmission de l'information. (3) Dans SNA, existence d'un chemin de communication entre deux LU partenaires, qui permet l'échange d'informations ; par exemple, deux systèmes DB2 UDB pour OS/390 connectés et communiquant par le biais d'une conversation.

**connexion (sign-on)** : Requête effectuée par une fonction de connexion pour le compte d'un processus applicatif CICS ou IMS séparé, permettant à DB2 UDB pour OS/390 de vérifier que celui-ci est autorisé à utiliser des ressources DB2 UDB pour OS/390.

**connexion d'instance SGBD (DBMS instance connection)** : Connexion logique entre une application et un processus agent ou une unité d'exécution appartenant à une instance DB2.

**connexion privée (private connection)** : Etablissement de communications (connexion) spécifique de DB2 UDB pour OS/390.

**connexion privée (private protocol connection)** : Connexion DB2 privée d'un processus applicatif.

**connexion SQL (SQL connection)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, association entre un processus applicatif et un serveur d'applications local ou éloigné.

**consistency token** : Voir marque de cohérence.

**consistent change data (CCD) table** : Voir table CCD.

**constant** : Voir constante.

**constante (constant)** : Élément de langage spécifiant une valeur non modifiable. Les constantes sont classées en constantes de type chaîne ou numérique. S'oppose à *variable*.

**constraint** : Voir contrainte.

**container** : Voir conteneur.

**conteneur (container)** : Voir *conteneur d'espace table*.

**conteneur d'espace table (table space container)** : Terme générique qualifiant l'allocation d'un emplacement de stockage à un espace table. Suivant le type d'espace table dont il s'agit, le conteneur peut être un répertoire, une unité ou un fichier.

**contention** : Voir conflit.

## Glossaire

**contrainte (constraint) :** Règle limitant les valeurs susceptibles d'être insérées, supprimées ou mises à jour dans une table. Voir *contrainte de vérification*, *contrainte référentielle* et *contrainte d'unicité*.

**contrainte auto-référentielle (self-referencing constraint) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, contrainte référentielle définissant une relation dans laquelle une table est dépendante d'elle-même.

**contrainte d'unicité (unique constraint) :** Règle selon laquelle deux valeurs de la clé primaire ou de la clé d'un index à entrées uniques ne peuvent être identiques.

**contrainte de vérification (check constraint) :** Contrainte qui indique une condition de recherche imposée pour chaque ligne de la table sur laquelle elle est définie.

**contrainte de vérification de table (table check constraint) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, contrainte définie par l'utilisateur, spécifiant les valeurs que doivent contenir des colonnes déterminées d'une table de base.

**contrainte référentielle (referential constraint) :** Règle d'intégrité référentielle selon laquelle les valeurs non nulles de la clé associée sont valides uniquement si elles apparaissent également comme valeur d'une clé parente.

**contrivilege :** Voir privilège CONTROL.

**control interval (CI) :** Voir intervalle de contrôle.

**control interval definition field (CIDF) :** Voir zone de définition de l'intervalle de contrôle.

**control metadata :** Voir métadonnées de contrôle.

**control point :** Voir point de contrôle.

**control server :** Voir serveur de contrôle.

**control table :** Voir table de contrôle.

**contrôle de liaison de données (data link control - DLC) :** En architecture SNA, couche composée des postes de liaison qui planifient la transmission des données sur une liaison entre deux noeuds du réseau et assurent la détection des erreurs.

**contrôle de validation (commitment control) :** Définition d'une limite dans le processus sous lequel Net.Data s'exécute, limite déterminant que les opérations sur les ressources font partie d'une unité d'oeuvre.

**conversation :** Dans le cadre des communications évoluées de programme à programme APPC, connexion établie entre deux programmes transactionnels via une session LU-LU leur permettant de communiquer lors du traitement d'une transaction.

**conversation à traitement SQL (SQL processing conversation) :** Toute conversation impliquant l'accès à des données DB2 UDB pour OS/390, que ce soit par l'intermédiaire d'une application ou par le biais de requêtes dynamiques.

**conversation de base (basic conversation) :** Conversation LU 6.2 établie entre deux programmes transactionnels utilisant l'interface API de conversation de base APPC. S'oppose à *conversation mappée*.

**conversation mappée (mapped conversation) :** Dans les communications évoluées de programme à programme APPC, désigne une conversation entre deux programmes transactionnels (TP) qui utilisent l'API de conversation mappée APPC. En règle générale, les TP utilisateur font appel à la conversation mappée tandis que les TP de service utilisent les conversations de base. Les deux types de programmes peuvent utiliser l'une ou l'autre des conversations. S'oppose à *conversation de base*.

**conversation protégée (protected conversation) :** Dans un environnement OS/390, conversation VTAM prenant en charge les flux résultant d'opérations de validation en deux phases.

**conversation security :** Voir sécurité de la conversation.

**conversation security profile :** Voir profil de sécurité de la conversation.

**conversation système (system conversation) :** Conversation qui doit être établie par deux systèmes DB2 UDB pour OS/390 en vue du traitement des messages système avant que tout traitement réparti puisse commencer.

**conversational transaction :** Voir transaction conversationnelle.

**Coordinated Universal Time (UTC) :** Voir Temps Universel Coordonné (TUC).

**coordinateur (coordinator) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, composant du système qui coordonne la validation ou l'annulation d'une unité d'oeuvre comportant également des opérations exécutées sur un ou plusieurs autres systèmes.

**coordinating agent :** Voir agent de coordination.

**coordinator :** Voir coordinateur.

**coordinator node :** Voir noeud coordinateur.

**coordinator subsection :** Voir sous-section coordinatrice.

**copie de chargement (load copy) :** Image de sauvegarde de données chargées précédemment et susceptibles d'être restaurées lors d'une récupération aval.

**corps de déclencheur (trigger body) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, ensemble d'instructions SQL exécuté au moment de l'activation d'un déclencheur lorsque la condition d'opération déclenchée est évaluée comme étant vraie.

**corps de fonction (function body) :** Partie de code mettant en oeuvre une fonction.

**correlated columns :** Voir colonnes corrélées.

**correlated reference :** Voir référence corrélée.

**correlated subquery :** Voir sous-requête corrélée.

**correlation ID :** Voir ID corrélation.

**correlation name :** Voir nom de corrélation.

**correspondant (session partner) :** En architecture SNA, l'une des deux unités adressables du réseau (NAU) participant à la session active.

## Glossaire

**cost category** : Voir catégorie de coût.

**country code** : Voir code pays.

**coupling facility** : Voir unité de couplage.

**CP** : Voir *point de contrôle*.

**CP name** : Voir nom du point de contrôle.

**CPC** : Voir *complexe électronique central*.

**CPC (Complexe électronique central)** : Ensemble physique de matériel (ES/3090, par exemple) consistant en une mémoire principale, un ou plusieurs processeurs centraux, des horloges et des canaux.

**CPI-C** : Voir *Common Programming Interface Communications*.

**CPI-C side information profile** : Voir profil de configuration CPI-C.

**crash recovery** : Voir reprise sur incident.

**CRC** : Voir *caractère de reconnaissance de commande*.

**CRCR** : Abréviation de Conditional Restart Control Record. Dans DB2 UDB pour OS/390, enregistrement de contrôle de redémarrage conditionnel. Voir *redémarrage conditionnel*.

**création de pages fantômes (shadowing)** : Technique de récupération dans laquelle le contenu des pages en cours n'est jamais écrasé, et qui consiste à allouer et écrire de nouvelles pages tandis que les pages dont les valeurs sont remplacées sont conservées sous la forme de doubles jusqu'à ce qu'elles ne soient plus nécessaires à la restauration du système en cas de récupération amont des transactions.

**cross-memory linkage** : Voir fonction cross-memory linkage.

**cross-system coupling facility (XCF)** : Voir fonction XCF.

**cross-system extended services (XES)** : Voir services XES.

**CS** : Voir *lecture non reproductible*.

**CSA** : Voir *zone de service commune*.

**CT** : Voir *table de curseurs*.

**cube relationnel (relational cube)** : Ensemble de données et de métadonnées qui, conjointement, définissent une base de données multidimensionnelle. Un cube relationnel est la partie d'une base de données multidimensionnelle stockée dans une base de données relationnelle. Voir aussi *base de données multidimensionnelle*.

**current data** : Voir données en cours.

**current function path** : Voir chemin en cours des fonctions.

**current status rebuild** : Voir recréation de l'état en cours.

**current working directory** : Voir répertoire de travail en cours.

**curseur (cursor)** : Structure de contrôle nommée qu'utilise un programme d'application pour indiquer une ligne spécifique au sein d'un groupe ordonné de lignes. Le curseur est utilisé pour extraire des lignes d'un ensemble.

**curseur ambigu (ambiguous cursor)** : (1) Curseur dont il est impossible de déterminer, à partir de sa définition ou de son contexte, s'il peut être mis à jour ou s'il est en lecture seule. (2) Dans DB2 UDB pour OS/390, curseur de base de données qui n'est défini ni avec la clause FOR FETCH ONLY ni avec la clause FOR UPDATE OF, qui n'est pas défini sur une table de résultats accessible uniquement en lecture, qui n'est pas la cible d'une clause WHERE CURRENT sur une instruction SQL UPDATE ou DELETE, et qui se trouve dans un plan ou un module contenant des instructions PREPARE ou EXECUTE IMMEDIATE.

**curseur défini à l'aide de l'argument ALLOCATE CURSOR (allocated cursor)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, curseur défini pour des ensembles de résultats de procédures mémorisées à l'aide de l'argument SQL ALLOCATE CURSOR.

**curseur non ambigu (unambiguous cursor)** : Curseur défini pour permettre à une base de données relationnelle de déterminer si le groupage peut s'appliquer à l'ensemble de réponses. Un curseur défini pour les clauses FOR FETCH ONLY ou FOR READ ONLY peut être utilisé avec groupage, tandis qu'un curseur défini pour la clause FOR UPDATE ne peut pas l'être.

**cursor** : Voir curseur.

**cursor stability (CS)** : Voir lecture non reproductible.

**cursor table (CT)** : Voir table de curseurs.

**cycle** : Dans DB2 UDB pour OS/390, ensemble de tables susceptibles d'être classées de sorte que chacune d'entre elle soit l'enfant de celle qui la précède et que la première soit l'enfant de la dernière. Une table auto-référencée est un cycle à un seul membre.

**cycle d'abonnement (subscription cycle)** : Dans le contexte de la réplication sous DB2, processus par lequel le programme Apply extrait des données modifiées pour un ensemble d'abonnements donné, réplique ces modifications dans la table cible et met à jour les tables de contrôle de réplication appropriées afin de refléter les modifications.

**cycle de récursivité (recursion cycle)** : Cycle se produisant lorsqu'une instruction FULLSELECT à l'intérieur d'une expression de table commune inclut le nom de cette même expression dans une clause FROM.

## D

**DARI** : Database Application Remote Interface. Terme obsolète pour *procédure mémorisée*.

**data area** : Voir zone de données.

**data blocking** : Voir groupage de données.

**data currency** : Voir niveau d'actualité des données.

## Glossaire

**data definition language (DDL)** : Voir langage de définition de données.

**data definition name (ddname)** : Voir nom symbolique.

**data description language** : Voir langage de description de données.

**data link control (DLC)** : Voir contrôle de liaison de données.

**data manipulation language (DML)** : Voir langage de manipulation de données.

**data partition** : Voir partition de données.

**data sharing** : Voir partage de données.

**data sharing group** : Voir groupe de partage de données.

**data sharing member** : Voir membre de partage de données.

**data space** : Voir espace de données.

**data type** : Voir type de données.

**Data Warehouse Center** : Interface graphique, et logiciel sous-jacent associé, qui vous permet d'utiliser les composants de l'entrepôt de données. Data Warehouse Center vous permet de définir et de gérer les données de l'entrepôt de données, ainsi que les processus qui permettent de les créer dans l'entrepôt.

**Data Warehouse Center administrative interface** : Voir interface d'administration de Data Warehouse Center.

**Data Warehouse Center program** : Voir programme Data Warehouse Center.

**Data Warehouse Center property** : Voir propriété Data Warehouse Center.

**database access thread** : Voir unité d'exécution d'accès aux données.

**database administrator (DBA)** : Voir administrateur de bases de données.

**Database Application Remote Interface (DARI)** : Terme obsolète pour *procédure mémorisée*.

**database catalog** : Voir catalogue des bases de données.

**database client** : Voir client de base de données.

**database connection services (DCS) directory** : Voir répertoire DCS (services de connexion aux bases de données).

**database descriptor (DBD)** : Voir descripteur de base de données.

**database directory** : Voir répertoire de bases de données.

**database engine** : Voir moteur de base de données.

**database log** : Voir journal de base de données.

**database managed space (DMS) table space** : Voir espace table DMS.

**database management system (DBMS) :** Voir système de gestion de bases de données (SGBD).

**database manager instance :** Voir instance du gestionnaire de bases de données.

**database node :** Voir noeud de base de données.

**database object :** Voir objet de base de données.

**database request module (DBRM) :** Voir module de requêtes de base de données (DBRM).

**database server :** Voir serveur de bases de données.

**database system monitor :** Voir moniteur du gestionnaire de bases de données.

**DataJoiner :** Produit disponible séparément qui offre aux applications client un accès intégré aux données réparties et fournit l'image d'une base de données unique à partir d'un environnement hétérogène. Avec DataJoiner, une application client peut regrouper des données disséminées sur plusieurs systèmes de gestion de bases de données (à l'aide d'une seule instruction SQL) et mettre à jour une seule source de données éloignées, comme s'il s'agissait de données locales.

**DataJoiner Replication Administration (DJRA) :** Outil d'administration de bases de données qui peut être utilisé pour effectuer diverses tâches d'administration de réplication. Contrairement au Centre de contrôle, l'outil DJRA peut être utilisé pour administrer la réplication des bases de données non IBM. S'oppose à *Centre de contrôle*.

**DATALINK :** Type de données DB2 qui permet d'établir des références logiques d'une base de données vers un fichier stocké à l'extérieur de la base de données.

**datamart :** Voir magasin de données.

**date :** Valeur tripartite désignant un jour, un mois et une année.

**date duration :** Voir durée au format date.

**datetime value :** Voir valeur de date et/ou d'heure.

**DB2 Application Development Client (DB2 SDK) :** Ensemble d'outils destinés aux développeurs et conçus pour faciliter la création d'applications de bases de données.

**DB2 CLI :** DB2 Call Level Interface. Interface SQL de la famille de produits DB2 tirant pleinement parti des fonctionnalités DB2.

**DB2 command :** Voir commande DB2.

**DB2 Connect :** Produit qui fournit aux applications client la fonction requise (support de demandeur d'application DRDA) pour la lecture et la mise à jour de données stockées sur des serveurs d'application DRDA, tels que les autres membres de la famille DB2.

**DB2 extender :** Voir extension DB2.

**DB2 PM :** Dans DB2 UDB pour OS/390, DATABASE 2 Performance Monitor.

**DB2 SDK :** Voir *DB2 Software Developer's Kit*.

## Glossaire

**DB2 thread** : Voir unité d'exécution DB2.

**DB2I** : Dans DB2 UDB pour OS/390, DATABASE 2 Interactive.

**DB2I Kanji Feature** : Voir dispositif Kanji DB2I.

**DB2UEXIT** : Programme exécutable facultatif écrit par l'utilisateur et appelé par le gestionnaire de bases de données pour le déplacement ou l'extraction de journaux archivés.

**DBA** : Voir *administrateur de bases de données*.

**DBCLOB** : Voir *objet DBCLOB*.

**DBCS** : Voir *jeu de caractères double octet*.

**DBD** : Voir *descripteur de base de données*.

**DBID** : Identificateur de base de données.

**DBMS** : Voir système de gestion de bases de données. Voir *gestionnaire de bases de données*.

**DBMS instance connection** : Voir connexion d'instance SGBD.

**DBRM** : Voir *module de requêtes de base de données*.

**DCE** : Voir *Distributed Computing Environment*.

**DCE ticket** : Voir ticket DCE.

**DCLGEN** : Voir *générateur de déclarations*.

**DDF** : Voir *distributed data facility*.

**DDL** : Voir *langage de définition de données*.

**ddname** : Voir *nom de définition de données*.

**deadlock** : Voir interblocage.

**deadlock detector** : Voir détecteur d'interblocage.

**declarations generator (DCLGEN)** : Voir générateur de déclarations.

**déclencheur (trigger)** : (1) Dans DB2, objet d'une base de données qui est appelé indirectement par le gestionnaire de bases de données lorsqu'une instruction SQL particulière est exécutée. (2) Ensemble d'instructions SQL stocké dans une base de données DB2 UDB pour OS/390 et exécuté lorsqu'un événement déterminé se produit dans une table DB2 UDB pour OS/390.

**déclencheur BEFORE (before trigger)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, déclencheur défini avec le paramètre de délai d'activation BEFORE.

**déclencheur Capture (Capture trigger)** : Dans le contexte de la réplication sous DB2, mécanisme qui permet de capturer, supprimer et insérer des opérations exécutées sur des tables source non IBM. S'oppose à *programme Capture* et *programme Apply*.

**déclencheur DELETE (delete trigger) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, déclencheur défini avec l'opération SQL de déclenchement DELETE.

**déclencheur FOR EACH ROW (row trigger) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, déclencheur défini avec la granularité de déclenchement FOR EACH ROW.

**déclencheur FOR EACH STATEMENT (statement trigger) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, déclencheur défini avec la granularité de déclenchement FOR EACH STATEMENT.

**déclencheur inopérant (inoperative trigger) :** Déclencheur dépendant d'un objet supprimé ou rendu inopérant ou d'un privilège révoqué.

**déclencheur INSERT (insert trigger) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, déclencheur défini avec l'opération SQL de déclenchement INSERT.

**déclencheur par seuil (threshold trigger) :** Événement se produisant lorsque la valeur d'une variable de performances atteint une limite plafond ou plancher définie par l'utilisateur. L'opération résultant de l'activation d'un déclencheur par seuil peut être :

- la consignation d'informations dans le journal des alertes,
- l'affichage d'informations dans la fenêtre du journal des alertes,
- l'émission d'une alarme sonore,
- le renvoi d'un message,
- l'appel d'une commande ou d'un programme prédéfini.

**déclencheur UPDATE (update trigger) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, déclencheur défini avec l'opération SQL de déclenchement UPDATE.

**déconnexion de session (unbind session) :** Demande de désactivation d'une session entre deux unités logiques (LU).

**deferred embedded SQL :** Voir instruction SQL imbriquée différée.

**définir une liaison (attach) :** Dans DB2, accéder aux objets éloignés au niveau d'une instance.

**définition DAD (Document Access Definition) :** Définition utilisée pour activer une colonne Extension XML dans une collection XML, au format XML.

**définition des accès (bind) :** (1) En langage SQL, processus par lequel les données de sortie générées par le précompilateur SQL sont converties en une structure utilisable appelée *plan d'accès*. Lors de ce processus, les chemins d'accès aux données sont sélectionnés et certaines opérations de vérification des droits d'accès sont exécutées. (2) Dans DB2 UDB pour OS/390, processus par lequel les données de sortie générées par le précompilateur DBMS sont converties en une structure de contrôle utilisable, appelée *module* ou *ou plan d'application*. Lors de ce processus, les chemins d'accès aux données sont sélectionnés et certaines opérations de vérification des droits d'accès sont exécutées. Voir aussi *redéfinition automatique des accès*, *BIND dynamique*, *BIND incrémental* et *BIND statique*.

**définition des ressources en ligne (resource definition online) :** Dans un environnement OS/390 avec CICS, fonctionnalité permettant à l'utilisateur de définir des ressources CICS en ligne, sans assemblage des tables correspondantes.

**définition metadata :** Voir métadonnées de définition.

## Glossaire

**degré de parallélisme (degree of parallelism)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, nombre d'opérations exécutées simultanément dans le cadre du traitement d'une requête.

**degree of parallelism** : Voir degré de parallélisme.

**déjà vérifié (already verified)** : Option de sécurité LU 6.2 qui permet à DB2 UDB pour OS/390 de fournir l'ID autorisation vérifié de l'utilisateur lors de l'allocation d'une conversation. L'utilisateur n'est donc pas validé par le sous-système partenaire.

**délai d'activation du déclencheur (trigger activation time)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, dans la définition d'un déclencheur, moment auquel un déclencheur doit être activé : avant ou après l'événement déclenché.

**delete rule** : Voir règle de suppression.

**delete trigger** : Voir déclencheur DELETE.

**delete-connected** : Voir dépendance en cas de suppression.

**delimited identifiant** : Voir identificateur délimité.

**delimiter** : Voir délimiteur.

**delimiter token** : Voir marque de délimiteur.

**délimiteur (delimiter)** : Caractère ou indicateur permettant de regrouper ou de séparer des éléments de données.

**délimiteur de chaîne de caractères (character string delimiter)** : Caractères utilisés pour déterminer les limites des chaînes de caractères apparaissant dans les fichiers au format ASCII délimité qui sont importés ou exportés. Voir aussi *délimiteur*.

**délimiteur de chaîne SQL (SQL string delimiter)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, symbole utilisé pour encadrer une constante SQL. Le délimiteur de chaîne SQL est l'apostrophe ('), sauf dans le cas des applications COBOL, où le symbole (guillemet ou apostrophe) peut être défini par l'utilisateur.

**demande de liaison éloignée (remote attach request)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, demande de liaison au sous-système DB2 local par un site éloigné. Spécifiquement, la demande envoyée est de type SNA Function Management Header 5.

**demandeur (requester)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, source d'une requête adressée à un SGBDR éloigné, système demandant les données. Synonyme de *demandeur d'application*.

**demandeur d'application (application requester)** : Fonction acceptant une demande d'interrogation de base de données en provenance d'un processus applicatif et la transmettant à un serveur d'applications.

**démarrage à chaud (warm start)** : (1) Redémarrage permettant la réutilisation des files d'attente de travaux d'entrée et de sortie précédemment initialisées. S'oppose à *démarrage à froid*. (2) Dans le contexte de la réplication sous DB2, démarrage du programme Capture qui permet de réutiliser les files d'attente de travaux d'entrée et de sortie précédemment initialisées.

**démarrage à froid (cold start) :** (1) Processus de démarrage d'un système ou d'un programme à l'aide d'un IPL. S'oppose à *démarrage à chaud*. (2) Processus par lequel DB2 UDB pour OS/390 redémarre sans traiter les enregistrements de journalisation.

**dépassement du délai d'attente (timeout) :** Arrêt anormal du sous-système DB2 UDB pour OS/390 ou d'une application dû à l'indisponibilité de ressources. Les spécifications d'installation permettent de définir le délai d'attente imparti à DB2 UDB pour OS/390 pour l'accès aux services du gestionnaire IRLM après le démarrage, ainsi que le délai d'attente imparti au gestionnaire IRLM en cas d'indisponibilité d'une ressource demandée par une application. En cas de franchissement d'une de ces valeurs, un dépassement du délai d'attente (timeout) est déclaré.

**dépendance en cas de suppression (delete-connected) :** Dans SQL, Il existe une relation de dépendance en cas de suppression entre une table O et une table T, si la table O est dépendante de la table T ou d'une autre table sur laquelle sont répercutées en cascade des opérations de suppression exécutées sur la table T.

**dépendant (dependent) :** Dans SQL, un objet (ligne, table ou espace table) est dit dépendant lorsqu'il est doté d'un parent au moins. Voir *ligne parente*, *table parente* et *espace table parent*.

**dépendant GBP (GBP-dependent) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, état d'un ensemble de pages ou d'une partition d'un ensemble de pages qui dépend d'un pool de tampons de groupe. Soit cet ensemble de pages fait l'objet d'intentions de lecture/écriture inter-DB2, soit il a modifié des pages dans le pool de tampons du groupe qui n'ont pas encore été converties sur DASD.

**dependent :** Voir dépendant.

**dependent logical unit (DLU) :** Voir unité logique dépendante.

**dependent row :** Voir ligne dépendante.

**dependent table :** Voir table dépendante.

**désactivation (disable) :** Restauration d'une base de données, d'une table de texte ou d'une colonne de texte à l'état dans lequel elle se trouvait avant d'être activée pour l'extension Texte, par retrait des éléments créés durant le processus d'activation.

**descendent :** Voir enfant.

**descendent row :** Voir ligne enfant.

**descendent table :** Voir table enfant.

**descripteur (handle) :** (1) Variable représentant une structure interne au sein d'un système logiciel. (2) Chaîne de caractère créée par une extension et utilisée pour représenter une image, un objet audio ou vidéo dans une table. Un descripteur d'objet est stocké dans une table utilisateur et dans des tables de gestion. Ainsi, une extension peut établir un lien avec le descripteur stocké dans une table utilisateur à l'aide des informations relatives à cet objet stockées dans les tables de gestion. (3) Valeur binaire qui identifie un document texte. Un descripteur est créé pour chaque document texte dans une colonne de texte lorsque cette colonne est *activée* en vue de son utilisation par extension Texte.

**descripteur d'environnement (environment handle) :** Descripteur identifiant le contexte global d'accès aux bases de données. Toutes les informations propres à l'ensemble des objets appartenant à cet environnement sont associées à ce descripteur.

## Glossaire

**descripteur de base de données (database descriptor) :** Représentation interne d'une définition de base de données DB2 UDB pour OS/390 qui reflète la définition des données contenue dans le catalogue DB2 UDB pour OS/390. Les objets définis dans un descripteur de base de données sont des espaces tables, des tables, des index, des espaces index et des relations.

**descripteur de connexion (connection handle) :** Dans l'interpréteur de commandes, objet contenant les informations associées à une connexion. Cet objet comporte notamment des informations d'état générales, des données sur l'état des transactions et des informations de diagnostic.

**descripteur d'instruction (statement handle) :** Dans l'interface CLI, indicateur faisant référence à l'objet-données qui contient des informations sur une instruction SQL. Il peut s'agir notamment d'arguments dynamiques, de liens pour les arguments dynamiques et les colonnes, de données sur les curseurs, de valeurs résultats et d'informations d'état. Chaque descripteur d'instruction est associé à un descripteur de connexion.

**détecteur d'interblocage (deadlock detector) :** Processus mis en oeuvre par le gestionnaire de bases de données et destiné à contrôler l'état des verrous afin de déterminer si un interblocage s'est produit. En cas d'interblocage, le détecteur met fin à l'une des transactions impliquées. Cette dernière est annulée tandis que les autres se poursuivent.

**détection des conflits (conflict detection) :** Dans le cadre de configurations avec réplication bidirectionnelle :

- Processus consistant à détecter les erreurs relatives aux contraintes.
- Processus consistant à détecter les lignes mises à jour à la fois dans la table source et la table cible durant le même cycle de réplication. En cas de détection d'un conflit, la transaction responsable de celui-ci est rejetée. Voir aussi *détection évoluée des conflits*, *détection standard des conflits* et *détection des conflits de réplication de ligne*.

**détection des conflits de réplique de ligne (row-replica conflict detection) :** Dans le cadre de la réplication DB2, détection des conflits effectuée ligne par ligne, et non transaction par transaction comme c'est généralement le cas pour les répliques DB2.

**détection évoluée des conflits (enhanced conflict detection) :** Détection des conflits qui garantit l'intégrité des données entre toutes les répliques et la table d'origine. Le programme Apply verrouille toutes les répliques de l'ensemble d'abonnements pour empêcher l'application de nouvelles transactions. Il commence la détection une fois que toutes les modifications apportées avant le verrouillage ont été capturées. Voir également *détection des conflits*, *détection standard des conflits* et *détection des conflits de réplication de ligne*.

**détection standard des conflits (standard conflict detection) :** Détection des conflits dans laquelle le programme Apply recherche les conflits portant sur les lignes déjà capturées dans les tables de modification des données de la réplique ou de la table utilisateur. Voir aussi *détection des conflits*, *détection évoluée des conflits* et *détection des conflits de réplication de ligne*.

**deterministic function :** Voir fonction déterministe.

**déverrouillage (unlock) :** Libération d'une ressource objet ou système préalablement verrouillée, qui est mise de nouveau à la disposition de tous les utilisateurs au sein de DB2 UDB pour OS/390.

**device name :** Voir nom d'unité.

**DFHSM :** Dans un environnement OS/390, Data Facility Hierarchical Storage Manager.

**DFP** : Dans un environnement OS/390, Data Facility Product.

**dictionary** : Voir dictionnaire.

**dictionnaire (dictionary)** : Ensemble d'informations linguistiques dépendantes de la langue employée, qui sont utilisées par l'extension Texte lors des analyses de texte, de l'indexation, de l'extraction et de la mise en évidence de documents dans une langue spécifique.

**dictionnaire de compression (compression dictionary)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, dictionnaire qui contrôle le processus de compression et de décompression. Il est créé à partir des données contenues dans l'espace table ou la partition d'espace table concerné.

**differential refresh** : Voir régénération différentielle.

**dimension** : Dans le DB2 OLAP Starter Kit, catégorie de données telle que l'heure, les comptes, les produits ou les marchés. Les dimensions représentent le niveau de consolidation le plus élevé dans la structure de base de données multidimensionnelle.

**directed join** : Voir jointure dirigée.

**directory** : Voir répertoire.

**directory services** : Voir service de répertoire.

**disable** : Voir désactivation.

**dispositif Kanji DB2I (DB2I Kanji Feature)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, bande contenant les écrans et travaux permettant à un site d'afficher des écrans DB2I en Kanji.

**distinct type** : Voir type distinct.

**Distributed Computing Environment (DCE)** : Ensemble de services et d'outils prenant en charge la création, l'utilisation et la maintenance d'applications réparties dans un environnement informatique hétérogène. L'environnement DCE est indépendant du système d'exploitation et du réseau utilisés. Il assure l'interopérabilité et la portabilité entre plateformes hétérogènes.

**Distributed Data Facility (DDF)** : Ensemble de composants DB2 UDB pour OS/390 permettant à ce système de communiquer avec un autre système de gestion de bases de données relationnelles.

**distributed directory database** : Voir base répartie des répertoires.

**distributed network directory** : Voir répertoire réseau réparti.

**distributed relational database** : Voir base de données relationnelle répartie.

**Distributed Relational Database Architecture (DRDA)** : Architecture qui définit des formats et des protocoles permettant un accès transparent aux données éloignées. Deux types de fonctions, celle du demandeur d'application et celle du serveur d'applications, sont ainsi définies.

**distributed request** : Voir requête répartie.

**distributed unit of work (DUOW)** : Voir unité d'oeuvre répartie.

## Glossaire

**DJRA** : Outil d'administration de bases de données qui peut être utilisé pour effectuer diverses tâches d'administration de réplication. Contrairement au Centre de contrôle, l'outil DJRA peut être utilisé pour administrer la réplication des bases de données non IBM. S'oppose à *Centre de contrôle*.

**DLC** : Voir *contrôle de liaison de données*.

**DLU** : Voir *unité logique dépendante*.

**DML** : Voir *langage de manipulation de données*.

**DMS table space** : Voir *espace table DMS*.

**DNS** : Voir *système de nom de domaine*.

**Document Access Definition (DAD)** : Voir définition DAD.

**document model** : Voir modèle de document.

**Domain Name** : Voir nom de domaine.

**domain name server (DNS)** : Voir serveur de noms de domaine.

**Domain Name System** : Voir système de noms de domaine.

**domaine (extent)** : Allocation d'espace, dans un conteneur d'espace table, à un objet de base de données unique. Cette allocation comprend plusieurs pages.

**domaine (subject area)** : Dans Data Warehouse Center, ensemble logique de processus qui permettent de créer des données d'entrepôt pour un secteur d'activité particulier. Ces processus s'appliquent aux données spécifiques du domaine auquel ils sont rattachés et permettent d'obtenir les informations détaillées, les synthèses et les cubes nécessaires pour ce domaine.

**Domino Go Web server** : Voir serveur Web Domino Go.

**données binaires (bit data)** : Données de type CHAR ou VARCHAR qui ne sont pas associées à un jeu de caractères codés et ne sont par conséquent jamais converties.

**données collectées (recording)** : Informations issues des images instantanées des performances et susceptibles d'être visualisées ultérieurement.

**données en cours (current data)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, données d'une structure hôte qui sont identiques à celles de la table de base.

**double-byte character large object (DBCLOB)** : Voir objet DBCLOB.

**double-byte character set (DBCS)** : Voir jeu de caractères double octet.

**double-precision floating point number** : Voir nombre en virgule flottante double précision.

**DRAIN** : Dans DB2 UDB pour OS/390, opération permettant d'obtenir une ressource verrouillée par la mise au repos des accès à cet objet.

**drain lock** : Voir verrou DRAIN.

**DRAIN logique (logical DRAIN)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, DRAIN portant sur une partition logique d'un index sans partitionnement.

**DRAIN physique (physical drain)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, DRAIN portant sur la totalité d'un index non partitionné.

**DRDA** : Voir *Distributed Relational Database Architecture*.

**DRDA access** : Voir accès DRDA.

**droits (authority)** : Voir *droits d'administration*.

**droits d'administration (administrative authority)** : Droits conférant à un utilisateur des privilèges d'accès à un ensemble d'objets. Les droits DBADM fournissent ainsi des privilèges sur tous les objets d'une base de données et les droits SYSADM, sur tous les objets d'un système.

**droits PUBLIC (public authority)** : Droits sur un objet accordés à tous les utilisateurs.

**DSN** : (1) Nom du sous-système par défaut de DB2 UDB pour OS/390. (2) Nom du processeur de commandes TSO de DB2 UDB pour OS/390. (3) Les trois premiers caractères des noms de modules et macros DB2 UDB pour OS/390.

**DUOW** : Voir *unité d'oeuvre répartie*.

**duration** : Voir durée.

**durée (duration)** : Dans SQL, nombre représentant un intervalle de temps. Voir *durée au format date*, *durée qualifiée* et *durée au format heure*.

**durée au format date (date duration)** : Valeur DECIMAL(8,0) représentant un nombre d'années, de mois et de jours.

**durée au format heure (time duration)** : Valeur de type DECIMAL(6,0) représentant un nombre d'heures, de minutes et de secondes.

**durée au format horodatage (timestamp duration)** : Valeur de type DECIMAL(20,6) représentant un nombre d'années, de mois, de jours, d'heures, de minutes, de secondes et de microsecondes.

**durée de verrouillage (lock duration)** : Laps de temps pendant lequel est détenu un verrou DB2 UDB pour OS/390.

**durée qualifiée (labeled duration)** : Valeur numérique représentant une durée exprimée en années, mois, jours, heures, minutes, secondes ou microsecondes.

**dynamic bind** : Voir BIND dynamique.

**dynamic SQL** : Voir SQL dynamique.

## E

**EA-enabled table space** : Voir espace table à capacité d'adressage étendue.

## Glossaire

**EBCDIC** : Sigle de Extended Binary-Coded Decimal Interchange Code. Jeu de 256 caractères codés sur 8 bits.

**écart (gap)** : Dans le contexte de la réplication sous DB2, situation dans laquelle le programme Capture est incapable de lire un ensemble d'enregistrements consignés dans le journal et où une perte des données modifiées peut se produire.

**échelle (scale)** : Nombre de chiffres dans la partie fractionnaire d'un nombre.

**éditeur de liens (linkage editor)** : Programme informatique permettant la création de modules de chargement à partir d'un ou de plusieurs objets ou des modules de chargement en convertissant les références croisées entre les modules et, le cas échéant, en corrigeant les adresses.

**édition d'étape (step edition)** : Dans Data Warehouse Center, image instantanée des données d'une source d'entrepôt à un moment particulier.

**édition de liens (link-edit)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, fonction permettant de créer un programme informatique chargeable à l'aide d'un éditeur de liens.

**EDM pool** : Voir pool EDM.

**EID** : Abréviation de Event Identifier. Identificateur d'événement.

**éloigné (remote)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, tout objet géré par un sous-système DB2 éloigné. Ainsi, une vue éloignée est une vue gérée par un sous-système DB2 éloigné. S'oppose à *local*.

**embedded SQL** : Voir instruction SQL imbriquée.

**EN** : Voir *noeud d'extrémité*.

**en attente de validation (indoubt)** : Etat d'une unité de récupération. Si DB2 UDB pour OS/390 échoue à l'issue de la première phase de la validation et avant le début de la seconde phase, le coordinateur de validation est seul à savoir si l'unité de récupération en question doit être validée ou annulée. Au moment du redémarrage d'urgence, si DB2 UDB pour OS/390 ne dispose pas des informations nécessaires pour prendre cette décision, l'unité de récupération reste *en attente de validation* jusqu'à ce que DB2 UDB pour OS/390 obtienne ces informations du coordinateur. Au redémarrage, plusieurs unités de récupération peuvent être en attente de validation.

**en cours (inflight)** : Etat d'une unité de récupération. Si DB2 UDB pour OS/390 échoue avant que l'unité de récupération ait terminé la première phase du processus de validation, il annule purement et simplement les mises à jour de l'unité lors de son redémarrage. Ces unités de récupération sont dites *en cours* (inflight).

**en cours de suppression (in-abort)** : Etat d'une unité de récupération. Si DB2 UDB pour OS/390 échoue après le début de l'annulation d'une unité de récupération, mais avant l'aboutissement du processus, il continuera à annuler les modifications au cours du redémarrage.

**en cours de validation (in-commit)** : Etat d'une unité de récupération. Si DB2 UDB pour OS/390 échoue après le début de la validation en deux phases, il «sait», une fois redémarré, que les modifications apportées aux données sont cohérentes.

**enable** : Voir activation.

**encapsuleur (wrapper) :** Dans un système de bases de données fédérées, mécanisme par lequel le serveur fédéré appelle des sous-programmes pour communiquer avec une source de données et en extraire des données. Les sous-programmes se trouvent dans une bibliothèque appelée *module d'encapsulation*.

**enclave :** Dans l'environnement LE (qui est utilisé par DB2 UDB pour OS/390), ensemble indépendant de routines, dont l'une est considérée comme routine principale. Peut être assimilée à un programme ou à une unité d'exécution.

**encoding scheme :** Voir algorithme de codage.

**end node (EN) :** Voir noeud d'extrémité.

**enfant (descendant) :** Objet dépendant d'un autre objet ou de l'enfant d'un objet.

**enhanced conflict detection :** Voir détection évoluée des conflits.

**enregistrement (record) :** Représentation en mémoire d'une seule ligne de table ou d'autres données.

**enregistrement (registration) :** Voir *source de réplication*.

**enregistrement de journal (log record) :** Enregistrement d'une mise à jour apportée à une base de données par une unité d'oeuvre. Cet enregistrement est placé à la suite de la queue du journal actif.

**enregistrement en dépassement (overflow record) :** (1) Dans le cas d'un fichier à adressage indirect, enregistrement dont la clé est rangée à l'adresse d'une piste saturée ou à celle d'un enregistrement existant. (2) Dans DB2, enregistrement dont la taille après mise à jour ne permet pas le stockage sur la page où il était précédemment situé. L'enregistrement est donc copié sur une autre page et son emplacement d'origine contient un pointeur sur le nouvel emplacement. (3) Dans le cadre du contrôle des bases de données, enregistrement inséré dans le flux de données du moniteur d'événements pour indiquer que des enregistrements ont été supprimés en raison de la saturation du tube nommé et de l'impossibilité de traiter ces données dans le délai imparti. L'enregistrement des dépassements indique le nombre d'enregistrements ainsi supprimés.

**ensemble d'abonnements (subscription set) :** Dans le contexte de la réplication sous DB2, spécification d'un groupe de tables source, de tables cible et d'informations de contrôle déterminant le mode de réplication des données modifiées. Voir aussi *membre d'un ensemble d'abonnements*.

**ensemble d'espaces table (table space set) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, ensemble d'espaces table et de partitions qui doivent faire l'objet d'une récupération commune pour l'une des raisons suivantes :

- Chacun de ces ensembles contient une table parente ou enfant de l'une des tables des autres ensembles.
- L'ensemble contient une table de base et des tables auxiliaires associées.

Un ensemble d'espaces table peut présenter ces deux types de relation.

**ensemble de pages (page set) :** Dans un environnement OS/390, autre terme faisant référence à un espace table ou à un espace index. Chaque ensemble de pages est constitué d'une collection de fichiers VSAM.

## Glossaire

**ensemble de pages partitionné (partitioned page set) :** Dans un environnement OS/390, autre terme faisant référence à un espace table ou à un espace index partitionné. Les pages d'en-tête, les pages de mappe d'espace, les pages de données et les pages d'index ne font référence qu'à des données situées dans la portée de la partition.

**ensemble de pages simple (simple page set) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, ensemble de pages non partitionné. Un ensemble de pages simple consiste à l'origine en un seul fichier. Dans le cas où la taille de ce fichier atteint 2 gigaoctets, un autre fichier est créé. Le système peut ainsi générer jusqu'à 32 fichiers. DB2 UDB pour OS/390 considère ces fichiers comme un seul espace adresse linéaire contigu contenant 64 gigaoctets au maximum. Les données sont stockées dans le prochain emplacement disponible au sein de cet espace adresse, sans tenir compte d'un éventuel modèle de partitionnement.

**ensemble de privilèges (privilege set) :** Pour l'ID SYSADM d'installation, ensemble de tous les privilèges possibles. Pour tout autre ID autorisation, totalité des privilèges enregistrés pour cet ID dans le catalogue DB2 UDB pour OS/390.

**ensemble de restauration (restore set) :** Copie de sauvegarde d'une base de données ou d'un espace table, associée ou non à des fichiers journaux, qui permet, en cas de restauration et de récupération aval, de ramener la base de données ou l'espace table à un état cohérent.

**ensemble de résultats (result set) :** Ensemble de lignes renvoyées par une procédure mémorisée.

**entier binaire (binary integer) :** Type de données de base dont on peut ensuite préciser qu'il s'agit d'un entier de type LARGE ou SMALLINT.

**entrepôt de données (warehouse) :** Collection rémanente orientée domaine et utilisée pour prendre en charge la prise de décisions stratégiques. L'entrepôt de données est le point central de l'intégration des données pour les outils décisionnels. Il constitue la source de données des magasins de données de l'entreprise et permet d'obtenir une vue commune de ces données.

**environnement handle :** Voir descripteur d'environnement.

**environnement profile :** Voir profil d'environnement.

**environnement d'application WLM (WLM application environment) :** Attribut MVS du gestionnaire WLM associé à une ou plusieurs procédures mémorisées. L'environnement d'application WLM détermine l'espace adresse dans lequel une procédures mémorisé DB2 UDB pour OS/390 déterminée s'exécute.

**environnement local (locale) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, définition d'un sous-ensemble de l'environnement d'un utilisateur qui combine les caractères définis pour une langue et un pays donné et un ID de jeu de caractères codés.

**EOM :** Abréviation de End Of Memory (fin de mémoire).

**EOT :** Abréviation de End Of Task (fin de tâche).

**equijoin :** Voir équijointure.

**équijointure (equijoin) :** Jointure dans laquelle le prédicat contient un opérateur "égal à", par exemple T1.C1 = T2.C2.

**error page range :** Voir plage de pages en erreur.

**escalade de verrous (lock escalation) :** Dans le gestionnaire de bases de données, réponse survenant lorsque le nombre de verrous établis par un agent dépasse la limite maximale définie dans la configuration de la base de données (paramètre MAXLOCKS). Elle permet de libérer des verrous par la conversion de plusieurs verrous sur les lignes d'une table en un seul verrou sur la table. L'opération est répétée jusqu'à ce qu'il n'y ait plus dépassement de la limite MAXLOCKS.

**E-S parallèles (parallel I/O) :** Processus de lecture ou d'écriture simultanée sur une ou plusieurs unités en entrée-sortie afin de réduire les temps de réponse.

**escape character :** Voir caractère d'échappement.

**ESDS :** Dans un environnement OS/390, fichier en ordre d'arrivée.

**ESMT :** Dans un environnement OS/390, table de module de sous-système externe IMS.

**espace adresse auxiliaire (allied address space) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, zone de stockage externe à DB2 UDB pour OS/390, mais connectée à ce système. Un espace adresse auxiliaire permet de demander l'accès aux services DB2 UDB pour OS/390.

**espace adresse d'origine (home address space) :** Dans un environnement OS/390, zone de stockage actuellement reconnue par OS/390 comme étant *répartie*.

**espace de données (data space) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, plage d'adresses de stockage virtuel contiguës ne dépassant pas 2 Go, susceptible d'être utilisée directement par un programme. Contrairement à un espace adresse, un espace de données ne peut contenir que des données ; il ne peut pas contenir de zones communes, de données système ou de programmes.

**espace index (index space) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, ensemble de pages utilisé pour le stockage des entrées d'un index.

**espace libre (free space) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, quantité totale d'espace inutilisé dans une page. L'espace non utilisé pour stocker des enregistrements ou des données de contrôle est appelé espace libre.

**espace table (table space) :** (1) Concept correspondant à un ensemble de conteneurs dans lesquels sont stockés des objets de base de données. Un espace table fournit un niveau d'adressage indirect entre une base de données et les tables stockées dans cette base. Un espace table répond aux caractéristiques suivantes :

- Il dispose d'espace sur des unités de stockage qui lui sont affectées.
- Il contient les tables créées dans celui-ci. Ces tables utiliseront l'espace disponible dans les conteneurs appartenant à l'espace table. Les données de tables, d'index, de type LONG et LOB peuvent toutes être stockées dans le même espace table ou, au contraire, réparties dans des espaces table distincts.

(2) Dans DB2 UDB pour OS/390, ensemble de pages permettant de stocker les enregistrements dans une ou plusieurs tables.

**espace table à capacité d'adressage étendue (EA-enabled table space) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, espace table ou espace index à capacité d'adressage étendue et contenant des partitions (ou des éléments pour les espaces table LOB)individuelles supérieures à 4 Go.

**espace table de base (base table space) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, espace table contenant des tables de base.

## Glossaire

**espace table DMS (database managed space table space) :** Espace table géré par le gestionnaire de bases de données. S'oppose à *espace table SMS*.

**espace table LOB (LOB table space) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, espace table contenant toutes les données nécessaires à une colonne LOB déterminée dans la table de base correspondante.

**espace table long (long table space) :** Espace table pouvant être utilisé pour le stockage de chaînes de type LONG et d'objets LOB.

**espace table normal (regular table space) :** Espace table permettant le stockage de toutes formes de données non temporaires.

**espace table parent (parent table space) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, espace table contenant une table parent. Un espace table contenant un dépendant de ladite table est un espace table dépendant.

**espace table partitionné (partitioned table space) :** Dans un environnement OS/390, espace table divisé en parties (créées à partir de la plage de clés d'index), dont chacune peut être exécutée indépendamment par des utilitaires.

**espace table segmenté (segmented table space) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, espace table divisé en groupes de pages de taille identique appelés segments. Les segments sont affectés aux tables afin que les lignes de tables distinctes ne soient jamais stockées dans le même segment.

**espace table simple (simple table space) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, espace table qui n'est pas partitionné ou segmenté.

**espace table SMS (system managed space table space) :** Espace table géré par le système d'exploitation. Ce mode de gestion s'effectue à l'aide de fichiers créés dans des sous-répertoires et gérés par le système de fichiers. S'oppose à *espace table DMS*.

**espace table temporaire (temporary table space) :** Espace table pouvant être utilisé uniquement pour le stockage de tables temporaires.

**établir une connexion (connect) :** Dans DB2, accéder à des objets au niveau d'une base de données.

**étape (step) :** Dans Data Warehouse Center, opération unique sur des données dans le cadre d'une procédure dans l'entrepôt de données. Dans la plupart des cas, une étape fait intervenir un entrepôt de données source, une description de la transformation ou du déplacement effectué sur les données et une cible. Une étape peut être exécutée en suivant un planning ou peut être la suite logique d'une autre étape.

**état (status) :** Dans Data Warehouse Center, condition de traitement en cours d'une étape (par exemple, programmée, en cours de peuplement, etc.).

**état d'un membre en échec (failed member state) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, état d'un membre appartenant à un groupe de partage de données. Lorsqu'un membre est en échec, un statut XCF permanent est associé à l'état de membre en échec. Cet état signifie généralement que la tâche, l'espace adresse ou le système MVS correspondant a été fermé avant que le membre passe de l'état Actif à Mis au repos.

**état d'un membre mis au repos (quiesced member state) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, état d'un membre appartenant à un groupe de partage de données. Un membre actif est mis au repos lorsqu'une

commande STOP DB2 entre en vigueur après avoir abouti. En cas d'incident sur la tâche, l'espace adresse ou le système OS/390 associé au membre avant que la commande ne prenne effet, le membre est à l'état Echec.

**état must-complete (must-complete)** : Lors du traitement de DB2 UDB pour OS/390, état dans lequel la totalité de l'opération doit être exécutée pour conserver l'intégrité des données.

**état redo (redo)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, état d'une unité de récupération, indiquant que des modifications doivent être réappliquées au disque DASD afin que l'intégrité des données soit assurée.

**état to-do (to-do)** : Etat d'une unité de récupération indiquant que les modifications apportées par cette unité à des ressources DB2 UDB pour OS/390 récupérables sont en attente de validation et doivent être appliquées au disque DASD ou annulées, selon la décision du coordinateur de validation.

**état undo (undo)** : Etat d'une unité de récupération indiquant que les modifications apportées par cette unité à des ressources DB2 UDB pour OS/390 récupérables doivent être annulées.

**EUC** : Voir *code EUC*.

**événement de déclenchement (triggering event)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, opération indiquée dans la définition d'un déclencheur qui entraîne l'activation de ce dernier. Un événement de déclenchement comporte une opération de déclenchement (INSERT, UPDATE ou DELETE) et une table de déclenchement sur laquelle s'exécute l'opération.

**événement déclencheur (trigger event)** : Dans la définition d'un déclencheur, opération de mise à jour (instruction INSERT, UPDATE ou DELETE) qui entraîne l'exécution du déclencheur.

**event monitor** : Voir moniteur d'événements.

**event timing** : Voir synchronisation événementielle.

**exception table** : Voir table d'exceptions.

**exclusive lock** : Voir verrou X.

**executable statement** : Voir instruction exécutable.

**exit routine** : Voir routine d'exit.

**explain** : Voir expliciter.

**explain snapshot** : Voir image instantanée d'EXPLAIN.

**explainable statement** : Voir instruction explicitable.

**explained statement** : Voir instruction explicitée.

**explained statistics** : Voir statistiques explicitées.

**explicit hierarchical locking** : Voir verrouillage hiérarchique explicite.

**explicit privilege** : Voir privilège explicite.

## Glossaire

**expliquer (explain) :** Enregistrer des informations détaillées sur le plan d'accès choisi par le compilateur SQL pour la résolution d'une instruction SQL. Ces informations décrivent les critères utilisés pour la sélection du plan d'accès.

**export :** Voir exporter.

**exporter (export) :** Copier les données issues des tables du gestionnaire de bases de données vers un fichier externe de type PC/IXF, DEL, WSF ou ASC notamment. S'oppose à *importer*.

**exposed name :** Voir nom d'exposition.

**expression :** Opérande SQL ou ensemble d'opérateurs et d'opérandes, dont le résultat est une valeur unique.

**expression CASE (CASE expression) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, expression qui permet de sélectionner une expression à partir de l'évaluation d'une ou plusieurs conditions.

**expression de table commune (common table expression) :** Expression définissant une table de résultats dont le nom (identificateur SQL qualifié) peut être spécifié comme nom de table dans une quelconque clause FROM de l'instruction FULLSELECT faisant suite à la clause WITH.

**expression de table imbriquée (nested table expression) :** (1) Table de résultats obtenue directement ou indirectement à partir d'une ou plusieurs autres tables, par l'évaluation d'une instruction FULLSELECT spécifiée dans une clause FROM. (2) Dans DB2 UDB pour OS/390, SUB-SELECT dans une clause FROM (figurant entre parenthèses).

**expression récursive de table commune (recursive common table expression) :** Expression de table commune faisant référence à elle-même dans une clause FROM de l'instruction FULLSELECT. Les expressions récursives de table commune permettent l'écriture de requêtes récursives.

**extended recovery facility (XRF) :** Voir fonction XRF.

**Extended UNIX Code (EUC) :** Voir code EUC.

**extension DB2 (DB2 extender) :** Programme que vous pouvez utiliser pour stocker et extraire des types de données autres que les traditionnelles données numériques et caractères (par exemple, images, données audio et vidéo, documents complexes).

**extent :** Voir domaine.

**extent map :** Voir mappe de domaines.

**external CCD table :** Voir table CCD externe.

**external function :** Voir fonction externe.

**external routine :** Voir routine externe.

## F

**fact table :** Voir table des faits.

**facteur de filtrage (filter factor)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, nombre compris entre zéro et l'estimation du pourcentage de lignes d'une table pour lesquelles un prédicat est vrai.

**failed member state** : Voir état d'un membre en échec.

**fallback** : Voir rétromigration.

**false global lock contention** : Voir faux conflit verrou global.

**famille de chemins de fonctions (function path family)** : Ensemble des fonctions portant un même nom dans tous les schémas identifiés (ou utilisés par défaut) dans le chemin de fonctions de l'utilisateur.

**famille de fonctions (function family)** : Ensemble de fonctions portant le même nom. Le contexte permet de déterminer si une opération fait référence à un ensemble de fonctions appartenant à un schéma particulier ou à toutes les fonctions portant le même nom dans le chemin de fonctions en cours.

**fast communication manager (FCM)** : Voir gestionnaire FCM.

**faux conflit verrou global (false global lock contention)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, indication de conflit provenant de la fonction de couplage, lorsque le réadressage calculé de plusieurs noms de verrou aboutit au même indicateur et qu'il n'y pas de conflit réel.

**federated database system** : Voir système de bases de données fédérées.

**fenced** : Voir isolé.

**fichier auxiliaire (spill file)** : Dans le contexte de la réplication sous DB2, fichier temporaire créé par le programme Apply et utilisé comme source pour la mise à jour de données dans plusieurs tables cible.

**fichier d'amorçage (bootstrap data set (BSDS))** : Fichier VSAM contenant des informations de nom et d'état destinées à DB2 UDB pour OS/390, telles que les plages d'adresses RBA, concernant tous les fichiers journaux actifs et archivés. Y figurent également les mots de passe relatifs aux répertoire et catalogue DB2 UDB pour OS/390, ainsi que la liste des enregistrements de contrôle et de redémarrage conditionnels.

**fichier d'indexation (index file)** : Fichier qui contient des informations d'indexation utilisées par Extension Vidéo pour rechercher une *séquence* ou une image dans un clip vidéo.

**fichier de liens (bind file)** : Fichier créé par le précompilateur en cas d'utilisation conjointe de la commande ou de l'interface API **BIND** et de l'option **BINDFILE**. Ce fichier contient des informations sur toutes les instructions SQL du programme d'application.

**fichier de sortie (output file)** : Fichier de base de données ou d'unité accessible en écriture et dans lequel des enregistrements peuvent être écrits.

**fichier de travail (work file)** : Dans le contexte de la réplication sous DB2, fichier temporaire utilisé par le programme Apply lors du traitement d'un ensemble d'abonnements.

**fichier en ordre d'arrivée (key-sequenced data set)** : Dans un environnement OS/390, fichier VSAM dont les enregistrements sont chargés dans l'ordre des clés et contrôlés par un index.

## Glossaire

**fichier linéaire (linear data set)** : Dans OS/390, fichier VSAM contenant des données mais pas d'informations de contrôle. Un fichier linéaire peut être ouvert sous la forme d'une chaîne adressable au niveau de l'octet dans la mémoire virtuelle.

**fichier partitionné (partitioned data set)** : Dans un environnement OS/390, fichier stocké dans une mémoire à accès direct divisée en partition, appelées membres. Chaque partition peut contenir tout ou partie d'un programme, ou des données. Synonyme de *bibliothèque de programmes*.

**fichier séquentiel (sequential data set)** : Fichier non DB2 UDB pour OS/390 dont les enregistrements sont organisés en fonction de leur emplacement physique successif, comme sur une bande magnétique. Plusieurs utilitaires de bases de données DB2 UDB pour OS/390 exigent des fichiers séquentiels.

**fichier SYS1.DUMPxx (SYS1.DUMPxx data set)** : Dans un environnement OS/390, fichier qui contient un vidage système.

**field procedure** : Voir procédure de zone.

**file d'attente de tables (table queue)** : Mécanisme de transmission de lignes entre les noeuds où résident les bases de données. Les files d'attente sont des flux de lignes répartis régis par des règles simplifiées d'insertion et de retrait de lignes. Elles peuvent également être utilisées pour la communication des lignes aux différents processus d'une base de données série.

**file reference variable** : Voir variable de référence à un fichier.

**file server** : Voir serveur de fichiers.

**filter factor** : Voir facteur de filtrage.

**First Failure Service Log** : Voir journal de diagnostic de premier niveau.

**fixed-length string** : Voir chaîne de longueur fixe.

**flagger** : Voir signalisateur.

**flat file interface** : Voir interface de fichier ordinaire.

**fonction (function)** : (1) Mappage, imbriqué dans un programme (corps de la fonction), callable avec ou sans valeurs d'entrée (arguments) et produisant une seule valeur de sortie (résultat). (2) Dans DB2 UDB pour OS/390, but spécifique d'une entité ou action qui la caractérise, par exemple, une fonction de colonne ou une fonction scalaire. Par ailleurs, les fonctions peuvent être définies par l'utilisateur, intégrées ou générées par DB2 UDB pour OS/390.

**fonction cross-memory linkage (cross-memory linkage)** : Dans l'environnement OS/390, mode d'appel d'un programme se trouvant dans un espace adresse différent. L'appel est synchrone par rapport au demandeur.

**fonction d'accès (access function)** : Fonction utilisateur qui permet de convertir le type de données d'un texte stocké dans une colonne en un type pouvant être traité par l'extension Texte.

**fonction d'agrégation (aggregate function)** : Synonyme de *fonction de colonne*.

**fonction d'identification de programmes autorisés (authorized program facility (APF)) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, fonction permettant d'identifier des programmes autorisés à utiliser des fonctions limitées.

**fonction de colonne (column function) :** (1) Opération utilisée dans une requête et s'appliquant aux valeurs d'un ensemble de lignes. Les fonctions de colonne regroupent notamment SUM, AVG, MIN, MAX, COUNT, STDDEV et VARIANCE. Synonyme de *fonction d'agrégation*. (2) Dans DB2 UDB pour OS/390, opération SQL dont le résultat est calculé à partir d'un ensemble de valeurs appartenant à une ou plusieurs lignes. S'oppose à *fonction scalaire*.

**fonction de connexion CICS (CICS attachment facility) :** Sous-composant de DB2 UDB pour OS/390 qui utilise l'interface du sous-système (SSI) MVS et la fonction Cross Storage Linkage pour traiter les demandes de Customer Information Control System vers DB2 UDB pour OS/390 et coordonner la validation des ressources.

**fonction de liaison (attachment facility) :** Interface entre DB2 UDB pour OS/390 et TSO, IMS, CICS ou des espaces adresse par lots. Une fonction de liaison permet à des programmes d'application d'accéder à DB2 UDB pour OS/390.

**fonction de liaison IMS (IMS attachment facility) :** Sous-composant de DB2 UDB pour OS/390 qui utilise les protocoles de l'interface du sous-système (SSI) OS/390 et la fonction Cross Memory Linkage pour traiter les demandes de IMS vers DB2 UDB pour OS/390 et coordonner la validation des ressources.

**fonction de liaison TSO (TSO attachment facility) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, fonction composée du processeur de commandes DSN et de DB2I. Les applications qui ne sont pas écrites pour les environnements CICS ou IMS peuvent s'exécuter par le biais de la fonction de liaison TSO.

**fonction de régulation des ressources (governor) :** Voir *Resource Limit Facility*.

**fonction de table (table function) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, fonction qui reçoit un ensemble d'arguments et renvoie une table à l'instruction SQL citant la fonction. Une fonction de table ne peut être référencée que dans une clause FROM d'une instruction SUBSELECT.

**fonction de transtypage (cast function) :** Fonction utilisée pour convertir des instances d'un type de données (source) en instances d'un autre type de données (cible). En général, les fonctions de transtypage portent le nom du type de données cible. Elles ne sont associées qu'à un seul argument du type de données source et les données renvoyées sont du type de données cible.

**fonction dérivée (sourced function) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, fonction mise en oeuvre à l'aide d'une autre fonction déjà connue du SGBD, qu'il s'agisse d'une fonction intégrée ou d'une fonction utilisateur. Cette fonction peut être une fonction scalaire ou une fonction de colonne (agrégative), et renvoie une seule valeur à partir d'un ensemble de valeurs (par exemple, MAX ou AVG). S'oppose à *fonction externe* et *fonction intégrée*.

**fonction déterministe (deterministic function) :** Voir *fonction non variante*.

**fonction externe (external function) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, fonction dont le corps est écrit dans un langage de programmation qui utilise des valeurs d'arguments scalaires et produit un résultat scalaire pour chaque appel. S'oppose à *fonction dérivée* et *fonction intégrée*.

## Glossaire

**fonction getpage (getpage) :** Opération par laquelle DB2 UDB pour OS/390 accède à une page de données.

**fonction intégrée (built-in function) :** Fonction SQL fournie par DB2 et incluse dans le schéma SYSIBM. S'oppose à *fonction utilisateur (UDF)*.

**fonction invariante (not-variant function) :** Fonction UDF dont le résultat dépend uniquement de la valeur des arguments d'entrée. Les mêmes résultats sont donc obtenus en cas d'appels répétés à cette fonction avec les mêmes valeurs d'entrée. S'oppose à *fonction variante*.

**fonction non déterministe (not-deterministic function) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, fonction UDF dont le résultat ne dépend pas uniquement de la valeur des arguments d'entrée. Autrement dit, des appels répétés à cette fonction avec les mêmes valeurs d'entrée peuvent produire un résultat différent. Ce type de fonction est parfois appelée fonction *variante*. S'oppose à *fonction déterministe* (parfois appelée *fonction invariante*), qui produit toujours les mêmes résultats avec les mêmes valeurs d'entrée.

**fonction partitionnée (partitioned function) :** Fonction utilisant en entrée une valeur de clé de partitionnement associée à une ligne et créant un numéro de partition en sortie.

**fonction scalaire (scalar function) :** Opération SQL générant une seule valeur à partir d'une autre valeur, et exprimée sous la forme d'un nom de fonction suivi d'une liste d'arguments placés entre parenthèses. S'oppose à *fonction de colonne*.

**fonction source (source function) :** Fonction utilisateur (UDF) utilisée pour la mise en oeuvre d'une ou plusieurs autres fonctions UDF.

**fonction sysplex de parallélisme des requêtes (Sysplex query parallelism) :** Exécution parallèle d'une même requête réalisée au moyen de plusieurs tâches s'exécutant sur plusieurs systèmes DB2 UDB pour OS/390. Voir *parallélisme UC des requêtes*.

**fonction Transformation (transformer) :** Programme qui s'exécute sur les données de l'entrepôt. Data Warehouse Center fournit deux types de fonction Transformation : la fonction Transformation statistique qui fournit des statistiques sur les données dans une ou plusieurs tables et la fonction Transformation d'entrepôt de données qui prépare les données pour l'analyse. Chaque étape appartient à un type qui correspond à la fonction Transformation utilisée dans un processus effectuant divers types de manipulations de données. Par exemple, une étape de nettoyage fait intervenir la fonction Transformation de nettoyage de données.

**fonction utilisateur (user-defined function) :** Fonction définie dans le système de gestion de bases de données et à laquelle les requêtes SQL peuvent faire référence. Il peut s'agir de l'une des fonctions suivantes :

- fonction externe où le corps est écrit dans un langage de programmation dont les arguments sont des valeurs scalaires, un résultat scalaire étant produit pour chaque exécution ;
- fonction dérivée, mise en oeuvre à l'aide d'une autre fonction déjà connue du SGBD, qu'il s'agisse d'une fonction intégrée ou d'une fonction utilisateur. Cette fonction peut être une fonction scalaire ou une fonction de colonne (agrégative), et renvoie une seule valeur à partir d'un ensemble de valeurs (par exemple, MAX ou AVG).

**fonction variante (variant function) :** Fonction UDF dont le résultat dépend de la valeur de ses paramètres d'entrée ainsi que d'autres facteurs. Des résultats distincts peuvent être obtenus en cas d'appels successifs à une telle fonction avec les mêmes valeurs d'entrée. S'oppose à *fonction invariante*.

**fonction XCF (cross-system coupling facility)** : Composant OS/390 qui fournit des fonctions permettant de prendre en charge la coopération entre programmes autorisés au sein d'un système Sysplex parallèle.

**fonction XRF (extended recovery facility)** : Dans un environnement OS/390, fonction qui minimise l'impact des échecs de MVS, de VTAM, du processeur hôte ou des applications à haute disponibilité durant les sessions entre ces applications et les terminaux désignés. Cette fonction fournit un sous-système de secours qui permet de reprendre les sessions du sous-système défaillant.

**foreign update** : Voir mise à jour externe.

**format ASCII non délimité (nondelimited ASCII format)** : Format de fichier utilisé pour l'importation des données. Il s'agit d'un fichier ASCII séquentiel comportant des délimiteurs de ligne, utilisé pour l'échange de données avec des produits ASCII.

**forward log recovery** : Voir récupération par lecture vers l'aval.

**forward recovery** : Voir récupération aval.

**free space** : Voir espace libre.

**full outer join** : Voir jointure externe complète.

**full refresh** : Voir régénération complète.

**fullselect** : Voir instruction FULLSELECT.

**FULLSELECT d'initialisation (initialization fullselect)** : Première instruction FULLSELECT d'une expression de table commune récursive qui extrait les enfants directs d'une valeur initiale à partir de la table source.

**fully qualified LU name** : Voir nom de LU qualifié complet.

**function** : Voir fonction.

**function body** : Voir corps de fonction.

**function definer** : Voir concepteur de fonction.

**function family** : Voir famille de fonctions.

**function implementer** : Voir personne chargée de la mise en oeuvre.

**function invocation** : Voir appel de fonction.

**function package** : Voir module de fonction.

**function package owner** : Voir propriétaire du module de fonction.

**function path** : Voir chemin des fonctions.

**function path family** : Voir famille de chemins de fonctions.

**function resolution** : Voir résolution de fonction.

## Glossaire

**function selection** : Voir sélection de fonction.

**function shipping** : Voir accès aux ressources éloignées.

**function signature** : Voir signature de fonction.

**function template** : Voir modèle de fonction.

## G

**gap** : Voir écart.

**GBP** : Abréviation de Group Buffer Pool (pool de tampons du groupe).

**GBP-dependent** : Voir dépendant GBP.

**Generalized Trace Facility (GTF)** : Dans un environnement OS/390, programme de service qui enregistre les événements système significatifs tels que les interruptions de type E-S, service (SVC), programme ou externe.

**générateur de déclarations (declarations generator - DCLGEN)** : Sous-composant de DB2 UDB pour OS/390 générant des déclarations de table SQL, ainsi que des déclarations de structures de données COBOL, C ou PL/I conformes à la table. Ces déclarations sont créées à partir des informations du catalogue système DB2 UDB pour OS/390. DCLGEN est également une sous-commande DSN.

**generic resource name** : Voir nom de ressource générique.

**gestionnaire de bases de données** : Programme permettant de gérer les données à l'aide d'un ensemble de services de contrôle centralisé, d'indépendance des données et de structures physiques complexes, pour une optimisation de l'accès aux données, de leur intégrité et de leur récupération, du contrôle des accès concurrents, de la confidentialité et de la sécurité.

**Gestionnaire de cache (Cache Manager)** : Dans Net.Data, programme qui gère une mémoire cache pour un poste de travail. Le Gestionnaire de cache peut gérer plusieurs mémoires cache.

**gestionnaire de connexions (connection manager)** : Fichier exécutable, dtwcm, dans Net.Data, nécessaire à la prise en charge de Live Connection.

**gestionnaire de transactions (transaction manager)** : Programme qui assure l'affectation d'identificateurs aux transactions et le contrôle de leur déroulement, garantit leur aboutissement et, le cas échéant, déclenche une reprise sur incident.

**gestionnaire de transactions IMS (IMS TM)** : Gestionnaire de transactions Information Management System.

**gestionnaire de verrouillage des ressources internes (internal resource lock manager)** : Dans un environnement OS/390, sous-système utilisé par DB2 UDB pour OS/390 pour contrôler les communications et le verrouillage des bases de données.

**gestionnaire FCM (fast communication manager)** : Groupe de fonctions prenant en charge la communication internodale.

**getpage** : Voir fonction getpage.

**GIMSMP** : Dans un environnement OS/390, nom du module de chargement du programme System Modification Program/Extended, outil de base d'installation, de modification et de contrôle des modifications des systèmes de programmation.

**global lock** : Voir verrou global.

**global lock contention** : Voir conflit verrou global.

**global table lock** : Voir verrou global de table.

**global transaction** : Voir transaction globale.

**governor** : Voir fonction de régulation des ressources.

**grant** : Voir octroyer.

**granularité des verrous (lock size)** : Volume de données contrôlé par un verrou DB2 UDB pour OS/390 posé sur les données d'une table. Il peut s'agir d'une ligne, d'une page, d'un objet LOB, d'une partition, d'une table ou d'un espace table.

**granularité du déclencheur (trigger granularity)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, caractéristique d'un déclencheur qui détermine s'il est activé.

- Une fois pour une instruction SQL de déclenchement.
- Une fois pour chaque ligne modifiée par une instruction SQL.

**graphic character** : Voir caractère graphique.

**graphic string** : Voir chaîne graphique.

**gross lock** : Voir verrou brut.

**group** : Voir groupe.

**group name** : Voir nom de groupe.

**group restart** : Voir redémarrage de groupe.

**group scope** : Voir portée d'exécution d'un groupe.

**groupage (blocking)** : Option spécifiée lors de la définition des accès d'une application à une base de données. Elle permet la mise en mémoire cache de plusieurs lignes de données par le sous-système de communication de sorte que chaque instruction FETCH ne nécessite pas la transmission sur le réseau d'une ligne par requête. S'oppose à *groupage de données*.

**groupage de données (data blocking)** : Processus consistant à définir la quantité de données de modification, constituée sur un nombre déterminé de minutes, qui sera répliquée au cours d'un cycle d'abonnement. S'oppose à *groupage*.

**groupe (group)** : (1) Ensemble d'utilisateurs bénéficiant de droits d'accès communs à des ressources protégées. (2) Dans Satellite Edition, ensemble de satellites qui ont en commun plusieurs caractéristiques, telles que la configuration de base de données et l'application exécutée.

**groupe d'archivage (storage group)** : Ensemble nommé de volumes DASD sur lesquels des données DB2 UDB pour OS/390 peuvent être stockées.

## Glossaire

**groupe de noeuds** : Groupe nommé constitué d'une ou plusieurs partitions de base de données.

**groupe de partage de données (data sharing group)** : Collection d'un ou plusieurs sous-systèmes DB2 UDB pour OS/390 qui peuvent ouvrir et modifier directement les mêmes données, tout en assurant l'intégrité de ces dernières.

**groupe de programmes d'entrepôt (warehouse program group)** : Dans Data Warehouse Center, conteneur (dossier) qui contient les objets programme.

**groupe parallèle (parallel group)** : Dans un environnement OS/390, ensemble d'opérations consécutives exécutées en parallèle, qui ont le même nombre de tâches parallèles.

**GTF** : Voir *Generalized Trace Facility*.

**GWAPI** : API Domino Go Webserver.

## H

**handle** : Voir descripteur.

**hash partitioning** : Voir partitionnement par adressage calculé.

**héritage (inheritance)** : Passage de ressources ou d'attributs de classe d'une classe parent à une classe enfant.

**heure (time)** : Valeur tripartite désignant un moment en heures, minutes et secondes.

**hiperspace** : Voir hyperespace.

**home address space** : Voir espace adresse d'origine.

**hop** : Voir saut.

**horodatage (timestamp)** : Valeur constituée de sept parties définissant une date et une heure exprimées en années, mois, jours, heures, minutes, secondes et microsecondes.

**host** : Voir hôte.

**host computer** : Voir ordinateur hôte.

**host identifiant** : Voir identificateur hôte.

**host language** : Voir langage hôte.

**host node** : Voir noeud hôte.

**host program** : Voir programme hôte.

**host structure** : Voir structure hôte.

**host variable** : Voir variable SQL.

**hôte (host)** : Sous TCP/IP, tout système possédant au moins une adresse Internet associée.

**HSM** : Dans un environnement OS/390, Hierarchical Storage Manager.

**hyperspace (hiperspace)** : Dans un environnement OS/390, plage d'adresses de stockage virtuel contiguës ne dépassant pas 2 Go, susceptible d'être utilisée directement par un programme. A l'instar d'un espace de données, un hyperspace peut contenir des données ; il ne peut pas contenir de zones communes ou de données système. Contrairement à un espace adresse ou à un espace de données, les données ne sont pas accessibles directement. Pour manipuler des données dans un hyperspace, vous devez les transférer dans l'espace adresse par blocs de 4 ko.

## I

**I/O parallelism** : parallélisme des E-S

**ICAPI** : Internet Connection API.

**ICF** : Dans un environnement OS/390, abréviation de Integrated Catalog Facility (fonction de catalogage intégrée).

**ID application (application ID)** : Chaîne permettant d'identifier une application sur un ensemble de réseaux. Généré au moment où l'application se connecte à la base de données, cet ID est connu à la fois sur le client et le serveur et peut être utilisé pour établir une corrélation entre les deux parties de l'application.

**ID autorisation (authorization ID)** : (1) Chaîne de caractères définie dans une instruction pour désigner un ensemble de privilèges. Elle est utilisée par le gestionnaire de bases de données pour le contrôle des droits d'accès et sert de qualificatif implicite pour les noms d'objets (tables, vues, index, etc.). (2) Chaîne de caractères vérifiable dans le cadre d'une connexion à DB2 UDB pour OS/390 et à laquelle est associé un ensemble de droits. Elle peut représenter un individu, un groupe ou une fonction, mais ce n'est pas DB2 UDB pour OS/390 qui détermine cette représentation.

**ID autorisation principal (primary authorization ID)** : ID autorisation permettant à DB2 UDB pour OS/390 d'identifier le processus applicatif.

**ID autorisation secondaire (secondary authorization ID)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, ID autorisation associé à un ID autorisation principal par une routine d'exit d'autorisation.

**ID autorisation SQL (SQL authorization ID)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, ID autorisation utilisé dans certaines conditions pour la vérification des instructions SQL dynamiques.

**ID connexion (connection ID)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, identificateur fourni par la fonction de connexion et associé à une connexion particulière à l'espace adresse.

**ID corrélation (correlation ID)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, identificateur associé à une unité d'exécution spécifique. Sous TSO, il s'agit soit de l'ID autorisation, soit du nom du travail.

**ID de jeu de caractères codés (coded character set identifier)** : Nombre composé de l'identificateur d'un schéma d'encodage, d'identificateurs de jeux de caractères et de pages de codes ainsi que d'autres informations permettant d'identifier sans ambiguïté la représentation des caractères graphiques codés.

## Glossaire

**ID du composant Instrumentation Facility (instrumentation facility component identifier) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, valeur qui désigne et identifie l'enregistrement de trace d'un événement dont le suivi peut être effectué. Utilisé comme paramètre dans les commandes START TRACE et MODIFY TRACE, cet ID spécifie le traçage de l'événement ainsi identifié.

**ID enregistrement (record identifier) :** Numéro utilisé en interne par DB2 pour identifier sans ambiguïté un enregistrement stocké dans une table. Il comporte suffisamment d'informations pour permettre l'adressage de la page qui contient l'enregistrement. Comparer à *ID ligne*.

**ID SQL (SQL ID) :** Voir *ID autorisation SQL*.

**ID unité de récupération (unit of recovery ID) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, adresse RBA du premier enregistrement de journalisation associé à une unité de récupération. L'URID figure également dans tous les enregistrements de journalisation suivants associés à cette unité de récupération.

**IDCAMS :** Dans un environnement OS/390, programme IBM utilisé pour traiter les commandes des services de la méthode d'accès. Il peut être appelé en tant que travail ou étape d'un travail, à partir d'un terminal TSO ou d'un programme d'application utilisateur.

**IDCAMS LISTCAT :** Dans un environnement OS/390, fonction permettant d'extraire des informations contenues dans le catalogue AMS (services de la méthode d'accès).

**identifiant comptable (accounting string) :** Informations comptables définies par l'utilisateur, qui sont transmises aux serveurs DRDA par DB2 Connect. Ces informations peuvent être définies sur les postes de travail suivants :

- poste de travail client, à l'aide de l'API SQLESACT ou de la variable d'environnement DB2ACCOUNT,
- poste de travail DB2 Connect, à l'aide du paramètre de configuration du gestionnaire de bases de données DFT\_ACCOUNT\_STR.

**identificateur d'unité d'oeuvre logique (logical unit of work identifier) :** Dans un environnement OS/390, nom identifiant de manière univoque une unité d'exécution au sein d'un réseau. Ce nom est formé du nom réseau complet de la LU, les numéros d'instance et de séquence de l'unité d'oeuvre logique.

**identificateur de ligne (row identifier) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, valeur identifiant une ligne de manière univoque, qui est stockée avec la ligne et ne change jamais.

**identificateur de réseau (network identifier) :** Dans OS/390, ID réseau affecté par IMS ou CICS, ou, s'il s'agit d'une connexion de type RRSF, l'ID unité de récupération (URID) de OS/390 RRS.

**identificateur délimité (delimited identifier) :** Suite de caractères placée entre guillemets (") et composée d'une lettre suivie de zéro ou plusieurs caractères (lettres, chiffres ou caractères de soulignement).

**identificateur hôte (host identifier) :** Nom déclaré dans un programme hôte.

**identificateur OBID (OBID) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, désigne un identificateur d'objet de données.

**identificateur ordinaire (ordinary identifier) :** (1) Dans le langage SQL, un nom est composé d'une lettre pouvant être suivie de zéro ou de plusieurs caractères (lettres a-z et A-Z, symboles, chiffres ou

caractères de soulignement). (2) Dans DB2 UDB pour OS/390, *majuscule* suivie de zéro ou de plusieurs caractères pouvant être des *majuscules*, des chiffres ou des caractères de soulignement. Un identificateur ordinaire ne doit pas être un mot réservé.

**identification (identify)** : Requête émise via une interface du sous-système MVS par un programme de gestion des connexions situé dans un espace adresse distinct de DB2 UDB pour OS/390, pour informer celui-ci de son existence et lancer le processus de connexion à DB2.

**identify** : Voir identification.

**IFCID** : Voir identificateur du composant Instrumentation Facility.

**IFI** : Voir Instrumentation Facility Interface.

**IFI call** : Voir appel IFI.

**IFP** : Dans un environnement OS/390, abréviation de IMS Fast Path.

**ILU** : Voir unité ILU.

**image copy** : Voir image miroir.

**image instantanée d'EXPLAIN (explain snapshot)** : Capture de la représentation interne en cours d'une requête SQL et des informations correspondantes. Ces données sont nécessaires à l'utilitaire Visual Explain.

**image instantanée des performances (performance snapshot)** : Informations sur les performances d'un ensemble d'objets de base de données, extraites à partir du gestionnaire de bases de données à un point de cohérence.

**image miroir (image copy)** : Reproduction exacte de tout ou partie d'un espace table. DB2 UDB pour OS/390 fournit des utilitaires permettant d'exécuter des images miroir intégrales (copie de la totalité de l'espace table) ou incrémentales (copie limitée aux pages modifiées depuis la dernière copie image).

**image-après (after-image)** : Dans le contexte de la réplication sous DB2, contenu d'un élément de table source après mise à jour, tel qu'il est enregistré dans une table de modification des données ou dans le journal d'une base de données. S'oppose à *image-avant (before-image)*.

**image-avant (before-image)** : Dans le cadre de la réplication DB2, contenu d'une colonne de table source avant régénération tel qu'il est enregistré dans une table de modification de données ou dans le journal d'une base de données. S'oppose à *image-après*.

**implicit privilege** : Voir privilège implicite.

**import** : Voir importer.

**import metadata** : Voir importer des métadonnées.

**import utility** : Voir utilitaire d'importation.

**importer (import)** : Copier les données issues d'un fichier externe, notamment au format PC/IXF, DEL, WSF ou ASC, dans une table du gestionnaire de bases de données. S'oppose à *exporter*.

## Glossaire

**importer des métadonnées (import metadata)** : Processus d'importation de métadonnées dans Data Warehouse Center, soit de façon dynamique (à partir de l'interface utilisateur), soit par lots.

**IMS** : Abréviation de Information Management System.

**IMS attachment facility** : Voir fonction de liaison IMS.

**IMS DB** : Abréviation de Information Management System Database. Voir base de données IMS.

**IMS TM** : Abréviation de Information Management System Transaction Manager. Voir gestionnaire de transactions IMS.

**in-abort** : Voir en cours de suppression.

**in-commit** : Voir en cours de validation.

**incremental bind** : Voir BIND incrémental.

**indépendant (independent)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, objet (ligne, table ou espace table) qui n'est ni parent, ni enfant d'un autre objet.

**independent** : Voir indépendant.

**independent logical unit (ILU)** : Voir unité logique indépendante.

**index** : Ensemble de pointeurs ordonnés logiquement en fonction de la valeur de leur clé. Les index accélèrent l'accès aux données et permettent d'obtenir l'unicité des lignes d'une table.

**index à entrées uniques (unique index)** : Index garantissant l'unicité des lignes stockées dans la table pour laquelle il est défini.

**index auxiliaire (auxiliary index)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, index sur une table auxiliaire dans laquelle chaque entrée d'index fait référence à un objet de type LOB.

**index classifié (clustered index)** : Index dont l'ordre des clés suit étroitement celui des lignes stockées dans la table correspondante. Ce degré de correspondance entre l'index et les pages de données est exprimé sous la forme de statistiques utilisées par l'optimiseur.

**index de mappe de partitionnement (partitioning map index)** : Numéro affecté à une partition de hachage ou de plage.

**index de type 1 (type 1 indexes)** : Index créés par une version de DB2 antérieure à DB2 pour MVS/ESA Version 4 ou spécifiés en tant qu'index de type 1 dans la version 4. S'oppose à *index de type 2*. A partir de la Version 7 de DB2 UDB pour OS/390, les index de type 1 ne sont plus pris en charge.

**index de type 2 (type 2 indexes)** : Index créés par une version de DB2 postérieure à la Version 6 de DB2 pour OS/390 ou spécifiés en tant qu'index de type 2 dans la Version 4 ou la Version 6. S'oppose à *index de type 1*.

**index file** : Voir fichier d'indexation.

**index key** : Voir clé d'index.

**index partition** : Voir partition d'index.

**index primaire (primary index)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, index appliquant la règle d'unicité de la clé primaire.

**index sans partitionnement (nonpartitioning index)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, tout index autre que les index partitionnés.

**index sargable predicates** : Voir prédicats d'index sargables.

**index space** : Voir espace index.

**index specification** : Voir spécification d'index.

**indicatif de table (table designator)** : Qualificatif (préfixe) de nom de colonne permettant de désigner une table spécifique.

**indicator column** : Voir colonne indicateur.

**indicator variable** : Voir variable indicateur.

**indoubt** : Voir en attente de validation.

**indoubt resolution** : Voir résolution en attente de validation.

**indoubt transaction** : Voir transaction en attente de validation.

**inflight** : Voir en cours.

**information catalog** : Voir catalogue d'informations.

**Information Catalog Manager** : Application qui permet d'organiser, de gérer, de rechercher et d'utiliser des informations métier.

**inheritance** : Voir héritage.

**initialisation de journal (log initialization)** : Première phase du redémarrage au cours de laquelle DB2 UDB pour OS/390 tente de localiser la fin en cours du journal.

**initialization fullselect** : Voir FULLSELECT d'initialisation.

**inner join** : Voir jointure interne.

**inoperative package** : Voir module inopérant.

**inoperative trigger** : Voir déclencheur inopérant.

**inoperative view** : Voir vue inopérante.

**insert rule** : Voir règle d'insertion.

**insert trigger** : Voir déclencheur INSERT.

**install** : Voir installation.

## Glossaire

**installation (install) :** Processus consistant à préparer un sous-système DB2 UDB pour OS/390 en vue de son fonctionnement en tant que sous-système OS/390.

**installation verification scenario :** Voir scénario de vérification d'installation.

**instance :** (1) Voir *instance du gestionnaire de bases de données*. (2) Environnement logique du serveur d'extensions DB2. Plusieurs instances du serveur d'extensions DB2 peuvent se trouver sur un même poste de travail, mais une seule instance pour chaque instance DB2.

**instance du gestionnaire de bases de données (database manager instance) :** Environnement logique comparable à une image de l'environnement réel du gestionnaire de bases de données. Plusieurs instances du gestionnaire de bases de données peuvent être actives sur le même poste de travail et être utilisées, par exemple, pour distinguer un environnement de développement d'un environnement de production, adapter la configuration du gestionnaire de bases de données à une utilisation spécifique et isoler certaines données sensibles des autres utilisateurs.

**instruction (statement) :** Élément d'un programme ou d'une procédure.

**instruction exécutable (executable statement) :** Instruction SQL imbriquée dans un programme d'application, préparée et exécutée de manière dynamique, ou émise de façon interactive.

**instruction explicitable (explainable statement) :** Instruction SQL pouvant faire l'objet d'une explication (EXPLAIN). Les instructions explicitables sont SELECT, UPDATE, INSERT, DELETE et VALUES.

**instruction explicitée (explained statement) :** Instruction SQL ayant fait l'objet d'une explication (EXPLAIN).

**instruction FULLSELECT (fullselect) :** Sous-requête SUBSELECT, clause VALUES, ou combinaison des deux, mises en relation par des opérateurs ensemblistes.

**instruction FULLSELECT scalaire (scalar fullselect) :** Instruction FULLSELECT qui renvoie une seule valeur — à savoir, une seule ligne de données correspondant à une seule colonne.

**instruction SQL composée (compound SQL statement) :** Bloc d'instructions SQL exécutées au cours d'un seul et même appel au serveur d'applications.

**instruction SQL déclenchée (triggered SQL statement) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, ensemble d'instructions SQL exécuté au moment de l'activation d'un déclencheur lorsque la condition d'opération déclenchée est évaluée comme étant vraie. Les instructions SQL déclenchées sont également appelées *corps de déclencheur*.

**instruction SQL imbriquée (embedded SQL) :** Instruction SQL codée dans un programme d'application. Voir *SQL statique*.

**instruction SQL imbriquée différée (deferred embedded SQL) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, instruction SQL qui n'est ni entièrement statique, ni entièrement dynamique. Tout comme une instruction statique, elle est imbriquée dans une application, mais à l'instar d'une instruction dynamique, elle est préparée (par PREPARE) au cours de l'exécution de l'application.

**instruction SQL préparée (prepared SQL statement) :** Objet nommé correspondant à la forme exécutable d'une instruction SQL après son traitement par l'instruction PREPARE.

**instrumentation facility component identifier (IFCID)** : Voir ID du composant Instrumentation facility.

**instrumentation facility interface (IFI)** : Voir interface IFI.

**intégrité basée sur des contraintes de vérification (check integrity)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, condition existant lorsque chaque ligne d'une table respecte les contraintes de vérification de table définies pour la table en question. Le maintien de cette intégrité exige la mise en oeuvre de contraintes de vérification sur les opérations impliquant l'ajout ou la modification de données.

**intégrité référentielle (referential integrity)** : (1) Etat d'une base de données dans lequel toutes les valeurs des clés associées sont valides. (2) Condition existant lorsque sont valides toutes les références voulues de données d'une colonne contenue dans une table à des données d'une autre colonne appartenant à la même table ou à une autre table. Le maintien de l'intégrité référentielle implique que DB2 UDB pour OS/390 applique des contraintes référentielles sur toutes les opérations LOAD, RECOVER, INSERT, UPDATE et DELETE.

**inter-DB2 R/W interest** : Voir lecture-écriture inter-DB2.

**inter-partition parallelism** : Voir parallélisme inter-partition.

**Inter-Process Communication (IPC)** : Voir communication interprocessus.

**Interactive System Productivity Facility (ISPF)** : Dans un environnement OS/390, programme IBM qui fournit des services de dialogue interactif.

**interblocage (deadlock)** : Situation dans laquelle le traitement d'une transaction ne peut se poursuivre car il nécessite l'utilisation exclusive de ressources verrouillées par une autre transaction dont le traitement dépend lui aussi de l'utilisation exclusive des ressources verrouillées par la première transaction.

**interface CLI (Call Level Interface)** : Interface API susceptible d'être appelée pour accéder à une base de données et pouvant être utilisée à la place d'instructions SQL imbriquées. A la différence de ces dernières, l'interface CLI ne nécessite pas de précompilation ou de définition des accès (BIND) par l'utilisateur. Elle offre un ensemble standard de fonctions pour le traitement des instructions SQL et des services connexes au moment de l'exécution.

**interface d'administration de Data Warehouse Center (Data Warehouse Center administrative interface)** : Interface utilisateur vers les fonctions d'administration Data Warehouse Center. Cette interface peut se situer sur le serveur Data Warehouse Center ou sur des machines différentes en cas d'administrateurs multiples.

**interface de fichier ordinaire (flat file interface)** : Ensemble de fonctions intégrées Net.Data qui vous permettent de lire et d'écrire des données à partir de fichiers texte.

**interface de programmation d'applications (API) (application programming interface (API))** : (1) Interface fonctionnelle fournie par un système d'exploitation ou un programme sous licence disponible séparément. Cette interface permet à un programme d'application écrit en langage évolué d'utiliser, au moment de son exécution, certaines données ou fonctions spécifiques du système d'exploitation ou d'un autre programme sous licence. (2) Dans DB2, fonction intégrée à l'interface, par exemple, l'API d'extraction de messages d'erreur (get error message).

## Glossaire

**interface IFI (instrumentation facility interface) :** Interface de programmation qui permet aux programmes d'obtenir des données de trace en ligne sur DB2 UDB pour OS/390, d'envoyer des commandes DB2 UDB pour OS/390 et de transmettre des données à DB2 UDB pour OS/390.

**intermediate network node :** Voir noeud réseau intermédiaire.

**internal CCD table :** Voir table CCD interne.

**internal resource lock manager (IRLM) :** Voir gestionnaire de verrouillage des ressources internes.

**Internet Protocol (IP) :** Voir protocole IP.

**Internetwork Packet Exchange (IPX) :** Voir protocole IPX.

**interpréteur de commandes (Command Line Processor, CLP) :** Interface qui permet à l'utilisateur d'entrer des commandes SQL et DB2 et qui interprète ces commandes.

**interval timing :** Voir synchronisation temporelle.

**intervalle de contrôle (control interval - CI) :** Dans VSAM, zone de longueur fixe ou mémoire à accès direct, dans laquelle VSAM place les enregistrements et crée de l'espace libre réparti. Il peut s'agir aussi, dans un fichier KSDS (key-sequenced data set), d'un ensemble d'enregistrements désigné par une entrée contenue dans l'enregistrement d'index défini par la séquence. L'intervalle de contrôle est l'unité d'information transmise par VSAM à destination ou en provenance de la mémoire à accès direct. Il comporte toujours un nombre entier d'enregistrements physiques.

**intra-partition parallelism :** Voir parallélisme intra-partition.

**intra-query parallelism :** Voir parallélisme intra-requête

**invalid package :** Voir module invalidé.

**invariant character set :** Voir jeu de caractères non variant.

**inverseur logique du moniteur (monitor switch) :** Paramètres du gestionnaire de bases de données permettant à l'utilisateur de contrôler la nature et la quantité d'informations renvoyées dans les images instantanées des performances.

**inversion d'octets (byte reversal) :** Technique par laquelle des données numériques sont stockées avec l'octet le moins significatif en premier.

**IP :** Voir *protocole IP*.

**IP address :** Voir adresse IP.

**IPX :** Voir protocole IPX (Internetwork Packet Exchange).

**IRLM :** Voir gestionnaire de verrouillage des ressources internes.

**ISAPI :** API Microsoft Internet Server.

**isolation level :** Voir niveau d'isolement.

**isolé (fenced)** : Qualifie une fonction utilisateur ou une procédure mémorisée utilisateur destinée à protéger le système de gestion de bases de données (SGBD) des perturbations qu'elle serait susceptible de produire. Cet isolement est assuré par une frontière logique. S'oppose à *non isolé*.

**ISPF** : Abréviation de Interactive System Productivity Facility.

**ISPF/PDF** : Dans un environnement OS/390, abréviation de Interactive System Productivity Facility/Program Development Facility.

## J

**JCL** : Abréviation de *Job Control Language*.

**JES** : Abréviation de *Job Entry Subsystem*. Sous-système de traitement des travaux.

**jeu de caractères codés (coded character set)** : Ensemble de règles non ambiguës définissant un jeu de caractères et établissant une relation injective entre les caractères de celui-ci et leur représentation codée.

**jeu de caractères double octet (double-byte character set)** : Jeu de caractères dans lequel chaque caractère est représenté par deux octets.

**jeu de caractères multi-octets (multi-byte character set)** : Jeu de caractères dans lequel chaque caractère est représenté sur plusieurs octets. Un jeu comportant uniquement des caractères codés sur deux octets est plus couramment appelé *jeu de caractères double octet*.

**jeu de caractères non variant (invariant character set)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, (1) jeu de caractères (syntaxique, par exemple) dans lequel l'affectation des points de code n'est pas modifiée d'une page de codes à l'autre ; (2) jeu de caractères minimal disponible dans chaque jeu de caractères.

**jeu de caractères simple octet (single-byte character set)** : Jeu de caractères dans lequel chaque caractère est représenté sur un octet.

**jeu de caractères syntaxique (syntactic character set)** : Jeu de 81 caractères graphiques consigné dans le registre IBM en tant que jeu de caractères 00640. A l'origine, ce jeu était recommandé aux utilisateurs de langages de programmation à des fins syntaxiques, dans le but d'obtenir une portabilité et une interchangeabilité optimales entre les différents systèmes et pays. Ce jeu fait partie de la plupart des jeux de caractères de base, à de rares exceptions près. A comparer avec *jeu de caractères invariant*.

**jeu de codes (code set)** : Valeurs de codage d'un jeu de caractères qui fournit l'interface entre le système et ses unités d'entrée-sortie. Dans la terminologie ISO, "jeu de codes" est utilisé comme équivalent du terme IBM "page de codes".

**Job Control Language (JCL)** : Langage de contrôle permettant d'identifier un travail sur un système d'exploitation et de décrire les conditions requises pour l'exécution du travail.

**Job Entry Subsystem (JES)** : Logiciel sous licence IBM qui reçoit des travaux dans le système et traite toutes les données de sortie produites par les travaux.

**job scheduler** : Voir planificateur de travaux.

**join** : Voir jointure.

## Glossaire

**jointure (join) :** Opération relationnelle SQL permettant l'extraction de données à partir de plusieurs tables en fonction de valeurs concordantes dans leurs colonnes.

**jointure avec compatibilité de partition (partition compatible join) :** Jointure dans laquelle toutes les lignes jointes résident sur la même partition de base de données.

**jointure de tables contiguës (collocated join) :** Résultat de la jointure de deux tables, où :

- Les tables résident dans un groupe de noeuds monopartition dans la même partition de base de données ; ou elles appartiennent au même groupe de noeuds partitionné et comportent le même nombre de colonnes de partitionnement, les partitions des colonnes sont compatibles et les deux tables utilisent la même fonction de partitionnement.
- Toutes les paires de colonnes de partitionnement sont utilisées dans les prédicats d'équijointure.

**jointure dirigée (directed join) :** Opération relationnelle dans laquelle toutes les lignes de l'une ou des deux tables jointes font l'objet d'un réadressage calculé (hashing) et sont redirigées vers de nouvelles partitions de base de données en fonction du prédicat de jointure. Si toutes les colonnes d'une table définies dans la clé de partitionnement apparaissent dans les prédicats d'équijointure, l'autre table fait l'objet d'un réadressage calculé. Sinon, à condition qu'au moins un prédicat d'équijointure soit défini, le réadressage calculé porte sur les deux tables.

**jointure externe (outer join) :** (1) Méthode de jointure dans laquelle une colonne non commune à l'ensemble des tables jointes apparaît dans la table résultante. S'oppose à *jointure interne*. (2) Dans DB2 UDB pour OS/390, résultat d'une opération de jointure qui comporte les jointures des lignes correspondantes des deux tables et conserve en l'état tout ou partie des lignes sans correspondance des tables faisant l'objet de la jointure. Voir *jointure*.

**jointure externe complète (full outer join) :** Résultat d'une opération de jointure SQL qui comporte les jointures des lignes correspondantes des deux tables et conserve en l'état les lignes sans correspondance des deux tables. Voir *jointure*.

**jointure externe droite (right outer join) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, résultat d'une opération de jointure qui comporte les jointures des lignes correspondantes des deux tables et conserve en l'état les lignes sans correspondance du second opérande de jointure. Voir *jointure*.

**jointure externe gauche (left outer join) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, résultat d'une opération de jointure qui comporte les jointures des lignes correspondantes des deux tables et conserve en l'état les lignes sans correspondance de la première table. Voir *jointure* et *jointure externe droite*.

**jointure interne (inner join) :** Méthode de jointure dans laquelle une colonne non commune à l'ensemble des tables jointes est supprimée de la table résultante. S'oppose à *jointure externe*.

**jointure par diffusion (broadcast join) :** Jointure au cours de laquelle toutes les partitions d'une table sont transmises à l'ensemble des noeuds.

**journal (log) :** (1) Fichier utilisé pour enregistrer les modifications apportées à un système. (2) Collection d'enregistrements décrivant les événements qui se produisent au cours de l'exécution de DB2 UDB pour OS/390, ainsi que leur séquence. Les informations ainsi consignées sont utilisées à des fins de récupération des données en cas d'incident survenant lors de l'exécution de DB2 UDB pour OS/390. (3) Voir *journal de base de données*.

**journal circulaire (circular log)** : Journal d'une base de données dans lequel les enregistrements existants sont remplacés par de nouveaux lorsqu'ils ne sont plus nécessaires à la base de données active. En cas d'incident, les données ainsi remplacées ne peuvent donc pas être restaurées dans le cadre d'une récupération aval. S'oppose à *journal récupérable*.

**journal de base de données (database log)** : Ensemble de fichiers primaires et secondaires regroupant des enregistrements pour toutes les modifications apportées à la base de données. Le journal de la base de données peut être utilisé pour l'annulation des modifications correspondant aux unités d'oeuvre qui n'ont pas été validées et pour récupérer une base de données et la ramener ainsi à un état cohérent.

**journal de diagnostic de premier niveau (First Failure Service Log)** : Fichier (db2diag.log) contenant des messages et des données de diagnostic, des informations sur les alertes ainsi que les clichés mémoire correspondants. Ce fichier est destiné aux administrateurs de bases de données.

**journal de récupération (recovery log)** : Voir *journal de base de données*.

**journal récupérable (recoverable log)** : Journal de base de données dans lequel sont conservés tous les enregistrements de sorte qu'en cas d'incident, les données perdues peuvent être restaurées par récupération aval. S'oppose à *journal circulaire*.

**journaux actifs (active log)** : (1) Dans DB2 UDB, fichiers des journaux primaires et secondaires nécessaires en cas de reprise sur incident ou de récupération amont. S'oppose à *journaux archivés*. (2) Partie du journal DB2 UDB pour OS/390 dans laquelle sont placés les enregistrements de journalisation à mesure de leur génération. Les journaux actifs contiennent les enregistrements les plus récents, alors que les journaux archivés recueillent les enregistrements plus anciens pour lesquels il n'y a plus de place dans les journaux actifs.

**journaux archivés (archive log)** : (1) Ensemble des fichiers journaux fermés et n'étant plus nécessaires au traitement normal. Ces fichiers sont conservés pour permettre une éventuelle récupération aval. S'oppose à *journaux actifs*. (2) Partie du journal DB2 UDB pour OS/390 dans laquelle sont placés les enregistrements de journalisation copiés à partir du journal actif.

**journaux primaires (primary log)** : Ensemble constitué d'un ou plusieurs fichiers journaux utilisés pour l'enregistrement des modifications apportées à une base de données. L'espace de journalisation nécessaire au stockage de ces fichiers est alloué à l'avance. S'oppose à *journaux secondaires*.

**journaux secondaires (secondary log)** : Ensemble constitué d'un ou plusieurs fichiers journaux utilisés pour l'enregistrement des modifications apportées à une base de données. L'espace de journalisation nécessaire au stockage de ces fichiers est alloué en fonction des besoins, lorsque le journal primaire est saturé. S'oppose à *journaux primaires*.

## K

**key** : Voir clé.

**key-sequenced data set (KSDS)** : Voir fichier en ordre d'arrivée

**key-value based partitioning strategy** : Voir méthode de partitionnement par valeur de clé.

**keyword** : Voir mot clé.

**KSDS** : Abréviation de *Key-Sequenced Data Set*.

# Glossaire

## L

**L-lock** : Voir *verrou logique*.

**labeled duration** : Voir durée qualifiée.

**langage d'interrogation structuré (Structured Query Language)** : Langage normalisé conçu pour la définition et la manipulation des données enregistrées dans une base de données relationnelle.

**langage de définition de données (data definition language - DDL)** : Langage spécialement adapté à la description des données et de leurs relations dans une base de données. Synonyme de *langage de description de données*.

**langage de description de données (data description language - DDL)** : Synonyme de *langage de définition de données*.

**langage de manipulation de données (data manipulation language - DML)** : Sous-ensemble d'instructions SQL utilisé pour la manipulation des données.

**langage hôte (host language)** : Tout langage de programmation dans lequel peuvent être imbriquées des instructions SQL.

**Language Environment** : Voir LE (Language Environment).

**large object (LOB)** : Voir objet LOB.

**latch** : Voir verrouillage.

**LCID** : Abréviation de Log Control Interval Definition. Dans OS/390, définition de l'intervalle de contrôle des journaux.

**LDS** : Abréviation de *linear data set*.

**LE (Language Environment)** : Module permettant d'accéder, à partir d'une macro Net.Data, à la source de données externe ou à un langage de programmation tel que Perl.

**leaf page** : Voir page élémentaire.

**lecture anticipée (prefetch)** : Processus consistant à lire les données avant leur utilisation et par anticipation sur cette dernière.

**lecture anticipée de liste (list prefetch)** : Méthode d'accès tirant parti du mécanisme de la lecture anticipée, même dans le cas de requêtes pour lesquelles l'accès aux données n'est pas séquentiel. Elle consiste à balayer l'index et à collecter les ID enregistrement (RID) avant tout accès aux pages de données. Les RID sont alors triés et les données sont lues par anticipation à l'aide de la liste ainsi établie.

**lecture anticipée séquentielle (sequential prefetch)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, mécanisme déclenchant des opérations d'E-S asynchrones consécutives. Les pages sont extraites avant d'être nécessaires, et plusieurs pages sont lues au cours d'une seule opération d'E-S.

**lecture non reproductible (cursor stability - CS)** : aînant le verrouillage d'une ligne à laquelle accède une transaction tant que le curseur est positionné sur cette ligne. Le verrou reste actif jusqu'à ce que la

ligne suivante soit extraite ou que la transaction se termine. En cas de modification des données de la ligne, le verrou est maintenu jusqu'à ce que cette modification soit validée dans la base de données.

**lecture non validée (uncommitted read) :** Niveau d'isolement permettant à une application d'accéder aux modifications non validées apportées par d'autres transactions. Lorsqu'elle lit une ligne, l'application ne la verrouille pas et permet donc aux autres applications d'accéder à cette ligne, à moins qu'elles ne tentent de supprimer ou de modifier la table.

**lecture reproductible (repeatable read) :** Niveau d'isolement entraînant le verrouillage de toutes les lignes auxquelles fait référence une transaction. Lorsqu'un programme utilise ce niveau d'isolement, les lignes auquel il fait référence ne peuvent pas être modifiées par d'autres programmes tant qu'il n'a pas terminé la transaction en cours.

**lecture stable (read stability) :** Niveau d'isolement entraînant le verrouillage des seules lignes extraites par une application au cours d'une transaction. Les lignes qualifiantes lues au cours d'une transaction ne peuvent donc pas être modifiées par un autre processus applicatif avant l'achèvement de cette transaction, et les lignes modifiées par un autre processus applicatif ne peuvent être lues qu'une fois les modifications validées par ce même processus. La lecture stable assure un niveau de concurrence plus élevé que la lecture reproductible, mais plus faible que la lecture non reproductible.

**lecture-écriture inter-DB2 (inter-DB2 R/W interest) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, propriété des données d'un espace table, d'un index ou d'une partition qui a été ouvert par plusieurs membres d'un groupe de partage de données, dont l'un au moins a effectué cette ouverture à des fins d'écriture.

**left outer join :** Voir jointure externe gauche.

**LEN node :** Voir *noeud réseau de niveau inférieur*.

**length attribute :** Voir attribut de longueur.

**ligne (row) :** Élément horizontal d'une table composé d'une suite de valeurs, à raison d'une par colonne de la table.

**ligne auto-référencée (self-referencing row) :** Ligne parente d'elle-même.

**ligne dépendante (dependent row) :** Ligne contenant une clé associée correspondant à la valeur d'une clé parente de la ligne parente. La valeur de la clé associée représente donc une référence de la ligne dépendante à la ligne parente.

**ligne enfant (descendent row) :** Ligne dépendante associée soit à une ligne parente, soit à une autre ligne dépendante.

**ligne fantôme (phantom row) :** Ligne d'une table pouvant être lue par des processus applicatifs qui s'exécutent avec un autre niveau d'isolement que la lecture reproductible (RR). Lorsqu'un processus applicatif émet la même requête à plusieurs reprises dans une même unité d'oeuvre, des lignes supplémentaires peuvent apparaître entre les requêtes en raison des données insérées et validées par les processus applicatifs exécutés simultanément.

**ligne parente (parent row) :** Ligne pour laquelle existe au moins une ligne dépendante.

**linear data set (LDS) :** Voir fichier linéaire.

**link-edit :** Voir édition de liens.

## Glossaire

**linkage editor** : Voir éditeur de liens.

**list prefetch** : Voir lecture anticipée de liste.

**list structure** : Voir structure de liste.

**liste de modules (package list)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, liste ordonnée de noms de modules utilisables pour étendre un plan d'application.

**liste LPL (logical page list)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, liste des pages en erreur qui ne peuvent pas être référencées par des applications tant qu'elles ne sont pas récupérées. La page est en "erreur logique" car il est possible que le support (unité de couplage ou DASD) lui-même soit hors de cause. En général, il s'agit d'une perte de la connexion au support.

**Live Connection** : Composant Net.Data formé d'un gestionnaire de connexions et de plusieurs cliettes. Live Connection gère la réutilisation des connexions de base de données et des machines virtuelles Java.

**load copy** : Voir copie de chargement.

**load module** : Voir module de chargement.

**load utility** : Voir utilitaire de chargement.

**LOB** : Voir *objet LOB*.

**LOB locator** : Voir releveur de coordonnées LOB.

**LOB lock** : Voir verrou LOB.

**LOB table space** : Voir espace table LOB.

**local** : Se dit d'un objet qui est mis à jour par le sous-système local. Par exemple, dans DB2 UDB pour OS/390, une table locale est une table mise à jour par le sous-système DB2 local. S'oppose à *éloigné*.

**local database** : Voir base de données locale.

**local database directory** : Voir répertoire de bases de données local.

**local lock** : Voir verrou local.

**local subsystem** : Voir sous-système local.

**local table lock** : Voir verrou local de table.

**local update** : Voir mise à jour locale.

**locale** : Voir environnement local.

**location name** : Voir nom d'emplacement.

**location path** : Voir chemin d'emplacement.

**locator** : Voir *releveur de coordonnées LOB*.

**lock** : Voir verrou.

- lock duration** : Voir durée de verrouillage.
- lock escalation** : Voir escalade de verrous.
- lock mode** : Voir mode de verrouillage.
- lock object** : Voir objet verrouillé ou en attente de verrouillage.
- lock parent** : Voir verrou parent.
- lock promotion** : Voir promotion du verrou.
- lock size** : Voir granularité des verrous.
- lock structure** : Voir structure de verrouillage.
- locking** : Voir verrouillage.
- log** : Voir journal.
- log head** : Voir tête de journal.
- log initialization** : Voir initialisation de journal.
- log partition** : Voir partition de journal.
- log record** : Voir enregistrement de journal.
- log record sequence number (LRSN)** : Voir numéro LRSN.
- log table** : Voir table de journal.
- log tail** : Voir queue de journal.
- log truncation** : Voir troncature de journal.
- logical claim** : Voir réclamation logique.
- logical drain** : Voir DRAIN logique.
- logical index partition** : Voir partition d'index logique.
- logical lock (L-lock)** : Voir verrou logique.
- logical node** : Voir noeud logique.
- logical operator** : Voir opérateur logique.
- logical page list (LPL)** : Voir liste LPL.
- logical partition** : Voir partition logique.
- logical recovery pending (LRECP)** : Voir récupération logique en attente.
- logical unit (LU)** : Voir unité logique.

## Glossaire

**logical unit 6.2 (LU 6.2)** : Voir unité LU 6.2.

**logical unit of work (LUW)** : Voir unité d'oeuvre logique.

**logical unit of work identifier (LUWID)** : Voir identificateur d'unité d'oeuvre logique.

**long string** : Voir chaîne de type LONG.

**long table space** : Voir espace table long.

**low-entry networking node (LEN node)** : Voir noeud réseau de niveau inférieur.

**LPL** : Voir *liste LPL*.

**LRECP** : Abréviation de Logical Recovery Pending. Voir *récupération logique en attente*.

**LRH** : Abréviation de Log Record Header. Dans DB2 UDB pour OS/390, en-tête d'enregistrement de journal.

**LRSN** : Abréviation de Log Record Sequence Number. Voir *numéro de séquence d'enregistrement de journal*.

**LU** : Voir *unité logique*.

**LU 6.2** : Voir *unité logique 6.2*.

**LU name** : Voir nom de LU.

**LU type** : Voir type de LU.

**LUW** : Abréviation de Logical Unit of Work. Voir *Unité d'oeuvre logique*.

**LUWID** : Abréviation de Logical Unit of Work Identifier. Voir *Identificateur d'unité d'oeuvre logique*.

## M

**magasin de données (datamart)** : Sous-ensemble d'un entrepôt de données qui contient des données adaptées aux besoins spécifiques d'un service ou d'une équipe. Un magasin de données peut être un sous-ensemble d'un entrepôt de données destiné à l'ensemble de votre société (par exemple, données contenues dans les outils de traitement analytique en ligne des données).

**mappage utilisateur (user mapping)** : Association de l'ID autorisation via lequel un utilisateur se connecte à un serveur fédéré et de l'ID autorisation qu'il utilise pour se connecter à une source de données.

**mappe de domaines (extent map)** : Structure de métadonnées stockée dans un espace table et établissant la correspondance entre les domaines et les objets de l'espace table auxquels ils sont alloués.

**mappe de partitionnement** : Vecteur de numéros de partition entraînant la mise en correspondance d'un index de mappe de partitionnement avec les partitions de base de données dans le groupe de noeuds.

**mapped conversation** : Voir conversation mappée.

**marque (token)** : Plus petite unité syntaxique d'un langage de programmation. Il peut s'agir d'un ou plusieurs caractères, à l'exception de l'espace et des caractères d'une constante de type chaîne ou d'un identificateur délimité.

**marque de cohérence (consistency token)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, horodatage utilisé pour générer l'identificateur de version d'une application.

**marque de délimiteur (delimiter token)** : Constante de type chaîne, identificateur délimité, opérateur symbolique ou tout caractère spécial utilisé dans un diagramme syntaxique.

**marque de récupération (recovery token)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, identificateur d'un élément utilisé pour la récupération (*NID* ou *URID*, par exemple).

**marque ordinaire (ordinary token)** : Constante numérique, identificateur ordinaire, identificateur hôte ou mot clé.

**marqueur de paramètre (parameter marker)** : Point d'interrogation (?) utilisé dans une instruction SQL dynamique à la manière d'une variable SQL dans une instruction SQL statique.

**marqueur de paramètre non transtypé (untyped parameter marker)** : Marqueur de paramètre spécifié sans indication du type de données cible. Il se présente sous la forme d'un simple point d'interrogation.

**marqueur de paramètre transtypé (typed parameter marker)** : Marqueur de paramètre indiqué avec son type de données cible. Il présente généralement la forme suivante :

CAST(? AS type-données)

**masking character** : Voir caractère générique.

**matérialisation (materialize)** : Dans DB2 UDB pour OS/390 : (1) Processus d'insertion des lignes provenant d'une vue ou d'une table imbriquée dans un fichier de travail en vue de leur traitement par une requête.

(2) Placement d'une valeur LOB dans une mémoire contiguë. Les valeurs LOB pouvant être très élevées, DB2 UDB pour OS/390 évite de matérialiser ce type de données tant que cela n'est pas absolument nécessaire.

**materialize** : Voir matérialisation.

**MBCS** : Voir *jeu de caractères multi-octets*.

**member** : Voir membre.

**member name** : Voir nom de membre.

**member scope** : Voir portée d'exécution d'un membre.

**membre (member)** : (1) Dans DB2, *membre d'un ensemble d'abonnements*. (2) Dans DB2 OLAP Starter Kit, méthode permettant de référencer les données en trois dimensions ou plus. La valeur d'une donnée individuelle dans une table des faits est constituée par l'intersection d'un membre de chaque dimension.

## Glossaire

**membre d'un ensemble d'abonnements (subscription-set member) :** Dans le contexte de la réplication sous DB2, membre d'un ensemble d'abonnements. Il existe un membre pour chaque paire source-cible. Chaque membre définit la structure de la table cible et les lignes et colonnes qui seront répliquées à partir de la table source.

**membre de partage de données (data sharing member) :** Sous-système DB2 UDB pour OS/390 affecté par les services XCF à un groupe de partage de données.

**mémoire cache (cache) :** Mémoire tampon qui contient des instructions et des données fréquemment utilisées ; elle permet de réduire les temps d'accès.

**menu :** Dans DB2 UDB pour OS/390, liste affichée de fonctions susceptibles d'être sélectionnées par un utilisateur.

**metadata :** Voir métadonnées.

**metadata publication process :** Voir processus de publication de métadonnées.

**métadonnées (metadata) :** Données décrivant les caractéristiques des données stockées ; données descriptives. Par exemple, les métadonnées d'une table d'une base de données peuvent inclure le nom de la table, le nom de la base de données comprenant la table le nom des colonnes de la table et le nom des descriptions de colonnes, en termes techniques ou de gestion.

**métadonnées de contrôle (control metadata) :** Dans Data Warehouse Center, informations relatives aux modifications apportées à l'entrepôt de données, telles que l'heure et la date de modification d'une table au cours d'une étape.

**métadonnées de définition (definition metadata) :** Dans Data Warehouse Center, informations relatives au format de l'entrepôt de données (le schéma), aux sources des données et aux transformations appliquées au chargement des données.

**métadonnées métier (business metadata) :** Données décrivant les actifs d'information en termes commerciaux. Les métadonnées métier sont stockées dans un catalogue d'informations accessible par les utilisateurs qui peuvent y trouver les informations souhaitées. Par exemple, les métadonnées métier d'un programme contiennent une description de la fonction du programme et des tables utilisées par ce dernier. S'oppose à *métadonnées techniques*.

**métadonnées techniques (technical metadata) :** Dans Data Warehouse Center, données qui décrivent les aspects techniques des données (par exemple, le type de base de données et sa longueur). Les métadonnées techniques comprennent des informations sur l'origine des données et sur les règles utilisées pour les extraire, les nettoyer et les transformer. La plupart des données Data Warehouse Center sont des métadonnées techniques. S'oppose à *métadonnées métier*.

**méthode d'accès séquentiel de base (basic sequential access method (BSAM)) :** Méthode d'accès utilisée par DB2 UDB pour OS/390 pour le stockage et l'extraction de blocs de données en continu, à l'aide d'une unité d'accès séquentiel ou direct.

**méthode d'accès séquentiel par file d'attente (queued sequential access method (QSAM)) :** Version étendue de la méthode d'accès séquentiel de base (BSAM). Avec cette méthode, la file d'attente est constituée de blocs de données d'entrée en attente de traitement ou de blocs de données de sortie en attente de transfert en mémoire auxiliaire ou dans une unité de sortie.

**méthode de partitionnement par valeur de clé (key-value based partitioning strategy) :** Méthode utilisée pour l'affectation des lignes d'une table à des partitions de base de données. Les lignes sont affectées en fonction de la valeur des colonnes de la clé de partitionnement.

**mettre au repos (quiesce) :** Arrêter un processus en permettant aux opérations en cours de prendre fin normalement mais en rejetant toute nouvelle demande de traitement.

**migration :** (1) Processus consistant à déplacer les données d'un système informatique à un autre, sans conversion. (2) Installation d'une nouvelle version ou édition d'un programme en remplacement d'une version ou d'une édition précédente. (3) Processus consistant à convertir un sous-système DB2 UDB pour OS/390 en une version mise à jour ou en cours de DB2. Au cours de ce processus, vous accédez aux nouvelles fonctions proposées sans perdre les données créées sous la version précédente.

**mise à jour asynchrone en continu (asynchronous continuous update) :** Processus dans lequel toutes les modifications apportées à la source sont enregistrées et appliquées aux données cible existantes à mesure qu'elles sont validées dans la table de base. S'oppose à *mise à jour asynchrone par lots*.

**mise à jour asynchrone par lots (asynchronous batched update) :** Processus dans lequel toutes les modifications apportées à la source sont enregistrées et appliquées aux données cible existantes à intervalles définis. S'oppose à *mise à jour asynchrone en continu*.

**mise à jour externe (foreign update) :** Mise à jour apportée à une table cible et dupliquée dans la table locale.

**mise à jour locale (local update) :** Mise à jour apportée à la table de base et non à sa réplique.

**mise à jour multisite (multi-site update) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, traitement de la base de données relationnelle répartie par lequel les données sont mises à jour dans plusieurs emplacements d'une même unité d'oeuvre.

**mixed-character string :** Voir chaîne de caractères mixte.

**mixed-data string :** Voir chaîne de données mixte.

**mobile client :** Voir client mobile.

**Mobile Replication Enabler :** Programme de réplication qui démarre le mode de réplication mobile sur le client mobile.

**mobile replication mode :** Voir mode de réplication mobile.

**mode :** Dans Data Warehouse Center, étape de développement d'une opération, telle que développement, test ou production.

**mode de réplication mobile (mobile replication mode) :** Mode de réplication dans lequel les programmes Capture et Apply ne sont utilisés que si cela est nécessaire et non pas de manière automatique et continue. Ce mode est appelé à partir du client mobile et permet la réplication de données lorsqu'un client mobile doit se connecter au serveur source ou cible.

**mode de verrouillage (lock mode) :** Représentation du type d'accès dont des programmes s'exécutant simultanément peuvent disposer sur une ressource détenue par un verrou DB2 UDB pour OS/390.

**mode name :** Voir nom de mode.

## Glossaire

**MODEENT** : Dans un environnement OS/390, macro instruction VTAM associant un nom de mode de connexion à un ensemble de paramètres représentant des protocoles de session. Un jeu de macro instructions MODEENT définit une table de modes de connexion.

**modèle de document (document model)** : Définition de la structure d'un document par rapport aux sections qu'il contient. L'extension Texte utilise un modèle de document pour l'indexation.

**modèle de fonction (function template)** : Dans une base de données fédérée, fonction partielle dépourvue de code exécutable. L'utilisateur la mappe sur une fonction de source de données afin que cette dernière puisse être appelée à partir du serveur fédéré.

**modeled statistics** : Voir statistiques modélisées.

**modify locks** : Voir verrous de modification

**module (package)** : Structure de contrôle générée lors de la préparation d'un programme et utilisée pour l'exécution d'instructions SQL.

**module complémentaire de feuille de calcul (Spreadsheet Add-in)** : Dans DB2 OLAP Starter Kit, logiciel qui effectue la fusion avec Microsoft Excel et Lotus 1-2-3 afin de permettre une analyse multidimensionnelle des données. La bibliothèque de logiciels apparaît comme un module complémentaire de menu de la feuille de calcul et fournit des fonctions d'analyse multidimensionnelle telles que la connexion, le zoom avant et le calcul.

**module de chargement (load module)** : Unité de programme pouvant être chargée dans la mémoire principale à des fins d'exécution. Résultat d'une édition de liens.

**module de déclencheur (trigger package)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, module créé lors de l'exécution d'une instruction CREATE TRIGGER. Le module est exécuté lorsque le déclencheur est activé.

**module de fonction (function package)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, module résultant de la définition des accès du DBRM (Database Request Module) pour un programme de fonction.

**module de requêtes de base de données (DBRM) (database request module)** : Membre de fichier créé par le précompilateur DB2 UDB pour OS/390 et contenant des informations sur les instructions SQL. Les modules DBRM sont utilisés dans le processus de définition des accès.

**module inopérant (inoperative package)** : Module inutilisable en raison de la suppression d'une fonction dont il dépend. Un tel module doit nécessairement faire l'objet d'une redéfinition explicite des accès à la base de données. S'oppose à *module invalidé*.

**module invalidé (invalid package)** : Module devenu non valide en raison de la suppression d'un objet dont il dépend (l'objet considéré n'est pas une fonction ; ce peut être un index, par exemple). Un module invalidé fait l'objet d'une redéfinition implicite des accès à la base de données au moment son exécution est demandée. S'oppose à *module inopérant*.

**moniteur d'événements (event monitor)** : Objet de base de données conçu pour le contrôle et la collecte d'informations sur les activités liées à une base de données sur une période de temps déterminée.

**Moniteur de performances** : Outil destiné aux administrateurs de bases de données et permettant d'utiliser une interface graphique pour le contrôle des performances d'un système DB2 en vue de leur ajustement. Les fonctions offertes par cet outil sont accessibles à partir du Centre de contrôle.

**moniteur du gestionnaire de bases de données (database system monitor)** : Ensemble d'interfaces API de programmation qui permet de contrôler les performances et l'état du gestionnaire de bases de données, des bases de données et des applications utilisant le gestionnaire de bases de données et DB2 Connect.

**moniteur en ligne (online monitor)** : Voir *Moniteur de performances*.

**monitor switch** : Voir inverseur logique du moniteur.

**monitoring session** : Voir session de contrôle.

**mot clé (keyword)** : (1) Mot prédéfini d'un langage de programmation, d'un langage de commande ou d'une application. (2) Nom identifiant une option utilisée dans une instruction SQL.

**mot réservé (reserved word)** : (1) Mot utilisé dans un programme source pour décrire l'opération que doit effectuer le programme ou le compilateur. Ce mot ne doit pas être employé dans le programme comme un nom défini par l'utilisateur ou le nom d'un système. (2) Mot destiné exclusivement à un usage particulier en langage standard SQL.

**moteur de base de données (database engine)** : Partie du gestionnaire de bases de données regroupant les fonctions de base et les fichiers de configuration nécessaire à l'utilisation de la base de données.

**MPP** : (1) Abréviation de Massively parallel processing. Traitement massivement parallèle. (2) Dans un environnement OS/390 avec IMS, abréviation de Message Processing Program. Programme de traitement des messages.

**MSS** : Dans un environnement OS/390, abréviation de Mass Storage Subsystem.

**MTO** : Dans un environnement OS/390, abréviation de Master Terminal Operatorrateur du terminal maître.

**multi-byte character set (MBCS)** : Voir jeu de caractères multi-octets.

**multi-site update** : Voir mise à jour multisite.

**multidimensional** : Voir multidimensionnel.

**multidimensional database** : Voir base de données multidimensionnelle.

**multidimensionnel (multidimensional)** : Dans DB2 OLAP Starter Kit, méthode permettant de référencer les données en trois dimensions ou plus. La valeur d'une donnée individuelle dans une table des faits est constituée par l'intersection d'un membre de chaque dimension.

**multitâche (multitasking)** : Qualifie un mode d'exploitation permettant l'accomplissement simultané ou l'exécution imbriquée de plusieurs tâches.

**multitasking** : Voir multitâche.

**must-complete** : Voir état must-complete.

## Glossaire

**MVS** : Abréviation de Multiple Virtual Storage, qui est une partie d'OS/390.

**MVS/ESA** : Abréviation de Multiple Virtual Storage/Enterprise Systems Architecture, qui est une partie d'OS/390.

## N

**NAU** : Voir *unité adressable de réseau*.

**navigateur (browser)** : Fonction de l'extension texte qui vous permet d'afficher du texte sur l'écran d'un ordinateur.

**NDS** : Voir *Network Directory Services*.

**negotiable lock** : Voir verrou négociable.

**nested table expression** : Voir expression de table imbriquée.

**NETID** : Voir identificateur réseau. Synonyme de *nom réseau*.

**nettoyage (cleanse)** : Manipulation de données extraites de systèmes opérationnels afin qu'elles puissent être utilisées par l'entreprôt de données.

**network address** : Voir adresse réseau.

**network addressable unit (NAU)** : Voir unité adressable de réseau.

**Network Directory Services (NDS)** : Base de données globale, répartie et répliquée, intégrée à NetWare, et qui gère des informations sur chacune des ressources du réseau et permet d'y accéder. La base de données NetWare Directory organise les objets indépendamment de leur emplacement physique, suivant une structure arborescente hiérarchique appelée arborescence des répertoires.

**network identifier (NID)** : Voir identificateur de réseau.

**network name** : Voir nom réseau.

**network node (NN)** : Voir noeud réseau.

**network node server** : Voir serveur de noeuds réseau.

**network services** : Voir services réseau.

**network-qualified name** : Voir nom qualifié réseau.

**nickname** : Voir alias de type nickname (nickname).

**NID** : Voir *identificateur de réseau*.

**niveau d'actualité des données (data currency)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, état dans lequel les données extraites dans une variable SQL de votre programme sont une copie des données figurant dans la table de base.

**niveau d'isolement (isolation level) :** Attribut définissant le degré d'indépendance d'un processus applicatif par rapport aux autres processus exécutés en concurrence.

**niveau de synchronisation (synchronization level) :** Dans le cadre des communications évoluées de programme à programme APPC, spécification indiquant si les programmes transactionnels échangent des demandes et messages de confirmation.

**NN :** Voir *noeud réseau*.

**node :** Voir *noeud*.

**node directory :** Voir *répertoire des noeuds*.

**noeud (node) :** (1) Dans un environnement de partition de base de données, synonyme de partition de base de données. (2) Dans un contexte matériel, monoprocesseur ou multiprocesseur symétrique (SMP) faisant partie d'un système en grappe ou massivement parallèle (MPP). Par exemple, RS/6000 SP est un système MPP composé de noeuds connectés via un réseau à haute vitesse. (3) En transmission de données, point terminal d'une liaison ou jonction commune à plusieurs liaisons d'un réseau. Il peut s'agir d'un processeur, d'un contrôleur de communication, d'un contrôleur de grappes ou d'un poste de travail. Les fonctions dévolues à un noeud, le routage par exemple, sont très variables.

**noeud catalogue (catalog node) :** Noeud sur lequel résident les tables des catalogues. Il peut s'agir d'un noeud distinct pour chaque base de données.

**noeud coordinateur (coordinator node) :** Noeud auquel l'application s'est connectée initialement et sur lequel l'agent de coordination réside.

**noeud d'extrémité (end node) :** Dans le cadre de la gestion de réseau paritaire APPN, noeud prenant en charge les sessions entre le point de contrôle local et le point de contrôle d'un noeud réseau adjacent.

**noeud de base de données (database node) :** Voir *partition de base de données*.

**noeud en amont (upstream) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, noeud de l'arborescence du point de synchronisation responsable, en association avec les autres gestionnaires de reprise ou de ressources, de la coordination de l'exécution d'une validation en deux phases.

**noeud hôte (host node) :** En architecture SNA, noeud de secteur contenant un centre directeur des services système (SSCP). Par exemple, système IBM S/390 disposant de MVS et VTAM.

**noeud logique (logical node) :** Noeud d'un processeur auquel sont affectés d'autres noeuds. Voir aussi *noeud*.

**noeud réseau (network node) :** Dans le cadre de la gestion de réseau paritaire APPN, noeud situé sur un réseau et assurant des services répartis de répertoire, l'échange de données topologiques avec d'autres noeuds réseau APPN, ainsi que des services de session et de routage. Synonyme de *noeud réseau APPN*.

**noeud réseau de niveau inférieur (low-entry networking node) :** Noeud de type 2.1 prenant en charge des protocoles d'unité logique indépendante mais pas les sessions CP-CP. Il peut s'agir d'un noeud périphérique connecté à un noeud frontière dans un sous-ensemble de réseau, ou d'un noeud homologue connecté directement à un autre noeud de niveau inférieur ou un noeud d'extrémité APPN.

## Glossaire

**noeud réseau intermédiaire (intermediate network node)** : Dans le cadre de la gestion de réseau paritaire APPN, noeud situé sur une route réseau reliant une unité logique d'origine (OLU) et une unité logique de destination (DLU) mais qui ne contient aucune de ces deux unités logiques et ne joue le rôle de serveur de réseau pour aucune d'elles.

**noeuds adjacents (adjacent nodes)** : Paire de noeuds connectés l'un à l'autre par au moins une liaison n'assurant la connexion d'aucun autre noeud.

**nom d'emplacement (location name)** : Nom par lequel DB2 UDB pour OS/390 fait référence à un sous-système DB2 déterminé au sein d'un réseau de sous-systèmes. S'oppose à *nom de LU*.

**nom d'exposition (exposed name)** : Nom de corrélation, de table ou de vue spécifié dans une clause FROM pour laquelle n'est pas spécifié de nom de corrélation.

**nom d'objet bindery (bindery object name)** : Chaîne de caractères de 48 octets contenant le nom d'un objet bindery situé sur le serveur de fichiers NetWare. Le paramètre de configuration objectname du gestionnaire de bases de données représente de façon unique une instance du serveur DB2 et sa valeur est stockée sous la forme d'un objet dans la zone bindery d'un serveur de fichiers NetWare.

**nom d'unité (device name)** : Nom réservé par le système ou pilote de périphérique faisant référence à une unité spécifique.

**nom de base de données relationnelle (relational database name)** : Identificateur univoque associé à un système de gestion de bases de données relationnelles au sein d'un réseau. Dans DB2 UDB pour OS/390, il doit s'agir de la valeur figurant dans la colonne LOCATION de la table SYSIBM.LOCATIONS de la base de données de communication (CDB). Dans la documentation DB2 UDB pour OS/390, il est fait référence au nom d'un autre système de gestion de bases de données relationnelles en tant que valeur LOCATION ou nom d'emplacement.

**nom de corrélation (correlation name)** : Identificateur désignant une table ou une vue au sein d'une seule et même instruction SQL. Il peut être défini dans toute clause FROM ou dans la première clause d'une instruction UPDATE ou DELETE.

**nom de destination symbolique (symbolic destination name)** : Nom d'un partenaire éloigné. Ce nom correspond à une entrée de la table d'informations complémentaires CPI-C qui contient les données nécessaires (nom de LU partenaire, nom de mode, nom du programme transactionnel partenaire) au client pour configurer une connexion APPC avec le serveur.

**nom de domaine (Domain Name)** : Dans TCP/IP, nom utilisé par les applications de ce type pour désigner un système hôte au sein d'un réseau. Ce nom est composé d'une séquence de noms séparés par des points.

**nom de fonction multiréférencé (overloaded function name)** : Nom de fonction auquel sont associées plusieurs fonctions dans un même chemin de fonctions ou un même schéma. Il est impossible, en revanche, que deux fonctions au sein d'un même schéma portent la même signature.

**nom de fonction spécifique (specific function name)** : (1) Nom identifiant sans ambiguïté une fonction sur le système. (2) Dans DB2 UDB pour OS/390, fonction utilisateur (UDF) particulière connue par le gestionnaire de bases de données sous son nom spécifique. De nombreuses fonctions de ce type sont dotées du même nom de fonction. Lors de la définition d'une fonction utilisateur auprès d'une base de données, celle-ci se voit affecter un nom spécifique univoque au sein de son schéma. Soit ce nom est fourni par l'utilisateur, soit un nom par défaut est utilisé.

**nom de groupe (group name) :** Dans un environnement OS/390, identificateur XCF associé à un groupe de partage de données.

**nom de LU (LU name) :** Dans un environnement OS/390, nom sous lequel VTAM se réfère à un noeud dans un réseau. S'oppose à *nom d'emplacement*.

**nom de LU qualifié complet (fully qualified LU name) :** Voir *nom qualifié réseau*.

**nom de membre (member name) :** Identificateur XCF associé à un sous-système DB2 UDB pour OS/390 déterminé au sein d'un groupe de partage de données.

**nom de mode (mode name) :** (1) Dans le cadre des communications évoluées de programme à programme APPC, nom utilisé par l'initiateur d'une session pour désigner les caractéristiques de la session qui sera allouée pour une conversation (longueur maximale des messages, niveau de synchronisation, classe de service sur le réseau de transport, routage et délai d'attente, par exemple). (2) Dans un environnement OS/390, nom VTAM associé à l'ensemble de caractéristiques physiques et logiques et d'attributs d'une session.

**nom de plan (plan name) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, nom donné à un plan d'application.

**nom de principal (principal name) :** Dans un environnement OS/390, nom sous lequel un principal est identifié par les services de sécurité DCE.

**nom de programme transactionnel (transaction program name) :** Dans le cas de conversations SNA LU 6.2, nom du programme s'exécutant sur l'unité logique éloignée qui constituera la deuxième extrémité de la conversation.

**nom de ressource générique (generic resource name) :** Dans un environnement OS/390, nom utilisé par VTAM, qui représente plusieurs programmes d'application fournissant la même fonction, ce qui permet de gérer la répartition et l'équilibrage des sessions dans un système Sysplex parallèle.

**nom de service (service name) :** Nom offrant une méthode symbolique de spécification du numéro de port à utiliser sur le noeud éloigné. Pour pouvoir identifier une application, la connexion TCP/IP a besoin de connaître l'adresse du noeud éloigné et le numéro de port à utiliser sur ce noeud.

**nom du module (package name) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, nom donné à un objet créé par une commande BIND PACKAGE ou REBIND PACKAGE. L'objet est une version d'un module de requêtes de base de données (DBRM) dont les accès sont définis. Le nom est composé d'un nom d'emplacement, d'un ID collection, d'un ID module et d'un ID version.

**nom du point de contrôle (CP name) :** Parfois abrégé en nom CP. Nom qualifié réseau d'un point de contrôle comportant un qualificatif d'ID réseau identifiant le réseau auquel appartient le point de contrôle.

**nom métier (business name) :** Dans Data Warehouse Center, nom désignant une étape. Chaque étape porte un nom métier et un nom de table DB2 associé à l'étape. Les noms métier sont généralement utilisés par les utilisateurs d'un entrepôt ; les noms de table DB2 sont utilisés dans les instructions SQL.

**nom qualifié réseau (network-qualified name) :** Nom par lequel une LU est identifiée dans un réseau SNA interconnecté. Il se compose de deux champs identifiant respectivement le sous-réseau et la LU dans le sous-réseau. Il doit être unique sur l'ensemble d'un réseau interconnecté. Egalement appelé *nom de LU qualifié complet*.

## Glossaire

**nom réseau (network name)** : En architecture SNA, nom symbolique par lequel les utilisateurs se réfèrent à une unité adressable de réseau (NAU), un poste de liaison ou une liaison. Synonyme de *NETID*.

**nom symbolique (data definition name (ddname))** : Dans DB2 UDB pour OS/390, nom d'une instruction de définition de données (DD) correspondant à un bloc de contrôle de données contenant le même nom.

**nom tripartite (three-part name)** : Nom complet d'une table, d'une vue ou d'un alias composé d'un nom d'emplacement, d'un ID autorisation et d'un nom d'objet séparés par un point.

**nombre de réclamations (claim count)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, décompte du nombre d'agents en train d'accéder à un objet.

**nombre en virgule flottante double précision (double-precision floating point number)** : Dans SQL, représentation approximative d'un nombre réel sur 64 bits.

**nombre en virgule flottante simple précision (single-precision floating point number)** : Représentation approximative d'un nombre réel sur 32 bits.

**nombre maximal de sessions (session limit)** : En architecture SNA, nombre maximal de sessions LU-LU actives concurrentes qu'une unité logique particulière peut prendre en charge.

**non isolé (not-fenced)** : Type de fonction UDF ou de procédure mémorisée définie pour s'exécuter dans le système de gestion de bases de données (SGBD). S'oppose à *isolé*.

**noncomplete CCD table** : Voir table CCD incomplète.

**noncondensed attribute** : Voir attribut de non-condensation.

**noncondensed CCD table** : Voir table CCD non condensée.

**nondelimited ASCII (ASC) format** : Voir format ASCII non délimité.

**nonleaf page** : Voir page non élémentaire.

**nonpartitioning index** : Voir index sans partitionnement.

**normalisation (normalization)** : Dans le contexte des bases de données, processus consistant à restructurer un modèle de données en réduisant leurs relations à leur plus simple forme.

**normalization** : Voir normalisation.

**not-deterministic function** : Voir fonction non déterministe.

**not-fenced** : Voir non isolé.

**not-variant function** : Voir fonction invariante.

**notification process** : Voir processus de notification.

**NRE** : Dans un environnement OS/390 abréviation de Network Recovery Element (élément de reprise du réseau).

**NSAPI** : API Netscape.

**NUL** : En langage C, caractère qui signale la fin d'une chaîne.

**NUL terminator** : Voir caractère de fin NULL.

**NUL-terminated host variable** : Voir variable SQL à caractère de fin NUL.

**NULL** : Qualifie un paramètre pour lequel aucune valeur n'est spécifiée. Egalement appelé vide, sans valeur, ou non défini.

**null** : Voir valeur NULL.

**nullable** : Voir valeur NULL admise.

**NULLIF** : Dans DB2 UDB pour OS/390, fonction scalaire qui évalue deux expressions transmises et renvoie la valeur NULL si les arguments sont égaux, ou la valeur du premier argument, si tel n'est pas le cas.

**numéro LRSN (log record sequence number - LRSN)** : Numéro généré par DB2 UDB pour OS/390 et associé à chaque enregistrement de journal. DB2 utilise également ce nombre pour la gestion des versions de pages. Le numéro LRSN généré par un groupe de partage de données DB2 UDB pour OS/390 déterminé forme une séquence de nature strictement croissante associée à chaque journal DB2 et à chaque page dans le groupe de partage de données.

**numéro OASN (OASN)** : Dans un environnement OS/390 avec IMS, numéro en 4 octets affecté séquentiellement à chaque planification IMS depuis le dernier démarrage à froid de IMS. Le numéro OASN permet d'identifier une unité d'oeuvre. Dans un format en 8 octets, les 4 premiers contiennent le numéro de planification et les 4 suivants le nombre de points de synchronisation IMS (*points de validation*) au cours de la planification en cours. Dans le cas d'une connexion IMS, le numéro OASN fait partie de l'ID réseau (NID).

## O

**OASN (Origin Application Schedule Number)** : Voir numéro OASN.

**OBID** : Voir identificateur OBID.

**object** : Voir objet.

**object property** : Voir propriété d'objet.

**object type** : Voir type d'objet.

**objet (object)** : (1) Tout élément susceptible d'être créé ou manipulé au moyen du langage SQL (table, vue, index ou module, par exemple). (2) En conception ou programmation orientée-objets, abstraction logique associant données et procédures de traitement dans une même entité. (3) Pour NetWare, entité définie sur le réseau et disposant donc d'un accès au serveur de fichiers.

**objet BLOB (binary large object - BLOB)** : Séquence d'octets dont la taille peut être comprise entre 0 octet et 2 Go. Cette chaîne n'est associée ni à une page de codes, ni à un jeu de caractères. Les objets de type image, audio et vidéo sont stockés sous forme d'objets BLOB. Voir *objet CLOB (character large object)*.

## Glossaire

**objet CLOB (character large object) :** Séquence de caractères (simple ou double octets, ou mixte) dont la longueur peut atteindre 2 Go. Un objet CLOB est susceptible d'être utilisé pour le stockage des grands objets texte. Egalement appelé chaîne de type objet texte complexe. A comparer à *objet BLOB*.

**objet DBCLOB (double-byte character large object) :** Suite de caractères codés sur deux octets dont la taille peut atteindre 2 Go et susceptible d'être utilisé pour le stockage des objets texte double octet. Egalement appelé chaîne LOB de caractères double octet. Une telle chaîne est toujours associée à une page de codes.

**objet de base de données (database object) :** Tout objet susceptible d'être créé ou manipulé à l'aide du langage SQL — par exemple, tables, vues, index, modules, déclencheurs ou espaces table.

**objet LOB (large object) :** Séquence d'octets dont la taille peut être comprise entre 0 octet et 2 Go. Il peut s'agir de l'un des trois types d'objets suivants : BLOB (binaire), CLOB (caractères simple ou double octet) ou DBCLOB (caractères double octet).

**objet verrouillé ou en attente de verrouillage (lock object) :** Ressource contrôlée par un verrou DB2 UDB pour OS/390.

**octroyer (grant) :** Attribuer un privilège ou un droit à un ID autorisation.

**ODBC :** Abréviation de Open Database Connectivity. Interface API permettant d'accéder à des systèmes de gestion de bases de données au moyen d'instructions SQL appelables, sans qu'il soit nécessaire d'utiliser un préprocesseur SQL. L'architecture ODBC permet aux utilisateurs d'ajouter des modules, appelés pilotes de bases de données, reliant l'application aux systèmes de gestion de bases de données de leur choix au moment de l'exécution. Il n'est pas nécessaire que ces applications soient directement reliées aux modules de tous les systèmes pris en charge.

**ODBC driver :** Voir pilote ODBC.

**offline backup :** Voir sauvegarde hors connexion.

**offline restore :** Voir restauration hors connexion.

**OLAP :** Abréviation de Online Analytical Processing. Dans DB2 OLAP Starter Kit, environnement informatique client-serveur multidimensionnel, multi-utilisateur dont peuvent disposer les utilisateurs qui veulent analyser des données de gestion consolidées en temps réel.

**on-demand timing :** Voir synchronisation à la demande.

**online analytical processing :** Voir *OLAP*.

**online backup :** Voir sauvegarde en ligne.

**online monitor :** Voir moniteur en ligne.

**online restore :** Voir restauration en ligne.

**Open Database Connectivity (ODBC) :** (1) Voir *OLAP*. (2)

**operand :** Voir opérande.

**opérande (operand) :** Entité sur laquelle porte une opération.

**opérateur de comparaison (comparison operator) :** Opérateur infixé utilisé dans des expressions de comparaison. Les opérateurs de comparaison sont les suivants :  $\prec$  (non inférieur à),  $\leq$  (inférieur ou égal à),  $\neq$  (non égal à),  $=$  (égal à),  $\geq$  (supérieur ou égal à),  $\succ$  (supérieur à) et  $\succneq$  (non supérieur à).

**opérateur ensembliste (set operator) :** Opérateurs SQL UNION, EXCEPT et INTERSECT correspondant aux opérateurs relationnels d'union, de différence et d'intersection. Un opérateur ensembliste permet d'obtenir une table de résultats par combinaison de deux autres tables de résultats.

**opérateur logique (logical operator) :** Mot clé spécifiant le mode d'évaluation de conditions de recherche multiples (AND, OR) ou indiquant si le sens logique d'une condition de recherche doit être inversé (NOT).

**opération déclenchée (triggered action) :** (1) Action exécutée lorsque l'événement déclencheur se produit. (2) Dans DB2 UDB pour OS/390, opération SQL logique exécutée lors de l'activation d'un déclencheur. L'opération déclenchée consiste en une condition d'opération déclenchée facultative et en un jeu d'instructions SQL déclenchées exécutées uniquement lorsque la condition est évaluée comme vraie.

**opération SQL de déclenchement (triggering SQL operation) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, opération SQL qui entraîne l'activation d'un déclencheur lorsqu'elle est exécutée sur la table de déclenchement.

**opération UR interrompue et différée (postponed abort UR) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, une opération de lecture non validée (UR) en cours d'exécution ou de suppression a été interrompue du fait d'une panne ou d'une annulation système, et elle n'a pas été complètement annulée pendant le redémarrage.

**opérations déclenchées en cascade (trigger cascading) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, processus se produisant lorsque l'exécution d'une opération déclenchée associée à un déclencheur entraîne l'activation d'un autre déclencheur.

**optimiseur (optimizer) :** Composant du compilateur SQL déterminant les plans d'accès à associer aux instructions DML. Il procède par modélisation du coût d'exécution d'un grand nombre de variantes et retient le plan d'accès dont le coût estimé est le plus faible.

**optimized SQL text :** Voir texte SQL optimisé.

**optimizer :** Voir optimiseur.

**option de vérification de vue (view check option) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, option spécifiant si chaque ligne insérée ou mise à jour par le biais d'une vue doit respecter la définition de ladite vue. Une option de vérification de vue peut être précisée en utilisant les clauses WITH CASCADED CHECK OPTION, WITH CHECK OPTION ou WITH LOCAL CHECK OPTION dans l'instruction CREATE VIEW.

**ordinary identifier :** Voir identificateur ordinaire.

**ordinary token :** Voir marque ordinaire.

**ordinateur hôte (host computer) :** (1) Dans un réseau, ordinateur fournissant des services tels que des fonctions de calcul, d'accès aux bases de données et de contrôle de réseau. (2) Ordinateur principal ou de contrôle dans une installation qui en comporte plusieurs.

## Glossaire

**ordre de classement (collating sequence)** : Ordre suivant lequel les caractères sont classés en vue de l'exécution successive d'opérations de tri, fusion, comparaison et traitement des données indexées.

**originating task** : Voir tâche d'origine.

**outer join** : Voir jointure externe.

**outline** : Voir structure.

**output file** : Voir fichier de sortie.

**overflow record** : Voir enregistrement en dépassement.

**overloaded function name** : Voir nom de fonction multiréférencé.

## P

**P-lock** : Voir *verrou physique*.

**package** : Voir module.

**package list** : Voir liste de modules.

**package name** : Voir nom du module.

**packet** : Voir paquet.

**page** : (1) Bloc d'espace contenu dans une table ou un index et dont la taille est égale à 4096 octets (4 ko). (2) Dans DB2 UDB pour OS/390, unité de stockage au sein d'un espace table (4 ko, 8 ko, 16 ko ou 32 ko) ou d'un espace index (4 ko). Dans un espace table, une page contient une ou plusieurs lignes d'une table. Dans un espace table de type LOB, une valeur LOB peut s'étendre sur plusieurs pages et une page ne peut contenir qu'une seule valeur LOB.

**page de codes (code page)** : Affectation de caractères aux points de code.

**page élémentaire (leaf page)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, page contenant des couples de clés et d'ID d'enregistrement (RID) et pointant sur des données réelles. S'oppose à *page non élémentaire*.

**page non élémentaire (nonleaf page)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, page contenant des clés et des numéros de page appartenant à d'autres pages contenues dans l'index (pages élémentaires ou non élémentaires). Les pages non élémentaires ne pointent jamais sur des données réelles. S'oppose à *page élémentaire*.

**page principale (root page)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, page d'un ensemble de pages d'index suivant la première page de la mappe d'espace index. La page principale est le niveau le plus élevé (ou le début) de l'index.

**page set** : Voir ensemble de pages.

**page set recovery pending (PSRCP)** : Voir récupération d'un ensemble de pages en attente.

**panel** : Voir panneau.

**panneau (panel) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, image d'affichage prédéfinie définissant l'emplacement et les caractéristiques des zones d'affichage sur un écran (par exemple, un menu).

**paquet (packet) :** En transmission de données, suite de chiffres binaires comportant des données et des signaux de contrôle transmis et commutés comme un tout.

**parallel group :** Voir groupe parallèle.

**parallel I/O processing :** Voir traitement parallèle des entrées-sorties.

**parallel session :** Voir session parallèle.

**Parallel Sysplex :** Voir Sysplex parallèle.

**parallel task :** Voir tâche parallèle.

**parallelism :** Voir parallélisme.

**parallélisme (parallelism) :** Possibilité d'exécuter plusieurs opérations de base de données en même temps (en parallèle). Voir *parallélisme inter-partition*, *parallélisme intra-partition* et *E-S parallèles*.

**parallélisme d'entrée-sortie des requêtes (query I/O parallelism) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, accès parallèle à des données réalisé en déclenchant plusieurs demandes d'E-S au sein d'une même requête.

**parallélisme des E-S (I/O parallelism) :** Voir *E-S parallèles*.

**parallélisme inter-partition (inter-partition parallelism) :** Possibilité d'exécution simultanée de plusieurs opérations de gestion de base de données (telles que la création d'index, le chargement d'une base de données et des requêtes SQL) sur plusieurs partitions d'une base de données. S'oppose à *parallélisme intra-partition*.

**parallélisme intra-partition (intra-partition parallelism) :** Possibilité d'exécution simultanée de plusieurs opérations de gestion de base de données (telles que la création d'index, le chargement de base de données et des requêtes SQL) sur une seule partition de base de données. S'oppose à *parallélisme inter-partition*.

**parallélisme intra-requête (intra-query parallelism) :** Traitement simultané de plusieurs parties d'une même requête à l'aide du parallélisme intra-partition et/ou du parallélisme inter-partition.

**parallélisme UC des requêtes (query CP parallelism) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, exécution parallèle d'une même requête réalisée au moyen de plusieurs tâches. Voir *fonction Sysplex de parallélisme des requêtes*.

**parameter marker :** Voir marqueur de paramètre.

**parameterized data type :** Voir type de données paramétré.

**parent key :** Voir clé parente.

**parent row :** Voir ligne parente.

**parent table :** Voir table parente.

**parent table space :** Voir espace table parent.

## Glossaire

**partage de données (data sharing) :** Capacité de plusieurs sous-systèmes DB2 UDB pour OS/390 à ouvrir et à modifier directement un même fichier.

**participant :** Dans un environnement OS/390, entité, autre que le coordinateur de validation, participant au processus de validation. Synonyme d'*agent* dans SNA.

**partie (piece) :** Dans un environnement OS/390, fichier appartenant à un ensemble de pages non partitionnées.

**partition :** Dans un environnement OS/390, partie d'un ensemble de pages. Chaque partition correspond à un fichier distinct dont la taille peut être augmentée de façon indépendante. Une partition peut atteindre une taille de 1, 2 ou 4 gigaoctets, selon le nombre de partitions contenus dans l'ensemble de pages partitionné. Toutes les partitions d'un même ensemble de pages sont de taille identique.

**partition compatible join :** Voir jointure avec compatibilité de partition.

**partition d'index (index partition) :** Partie d'un index associée à une partition de table sur un noeud donné. Un index d'une table regroupe plusieurs partitions d'index, à raison d'une par partition de table.

**partition d'index logique (logical index partition) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, totalité des clés faisant référence à la même partition de données.

**partition de base de données :** Partie d'une base de données regroupant ses propres données utilisateur, index, fichiers de configuration et journaux de transaction. Parfois appelée *noeud* ou *noeud de base de données*.

**partition de données (data partition) :** Dans l'environnement OS/390, fichier VSAM contenu dans un espace table partitionné.

**partition de journal (log partition) :** Fichier journal situé sur chaque partition de base de données et dans lequel est consignée l'activité de la base de données pour cette partition.

**partition logique (logical partition) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, ensemble de couples clé/ID enregistrement (RID) dans un index sans partitionnement, associés à une partition déterminée.

**partitioned data set (PDS) :** Voir fichier partitionné.

**partitioned function :** Voir fonction partitionnée.

**partitioned page set :** Voir ensemble de pages partitionné.

**partitioned table space :** Voir espace table partitionné.

**partitioning map index :** Voir index de mappe de partitionnement.

**partitionnement par adressage calculé (hash partitioning) :** Méthode de partitionnement dans laquelle une fonction d'adressage calculé est appliquée à la valeur de la clé de partitionnement pour déterminer les partition de base de données auxquelles est affectée la ligne.

**partner logical unit (LU) :** Voir unité logique partenaire.

**pass-through :** Voir passe-système.

**passé-système (pass-through)** : Dans un système de bases de données fédérées, fonction permettant aux utilisateurs de communiquer avec les sources de données dans leur propre dialecte SQL.

**path** : Voir chemin.

**PCT** : Abréviations de Program Control Table. Sous CICS, désigne une table de contrôle de programme.

**PDS** : Abréviations de Partitioned Data Set. Voir *fichier partitionné*.

**peer-to-peer communication** : Voir communication d'égal à égal.

**performance metrics** : Voir attributs de performances.

**performance snapshot** : Voir image instantanée des performances.

**performance variable** : Voir variable de performances.

**performance variable profile** : Voir profil de variable de performances.

**persistance (persistence)** : Dans Net.Data, conservation d'une valeur affectée pendant la totalité d'une transaction quand celle-ci fractionne plusieurs appels Net.Data. La persistance ne peut concerner que des variables. De plus, les opérations portant sur les ressources concernées par le contrôle de validation restent actives tant qu'une validation ou une annulation explicite ne se produit pas ou tant que la transaction n'est pas terminée.

**persistance** : Voir persistance.

**personne chargée de la mise en oeuvre (fonction implementer)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, ID autorisation du propriétaire du programme et du module de fonction.

**phantom row** : Voir ligne fantôme.

**phase validée (committed phase)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, deuxième phase d'un processus de mise à jour sur sites multiples qui exige la validation des effets d'une unité d'oeuvre logique par tous les correspondants.

**physical claim** : Voir réclamation physique.

**physical consistency** : Voir cohérence physique.

**physical drain** : Voir DRAIN physique.

**physical lock (P-lock)** : Voir verrou physique (P-Lock).

**physical lock contention** : Voir conflit verrou physique.

**physical unit (PU)** : Voir unité physique (PU).

**physically complete** : Voir terminé physiquement.

**piece** : Voir partie.

**pile (stack)** : Zone de mémoire où sont stockées des informations temporaires sur les registres, des paramètres, ainsi que les adresses de retour des sous-programmes.

## Glossaire

**pilote ODBC (ODBC driver) :** Pilote assurant la mise en oeuvre des appels à la fonction ODBC et interagissant avec une source de données.

**plage de pages en erreur (error page range) :** Plage de pages considérées comme physiquement altérées. DB2 UDB pour OS/390 ne permet pas à un utilisateur d'accéder aux pages comprises dans cette plage.

**plan :** Voir *plan d'application*.

**plan allocation :** Voir processus d'allocation.

**plan d'accès (access plan) :** Ensemble des chemins d'accès sélectionnés par l'optimiseur pour résoudre une instruction SQL spécifique. Le plan d'accès indique l'ordre dans lequel sont effectuées les opérations permettant de résoudre le plan d'exécution, les méthodes de mise en oeuvre (JOIN, par exemple) et le chemin d'accès correspondant à chacune des tables référencées dans l'instruction.

**plan d'application (application plan) :** Structure de contrôle générée durant une procédure de définition d'accès. DB2 UDB pour OS/390 utilise le plan d'application pour traiter les instructions SQL rencontrées durant l'exécution d'une instruction.

**plan name :** Voir nom de plan.

**plan segmentation :** Voir segmentation de plan.

**planificateur de travaux (job scheduler) :** Programme utilisé pour l'automatisation de certaines tâches dans l'exécution et la gestion des travaux de bases de données.

**PLT :** Sous CICS, désigne une table de contrôle de programme.

**point de code (code point) :** En architecture CDRA, configuration binaire unique représentant un caractère d'une page de codes.

**point de cohérence (point of consistency) :** Instant où toutes les données récupérables auxquelles accède un programme sont cohérentes. Le point de cohérence est établi lorsque les mises à jour, les insertions et les suppressions sont soit validées dans la base de données physique, soit annulées. Synonyme de *point de validation* et *point de synchronisation*.

**point de contrôle (checkpoint) :** Point au niveau duquel DB2 UDB pour OS/390 enregistre dans le journal des informations d'état interne qui sont ensuite utilisées lors de la reprise en cas de fin anormale.

**point de contrôle (control point) :** (1) Dans le cadre de la gestion de réseau paritaire APPN, composant d'un noeud qui assure la gestion des ressources de ce noeud et fournit en option des services à d'autres noeuds du réseau. Il existe par exemple un centre directeur des services système (SSCP) dans un noeud de type 5, un point de contrôle de l'unité physique (PUCP) dans un noeud de type 4, un point de contrôle de noeud réseau (NNCP) dans un noeud réseau de type 2.1 (T2.1) et un point de contrôle de noeud d'extrémité (ENCP) dans un noeud d'extrémité T2.1. Les points de contrôle SSCP et NNCP peuvent fournir des services à d'autres noeuds. (2) Composant d'un noeud T2.1 qui gère les ressources de ce noeud. Si le noeud T2.1 est un noeud APPN, le point de contrôle peut entrer dans des sessions de point de contrôle à point de contrôle avec d'autres noeuds APPN. Si le noeud T2.1 est un noeud réseau, le point de contrôle fournit également des services aux noeuds d'extrémité adjacents dans le réseau T2.1. Voir aussi *unité physique*.

**point de contrôle logiciel (soft checkpoint) :** Processus consistant à écrire certaines informations dans l'en-tête des fichiers journaux pour permettre de déterminer le point à partir duquel le redémarrage de la base de données doit être effectué, lorsqu'une telle opération est nécessaire.

**point de synchronisation (sync point) :** Voir *point de cohérence*.

**point de validation (commit point) :** Moment à partir duquel les données sont considérées cohérentes. Synonyme de *point de cohérence*.

**point of consistency :** Voir point de cohérence.

**point-in-time table :** Voir table des points de cohérence.

**policy :** Voir règles.

**pool d'ID enregistrement (record identifier pool) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, zone de mémoire principale située au-delà de la ligne de 16 Mo et réservée au tri des identificateurs d'enregistrement pendant une opération de lecture anticipée (PREFETCH) de liste.

**pool de mémoire tampon (buffer pool) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, mémoire principale réservée pour les besoins de mise en mémoire tampon d'un ou plusieurs espaces table ou index. Synonyme de pool de tampons.

**pool de tampons du groupe principal (primary group buffer pool) :** Dans un environnement OS/390, possibilité d'écrire des données sur deux instances d'une structure de pool de tampons de groupe ; un *pool de tampons principal* et un *pool de tampons secondaire*. La documentation OS/390 fait référence à ces instances en tant que structures ancienne (old) (pour principale) et nouvelle (new) (pour secondaire).

**pool de tampons du groupe principal (primary group buffer pool) :** Pour le pool de tampons d'un groupe en mode duplex, structure DB2 UDB pour OS/390 utilisée pour préserver la cohérence des données mises en mémoire cache. Cette structure est utilisée pour l'enregistrement des pages et l'invalidation croisée. L'équivalent OS/390 est structure *antérieure*. Comparer avec *pool de tampons de groupe secondaire*.

**pool de tampons du groupe secondaire (secondary group buffer pool) :** Pour le pool de tampons d'un groupe en mode duplex en environnement DB2 UDB pour OS/390, structure utilisée pour sauvegarder les pages modifiées qui sont écrites dans le pool de tampons du groupe principal. Aucun enregistrement de pages, ni aucune invalidation croisée n'est exécutée à l'aide du pool de tampons du groupe secondaire. Sous OS/390, cela correspond à *nouvelle (new)* structure. A comparer avec *pool de tampons du groupe principal*.

**pool EDM (EDM pool) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, pool de mémoire principale associé aux descripteurs de base de données, aux plans d'application, à la mémoire cache d'autorisations, aux modules d'application et à la mise en mémoire cache des instructions dynamiques.

**pool RID (RID pool) :** Voir *pool d'ID enregistrement*.

**port TCP/IP (TCP/IP port) :** Valeur sur deux octets permettant d'identifier un utilisateur final ou une application réseau TCP/IP sur un hôte TCP/IP.

**portée d'exécution d'un groupe (group scope) :** Voir *portée d'exécution d'une commande*.

**portée d'exécution d'un membre (member scope) :** Voir *portée d'exécution d'une commande*.

## Glossaire

**portée d'exécution d'une commande (command scope) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, portée de l'exécution de la commande au sein d'un groupe de partage de données. Si une commande est associée à la *portée de type membre*, elle affiche des informations provenant uniquement de ce membre et n'affecte que les ressources non partagées détenues localement par celui-ci. Si une commande est associée à la *portée de type groupe*, elle affiche des informations provenant de tous les membres et affecte les ressources non partagées détenues localement par ceux-ci. Elle affiche également des informations sur les ressources partageables ou affecte ces dernières.

**postponed abort UR :** Voir opération UR interrompue et différée.

**PPT :** (1) Sous CICS, désigne un programme de traitement. (2) Sous OS/390, désigne la table des propriétés du programme.

**precision :** Voir précision.

**précision (precision) :** Dans les types de données numériques, nombre total des chiffres binaires ou décimaux, signe non compris.

**precompile :** Voir précompiler.

**précompiler (precompile) :** Traiter les programmes contenant des instructions SQL préalablement à leur compilation afin de remplacer ces instructions par d'autres, reconnues par le compilateur du langage hôte. Le résultat de la précompilation comprend le code source capable d'être traduit par le compilateur et susceptible d'être utilisé pour la définition des accès (BIND).

**prédicat (predicate) :** Élément d'une condition de recherche qui suppose une opération de comparaison, de manière expresse ou implicite.

**prédicat de base (basic predicate) :** Prédicat assurant la comparaison de deux valeurs.

**prédicat quantifié (quantified predicate) :** Prédicat comparant une valeur à un ensemble de valeurs.

**predicate :** Voir prédicat.

**prédicats d'index sargables (index sargable predicates) :** Prédicats SQL appliqués aux entrées d'index, sur les pages élémentaires d'index, pour réduire le nombre d'entrées qualifiant la requête SQL et diminuer ainsi le nombre de lignes de données accédées.

**prefetch :** Voir lecture anticipée.

**préfixe de commande (command prefix) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, identificateur de commande composé de 1 à 8 caractères. Le préfixe identifie la commande comme appartenant à une application ou à un sous-système plutôt qu'à OS/390.

**préparation (prepare) :** (1) Convertir dans un format exécutable une instruction SQL au format texte, au moyen du compilateur SQL. (2) Dans DB2 UDB pour OS/390, première phase d'un processus de validation en deux phases, dans laquelle il est demandé à tous les correspondants de préparer (PREPARE) la validation.

**prepare :** Voir préparation.

**prepared SQL statement :** Voir instruction SQL préparée.

**primary authorization ID** : Voir ID autorisation principal.

**primary group buffer pool** : Voir pool de tampons du groupe principal.

**primary group buffer pool** : Voir pool de tampons du groupe principal.

**primary index** : Voir index primaire.

**primary key** : Voir clé primaire.

**primary log** : Voir journaux primaires.

**principal** : Dans un environnement OS/390, entité pouvant communiquer de manière sécurisée avec une autre entité. Dans DCE, les principaux sont représentés sous forme d'entrées dans la base de registres DCE et correspondent à des utilisateurs, des serveurs, des ordinateurs, etc.

**principal name** : Voir nom de principal.

**private connection** : Voir connexion privée.

**private protocol access** : Voir accès privé.

**private protocol connection** : Voir connexion privée.

**privilege** : Voir privilège.

**privilège (privilege)** : (1) Droit d'accéder de façon spécifique à un objet de base de données particulier. L'octroi et la révocation des privilèges sont contrôlés par les utilisateurs dotés des droits SYSADM (administrateur système) ou DBADM (administrateur de bases de données) ou par les créateurs des objets. Ces privilèges regroupent notamment les droits de création, de suppression et de sélection de données dans les tables. (2) Dans DB2 UDB pour OS/390, droit d'exécuter une fonction spécifique, parfois sur un objet déterminé. Voir également *privilège explicite* et *privilège implicite*.

**privilège CONTROL (control privilege)** : Droit de contrôler totalement un objet. Ce privilège permet notamment d'accéder à un objet, de le supprimer, de le modifier et d'attribuer des privilèges sur cet objet à d'autres utilisateurs ou de révoquer leurs privilèges sur celui-ci.

**privilège explicite (explicit privilege)** : Privilège doté d'un nom et détenu suite à l'exécution d'instructions SQL GRANT et REVOKE, par exemple le privilège SELECT. S'oppose à *privilège implicite*.

**privilège implicite (implicit privilege)** : Privilège lié à la propriété d'un objet (par exemple, le privilège de supprimer un synonyme dont on est propriétaire) ou à la détention d'un droit (par exemple, le privilège associé au droit SYSADM de mettre fin à tout travail exécuté par un utilitaire).

**privilege set** : Voir ensemble de privilèges.

**procedure** : Voir procédure.

**procédure (procedure)** : Voir *procédure mémorisée*.

**procédure de zone (field procedure)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, exit écrit par un utilisateur et conçu pour recevoir une seule valeur et la transformer (par codage ou décodage) dans le format souhaité par l'utilisateur.

## Glossaire

**procédure mémorisée (stored procedure) :** (1) Bloc de constructions procédurales et d'instructions SQL imbriquées qui est stocké dans une base de données et peut être appelé à l'aide de son nom. Une procédure mémorisée permet d'exécuter un programme d'application en deux parties : la première sur le client et la seconde sur le serveur. Un seul appel peut ainsi établir plusieurs accès à la base de données. Synonyme de *procédure*. (2) Dans DB2 UDB pour OS/390, programme d'application écrit par un utilisateur, susceptible d'être appelé par le biais d'une instruction SQL CALL.

**process :** Voir processus.

**processus (process) :** (1) Dans Data Warehouse Center, série de procédures qui s'appliquent généralement à des données source et les font passer de leur forme d'origine à une forme contribuant à l'aide à la décision. Un processus Data Warehouse Center est habituellement constitué d'une ou plusieurs sources, d'une ou plusieurs procédures et d'une ou plusieurs cibles. (2) Dans DB2 UDB pour OS/390, unité à laquelle le produit affecte des ressources et des verrous. Un processus implique l'exécution d'un ou plusieurs programmes. L'exécution d'une instruction SQL est toujours associée à un processus. Le lancement et l'arrêt d'un processus se font en fonction de l'environnement. Synonyme de *processus applicatif*.

**processus applicatif (application process) :** Unité à laquelle sont alloués des ressources et des verrous. Un processus applicatif implique l'exécution d'un ou plusieurs programmes.

**processus d'abonnement (subscription process) :** Dans le contexte de la réplication sous DB2, processus au cours duquel vous définissez les ensembles d'abonnements et les membres de ces ensembles. S'oppose à *processus d'inscription*.

**processus d'allocation (plan allocation) :** Processus d'allocation de ressources DB2 UDB pour OS/390 à un plan d'accès, en préparation de l'exécution de ce dernier.

**processus d'enregistrement (registration process) :** Dans le contexte de la réplication sous DB2, processus de définition d'une source de réplication. S'oppose à *processus d'enregistrement*.

**processus de notification (notification process) :** Processus créé par Data Warehouse Center contenant toutes les étapes créées pour la notification qui suit la fin d'une étape.

**processus de publication de métadonnées (metadata publication process) :** Processus créé par Data Warehouse Center contenant toutes les étapes créées après publication afin d'assurer la synchronisation entre les métadonnées publiées et les métadonnées d'origine.

**profil d'environnement (environment profile) :** Script fourni avec l'extension Texte et qui contient les définitions des variables d'environnement.

**profil de configuration CPI-C (CPI-C side information profile) :** En architecture SNA, profil spécifiant les caractéristiques à utiliser lors de l'allocation d'une conversation avec un programme transactionnel éloigné. Le profil est utilisé par les programmes transactionnels locaux qui communiquent via CPI-C. Il définit le nom de la LU partenaire (nom du profil de connexion contenant le nom de la LU éloignée), le nom du mode et le nom du programme transactionnel éloigné.

**profil de sécurité de la conversation (conversation security profile) :** Ensemble des ID utilisateur ou des ID groupe et des mots de passe utilisés par APPC pour assurer la sécurité de la conversation.

**profil de variable de performances (performance variable profile) :** Fichier à plat contenant les définitions des variables de performances. Ce fichier peut être édité, copié et partagé. Différents profils peuvent être utilisés par le même Moniteur de performances de sorte que différents calculs puissent être effectués.

**programme Apply (Apply program) :** Dans le contexte de la réplication sous DB2, programme utilisé pour la régénération ou la mise à jour d'une table cible, suivant les règles applicables de validation de la source vers la cible. S'oppose à *programme Capture* et *déclencheur Capture*.

**programme Capture (Capture program) :** Dans le contexte de la réplication sous DB2, programme qui lit les enregistrements des journaux d'une base de données afin de capturer des informations sur les modifications apportées aux tables source. S'oppose à *programme Apply* et *déclencheur Capture*.

**programme Data Warehouse Center (Data Warehouse Center program) :** Programme, fourni avec Data Warehouse Center, qui peut être lancé à partir de Data Warehouse Center et qui est automatiquement défini (par exemple, programmes de chargement DB2 et fonctions Transformation).

**programme défini par l'utilisateur (user-defined program) :** Programme défini par l'utilisateur et fourni ensuite par ce dernier à Data Warehouse Center, par opposition aux programmes intégrés qui sont inclus dans Data Warehouse Center et y sont automatiquement définis.

**programme hôte (host program) :** Programme écrit dans un langage hôte et contenant des instructions SQL imbriquées.

**programme source (source program) :** Ensemble d'instructions en langage hôte et d'instructions SQL traité par un précompilateur SQL.

**programme transactionnel (transaction program - TP) :** Programme d'application qui utilise APPC pour communiquer avec un programme d'application partenaire.

**projet Stored Procedure Builder (Stored Procedure Builder project) :** Fichier créé par le Stored Procedure Builder qui contient les informations de connexion et les procédures mémorisées dont la constitution dans la base de données n'a pas abouti.

**promotion du verrou (lock promotion) :** Processus consistant à faire passer la taille ou le mode d'un verrou DB2 UDB pour OS/390 au niveau supérieur.

**property :** Voir propriété.

**propriétaire du module de fonction (function package owner) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, ID autorisation de l'utilisateur qui crée un module de fonction en définissant les accès du DBRM associé au programme de fonction.

**propriété (property) :** Dans Data Warehouse Center, caractéristique ou attribut décrivant une unité d'information. A chaque type d'objet est associé un jeu de propriétés. Pour chaque objet, un jeu de valeurs est affecté aux propriétés.

**propriété d'objet (object property) :** Propriété identifiant une catégorie d'informations associées à un objet. Une ou plusieurs propriétés peuvent être affectées à un objet bindery NetWare. L'objet instance du serveur DB2 possède la propriété NET\_ADDR, qui détermine l'emplacement de l'enregistrement dans l'objet.

## Glossaire

**propriété Data Warehouse Center (Data Warehouse Center property) :** Attribut qui s'applique au niveau des diverses sessions Data Warehouse Center (par exemple, base de contrôle d'entrepôt qui contient les métadonnées techniques). Voir aussi *propriété*.

**protected conversation :** Voir conversation protégée.

**protocol.ini :** Fichier contenant des informations sur la configuration du réseau local et la définition des accès pour tous les modules système de protocole et de contrôle d'accès au support (MAC).

**protocole IP (Internet Protocol) :** Protocole utilisé pour l'acheminement des données entre une source et une cible dans un environnement Internet.

**protocole IPX (Internetwork Packet Exchange) :** Protocole d'échange de datagrammes sans connexion, utilisé dans un environnement de réseau local NetWare pour le transfert de données vers un noeud éloigné. Le protocole IPX fait "pour le mieux" pour transférer les paquets de données mais ne garantit pas leur livraison.

**protocoles de session (session protocols) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, ensemble disponible de demandes et de réponses de communications SNA.

**PSRCP :** Dans DB2 UDB pour OS/390, abréviation de Page Set Recovery Pending. Récupération d'un ensemble de pages en attente.

**PU :** Voir *unité physique*.

**PU type :** Voir type de PU.

**public authority :** Voir droits PUBLIC.

## Q

**QSAM :** Voir *méthode d'accès séquentiel par file d'attente*.

**qualificatif Apply (Apply qualifier) :** Dans le contexte de la réplication sous DB2, chaîne de caractères identifiant les définitions d'abonnement propres à chaque instance du programme Apply.

**quantified predicate :** Voir prédicat quantifié.

**query :** Voir requête.

**query block :** Voir bloc de requête.

**Query by Image Content (QBIC) :** Voir recherche QBIC.

**query CP parallelism :** Voir parallélisme UC des requêtes.

**query I/O parallelism :** Voir parallélisme d'entrée-sortie des requêtes.

**queue de journal (log tail) :** Enregistrement le plus récent du journal actif.

**queued sequential access method (QSAM) :** Voir méthode d'accès séquentiel par file d'attente.

**quiesce :** Voir mettre au repos.

**quiesced member state** : Voir état d'un membre mis au repos.

**quoted name** : (1) Synonyme de *delimited identifier*. (2) Voir identificateur délimité.

## R

**RACF** : Dans un environnement OS/390, abréviation de Resource Access Control Facility.

**RAMAC** : Dans un environnement OS/390, désigne la famille IBM de mémoires disque d'entreprise.

**RBA** : Abréviation de Relative Byte Address. Voir *adresse relative en octets*.

**RCT** : Abréviation de Resource Control Table. Dans DB2 UDB pour OS/390 avec fonction de connexion CICS, désigne la table de contrôle des ressources.

**RDB** : Abréviation de Relational DataBase. Voir *base de données relationnelle*.

**RDBNAM** : Abéviation de Relational DataBase Name. Voir *nom de base de données relationnelle*.

**RDF** : Dans DB2 UDB pour OS/390, abréviation de Record Definition Field. Zone de définition de l'enregistrement.

**read stability (RS)** : Voir lecture stable.

**rebind** : Voir redéfinition des accès.

**recherche QBIC (Query By Image Content (QBIC))** : Fonctionnalité de l'extension Image permettant aux utilisateurs de rechercher des images d'après leurs caractéristiques visuelles telles que la couleur moyenne ou la texture.

**réclamation (claim)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, notification d'accès à un objet envoyée au SGBD. Les réclamations interdisent les opérations DRAIN tant qu'elles n'ont pas été libérées (cette libération se produisant généralement à un point de validation). Voir *DRAIN*.

**réclamation logique (logical claim)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, réclamation portant sur une partition logique d'un index sans partitionnement.

**réclamation physique (physical claim)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, réclamation portant sur la totalité d'un index non partitionné.

**record** : Voir enregistrement.

**record identifiant (RID)** : Voir ID enregistrement.

**record identifiant (RID) pool** : Voir pool d'ID enregistrement.

**recording** : Voir données collectées.

**recoverable log** : Voir journal récupérable.

**recovery** : Voir récupération.

**recovery log** : Voir journal de récupération.

## Glossaire

**recovery pending** : Voir récupération en attente.

**recovery token** : Voir marque de récupération.

**RECP** : Dans DB2 UDB pour OS/390, abréviation recovery pending. Voir récupération en attente.

**recréation de l'état en cours (current status rebuild)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, deuxième phase du processus de redémarrage au cours de laquelle l'état du sous-système est recréé à partir des informations contenues dans le journal.

**récupération (recovery)** : (1) Opération consistant à ramener un système, ou les données stockées sur celui-ci, à un état exploitable à la suite d'un incident. (2) Processus consistant à reconstruire une base de données par restauration d'une copie de sauvegarde puis récupération aval des modifications consignées dans les journaux correspondants.

**récupération amont de journal (backward log recovery)** : Quatrième et dernière phase du processus de redémarrage, pendant laquelle DB2 UDB pour OS/390 lit le journal à rebours afin d'annuler par une commande UNDO les enregistrements de journalisation pour toutes les modifications qui ont échoué.

**récupération aval (forward recovery)** : Processus utilisé pour la récupération aval d'une base de données ou d'un espace table. Il permet de reconstituer la base de données ou l'espace table restauré jusqu'à un point de cohérence spécifique par application des modifications consignées dans le journal de la base de données.

**récupération aval (roll-forward)** : Processus consistant à mettre à jour les données d'une base de données restaurée, par application des modifications enregistrées dans le journal de la base de données.

**récupération d'un ensemble de pages en attente (page set recovery pending)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, état restreint d'un espace index, dans lequel l'ensemble de pages est en attente de récupération. Il est impossible de ne récupérer qu'une partie logique de l'espace.

**récupération en attente (logical recovery pending)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, état dans lequel les données et les clés d'index faisant référence à ces données sont incohérentes.

**récupération en attente (recovery pending)** : Etat dans lequel sont placés une base de données ou un espace table lorsqu'ils sont restaurés à partir d'une copie de sauvegarde. Les données qu'ils contiennent ne sont pas accessibles lorsque cet état est actif.

**récupération par lecture vers l'aval (forward log recovery)** : Troisième phase du processus de redémarrage au cours de laquelle DB2 UDB pour OS/390 traite le journal vers l'aval pour appliquer toutes les modifications de type REDO consignées dans les enregistrements de journalisation.

**recursion cycle** : Voir cycle de récursivité.

**recursive common table expression** : Voir expression récursive de table commune.

**recursive query** : Voir requête récursive.

**redéfinition automatique des accès (automatic rebind)** : (1) Fonction assurant la redéfinition automatique des accès d'un module invalidé à la base de données, sans nécessiter la saisie manuelle d'une commande BIND, ni la présence d'un fichier de liens. (2) Dans DB2 UDB pour OS/390, processus par lequel les accès des instructions SQL sont définis automatiquement (sans émission d'une commande

BIND par un utilisateur) lorsque l'exécution d'un processus applicatif commence et que le module ou le plan d'application lié nécessaire à l'exécution s'avère incorrect. Voir aussi *définition des accès*.

**redéfinition des accès (rebind)** : Opération consistant à créer un nouveau module pour un programme d'application ayant déjà fait l'objet d'une définition d'accès à la base de données. Elle peut être nécessaire lorsqu'un nouvel index a été défini pour une table à laquelle accède le programme, afin d'en permettre l'utilisation par celui-ci.

**redémarrage conditionnel (conditional restart)** : Redémarrage de DB2 UDB pour OS/390 commandé par un enregistrement de contrôle du redémarrage conditionnel défini par l'utilisateur (CRCR).

**redémarrage de groupe (group restart)** : Dans un environnement OS/390, redémarrage d'au moins un des membres du groupe de partage de données suite à la perte de verrous ou de la zone de communication partagée.

**redémarrage en attente (restart pending)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, état restreint d'un ensemble de pages ou d'une partition, indiquant que l'objet doit faire l'objet d'un redémarrage (annulation). Tout accès à l'ensemble de pages ou à la partition est refusé sauf en vue de l'accès par la commande RECOVER POSTPONED ou de l'annulation en ligne automatique ; DB2 UDB pour OS/390 appelle cette fonction après la reprise si le paramètre système LBACKOUT est défini par AUTO.

**redo** : Voir état redo.

**référence corrélée (correlated reference)** : Référence à une colonne d'une table se situant en dehors de la sous-requête.

**referential constraint** : Voir contrainte référentielle.

**referential integrity** : Voir intégrité référentielle.

**referential structure** : Voir structure référentielle.

**refresh** : Voir régénération.

**régénération (refresh)** : Processus par lequel toutes les données pertinentes d'une table utilisateur sont copiées dans la table cible, en remplacement des données existantes. Voir également *régénération complète* et *régénération différentielle*.

**régénération complète (full refresh)** : Dans le contexte de la réplication sous DB2, processus par lequel toutes les données pertinentes d'une table utilisateur sont copiées dans la table cible, en remplacement des données existantes. S'oppose à *régénération différentielle*.

**régénération différentielle (differential refresh)** : Dans le contexte de la réplication sous DB2, processus par lequel seules les données modifiées d'une table sont copiées dans la table cible, en remplacement des données existantes. S'oppose à *régénération complète*.

**registration** : Voir enregistrement.

**registration process** : Voir processus d'enregistrement.

**registre spécial (special register)** : Zone de stockage définie pour un processus applicatif par le gestionnaire de bases de données et utilisée pour le stockage d'informations auxquelles des instructions SQL peuvent faire référence. USER et CURRENT DATE sont des exemples de registres spéciaux.

## Glossaire

**registry database** : Voir base de registres.

**règle d'insertion (insert rule)** : Condition imposée par le gestionnaire de bases de données et devant être vérifiée pour qu'une ligne puisse être insérée dans une table.

**règle de mise à jour (update rule)** : Condition imposée par le gestionnaire de bases de données et devant être satisfaite pour qu'une colonne puisse être mise à jour.

**règle de suppression (delete rule)** : Règle associée à une contrainte référentielle qui limite les possibilités de suppression d'une ligne parente ou décrit l'effet d'une telle suppression sur les lignes dépendantes.

**règles (policy)** : Voir *règles CFRM*.

**règles CFRM (CFRM policy)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, déclaration par un administrateur MVS concernant les règles d'allocation associées à une structure de l'unité de couplage.

**regular table space** : Voir espace table normal.

**rejected transaction** : Voir transaction rejetée.

**rejet en cascade (cascade rejection)** : Dans le contexte de la réplication sous DB2, processus consistant à rejeter une transaction associée à une autre transaction pour laquelle un conflit a été détecté et qui a été elle-même rejetée.

**relation (relationship)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, connexion définie entre les lignes d'une ou deux tables. Une relation est la représentation interne d'une contrainte référentielle.

**relational cube** : Voir cube relationnel.

**relational database** : Voir base de données relationnelle.

**relational database management system (RDBMS)** : Voir système de gestion de bases de données relationnelles (SGBDR).

**relational database name (RDBNAM)** : Voir nom de base de données relationnelle.

**relationship** : Voir relation.

**relative byte address (RBA)** : Voir adresse relative en octets.

**releveur de coordonnées d'ensemble de résultats (result set locator)** : Valeur sur 4 octets permettant à DB2 UDB pour OS/390 d'identifier de manière unique l'ensemble de résultats d'une requête renvoyé par une procédure mémorisée.

**releveur de coordonnées de table (table locator)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, mécanisme qui permet d'accéder à des tables de transition de déclenchement dans la clause FROM d'instructions SELECT, la sous-instruction SUBSELECT d'instructions INSERT, ou à partir de fonctions utilisateur. Le releveur de coordonnées de table est un mot-machine entier représentant une table de transition.

**releveur de coordonnées LOB (LOB locator)** : Mécanisme permettant à un programme d'application de manipuler des valeurs LOB dans le système de bases de données. Le releveur de coordonnées LOB est

une marque simple représentant une valeur LOB unique. Il est extrait d'une variable SQL par le programme d'application qui peut l'utiliser pour appliquer des fonctions à la valeur LOB correspondante.

**remigration** : Processus consistant à revenir à une version actualisée de DB2 UDB pour OS/390 à la suite d'une rémigration, cette procédure constituant un second processus de migration.

**remote** : Voir éloigné.

**remote attach request** : Voir demande de liaison éloignée.

**remote database** : Voir base de données éloignée.

**remote subsystem** : Voir sous-système éloigné.

**remote unit of work (RUOW)** : Voir unité d'oeuvre éloignée.

**réoptimisation (reoptimization)** : Processus DB2 UDB pour OS/390 consistant à recalculer le chemin d'accès d'une instruction SQL au moment de son exécution en fonction des valeurs de variables SQL, de marqueurs de paramètres ou de registres spéciaux.

**reoptimization** : Voir réoptimisation.

**REORG en attente (REORG pending)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, condition limitant l'accès SQL ainsi que de la plupart des utilitaires à un objet devant faire l'objet d'une réorganisation.

**REORG pending (REORP)** : Voir REORG en attente.

**REORP** : Voir *REORG en attente*.

**repeatable read (RR)** : Voir lecture reproductible.

**répertoire (directory)** : Base de données système DB2 UDB pour OS/390 contenant des objets internes (descripteurs de base de données, modèles de tables de curseurs, etc.).

**répertoire DCS (services de connexion aux bases de données) (database connection services (DCS) directory)** : Répertoire contenant des entrées correspondant aux bases de données éloignées et au demandeur d'application utilisé pour accéder à ces dernières.

**répertoire de bases de données (database directory)** : Répertoire contenant des informations permettant d'accéder à l'ensemble des bases de données auxquelles le client peut se connecter.

**répertoire de bases de données local (local database directory)** : Répertoire situé au même emplacement physique qu'une base de données. Les bases de données répertoriées par celui-ci sont situées sur le même noeud que le répertoire système des bases de données.

**répertoire de travail en cours (current working directory)** : Répertoire par défaut d'un processus dont tous les noms de chemins relatifs sont résolus.

**répertoire des noeuds (node directory)** : Répertoire contenant des informations permettant d'établir les communications entre un poste de travail client et tous les serveurs de bases de données concernés.

**répertoire réseau réparti (distributed network directory)** : Voir *base répartie des répertoires*.

## Glossaire

**répertoire système des bases de données (system database directory)** : Répertoire contenant des entrées pour toutes les bases de données accessibles à l'aide du gestionnaire de bases de données. Il est créé lors de la création ou du catalogue de la première base de données sur le système.

**replica** : Voir réplique.

**replica target table** : Voir table cible de réplication.

**replication** : Voir réplication.

**réplication (replication)** : Gestion d'un jeu défini de données à plusieurs emplacements. Ceci implique la copie des modifications indiquées d'un emplacement (une source) à un autre (une cible), et la synchronisation des données dans les deux emplacements.

**replication administrator** : Voir administrateur des réplications.

**réplication de ligne (row-replica)** : Dans le cadre de la réplication DB2, type de réplication en mise à jour assurée par DataPropagator for Microsoft Jet sans recours à la sémantique de transaction.

**replication source** : Voir source de réplication.

**replication subscription** : Voir abonnement de réplication.

**réplique (replica)** : Type de table cible pouvant être mise à jour en local et recevoir des mises à jour d'une table utilisateur par le biais d'une définition d'abonnement. La réplique peut également servir de source pour la mise à jour de la table utilisateur ou de tables cible accessibles en lecture seulement.

**reprise sur incident (crash recovery)** : Processus consistant à exécuter une récupération immédiatement après un incident.

**request commit** : Voir validation de demande.

**requester** : Voir demandeur.

**requête (query)** : (1) Demande d'extraction d'informations d'une base de données en fonction de conditions précises, par exemple, interrogation lancée sur une table pour répertorier tous les clients d'une banque dont le solde créditeur est supérieur à FRF 5000. (2) Dans DB2 UDB pour OS/390, élément de certaines instructions SQL qui spécifie une table de résultats.

**requête récursive (recursive query)** : Requête FULLSELECT utilisant une expression de table commune récursive.

**requête répartie (distributed request)** : Dans un système de bases de données fédérées, requête SQL destinée à plusieurs sources de données.

**réseau APPN (APPN network)** : Ensemble constitué de noeuds réseau interconnectés et des noeuds d'extrémité clients correspondants.

**réseau SNA (SNA network)** : Partie d'un réseau d'application utilisateur conforme aux protocoles et aux formats de l'architecture SNA. Ce réseau permet de transférer de façon fiable des données entre utilisateurs et fournit des protocoles de gestion des ressources pour différentes configurations de réseau. Un réseau SNA se compose d'unités adressables de réseau (NAU), de fonctions passerelles, des composants de fonction de routage intermédiaire et du réseau de transport.

**reserved word** : Voir mot réservé.

**résolution de fonction (function resolution)** : Processus interne du système de gestion de bases de données par lequel une instance de fonction spécifique est sélectionnée. Le nom de la fonction, le type de données des arguments et le chemin de fonctions sont utilisés pour déterminer ce choix. Synonyme de *sélection de fonction*.

**résolution en attente de validation (indoubt resolution)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, processus consistant à résoudre l'état d'une unité d'oeuvre logique en attente de validation à l'état validé ou annulé.

**resource** : Voir ressource.

**resource allocation** : Voir allocation des ressources.

**resource control table (RCT)** : Voir table de contrôle des ressources.

**resource definition online** : Voir définition des ressources en ligne.

**Resource Limit Facility (RLF)** : Partie de code DB2 UDB pour OS/390 empêchant les instructions SQL dynamiques de dépasser les délais spécifiés. Synonyme de *fonction de régulation des ressources*.

**resource limit specification table** : Voir table de spécification des limites de ressource.

**ressource (resource)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, objet sur lequel porte un verrou ou une réclamation. Il peut s'agir d'un espace table, d'un espace index, d'une partition de données, d'une partition d'index ou d'une partition logique.

**restart pending (RESTP)** : Voir redémarrage en attente.

**restauration en ligne (online restore)** : Restauration d'une copie de sauvegarde d'une base de données ou d'un espace table durant laquelle les autres applications peuvent continuer d'accéder à la base de données ou à l'espace table. S'oppose à *restauration hors connexion*.

**restauration hors connexion (offline restore)** : Restauration d'une copie d'une base de données ou d'un espace table à partir d'une sauvegarde. L'utilitaire de sauvegarde de bases de données dispose d'un droit d'accès exclusif à la base de données jusqu'à la fin de la restauration. S'oppose à *restauration en ligne*.

**restaurer (restore)** : Ramener une copie de sauvegarde à l'emplacement de stockage actif afin d'en permettre l'utilisation.

**restore** : Voir restaurer.

**restore set** : Voir ensemble de restauration.

**RESTP** : Voir *redémarrage en attente*.

**result set** : Voir ensemble de résultats.

**result set locator** : Voir releveur de coordonnées d'ensemble de résultats.

**result table** : Voir table de résultats.

## Glossaire

**retained lock** : Voir verrou conservé.

**rétromigration (fallback)** : Processus consistant à revenir à une version précédente de DB2 UDB pour OS/390 à la suite d'une tentative avortée ou réussie de migration vers une version actualisée.

**revoke** : Voir révoquer.

**révoquer (revoke)** : Retirer un privilège ou un droit à un ID autorisation.

**RID** : Voir *identificateur d'enregistrement*.

**RID pool** : Voir pool RID.

**right outer join** : Voir jointure externe droite.

**RLF** : Voir *Resource Limit Facility*.

**RO** : Abréviation de Read Only. Dans DB2 UDB pour OS/390, accès en lecture seulement.

**roll-forward** : Voir récupération aval.

**rollback** : Voir annulation.

**root page** : Voir page principale.

**routine** : Dans DB2 UDB pour OS/390, fonction UDF (définie par l'utilisateur) ou procédure mémorisée.

**routine d'exit (exit routine)** : Programme qui reçoit d'un autre programme (par exemple, DB2 UDB pour OS/390) la direction des opérations afin de pouvoir exécuter des fonctions spécifiques.

**routine externe (external routine)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, fonction utilisateur ou procédure mémorisée dérivée d'un code écrit dans un langage de programmation externe.

**routine SQL (SQL routine)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, fonction utilisateur ou procédure mémorisée dérivée d'un code écrit en langage SQL.

**row** : Voir ligne.

**row identifiant (ROWID)** : Voir identificateur de ligne.

**row lock** : Voir verrou de ligne.

**row trigger** : Voir déclencheur FOR EACH ROW.

**row-replica** : Voir réplification de ligne.

**row-replica conflict detection** : Voir détection des conflits de réplique de ligne.

**ROWID** : Voir *identificateur de ligne*.

**RR** : Voir *lecture reproductible (repeatable read)*.

**RRE** : Dans un environnement OS/390 avec IMS, sigle de Residual Recovery Entry (entrée de reprise résiduelle).

**RRSAF** : Abréviation de Recoverable Resource Manager Services Attachment Facility. Sous-composant de DB2 UDB pour OS/390 utilisant OS/390 Transaction Management and Recoverable Resource Manager Services pour coordonner la validation des ressources entre DB2 et les autres gestionnaires de ressources recourant également à OS/390 RRS au sein d'un système OS/390.

**RS** : Voir *lecture stable (RS)*.

**RUOW** : Abréviation de Remote Unit of Work. Voir *Unité d'oeuvre éloignée (RUOW)*.

## S

**SARGable** : Qualifie un prédicat pouvant servir d'argument de recherche (de l'anglais Search ARGument, suffixé en -able) et être résolu par simple comparaison plutôt que par sous-requêtes.

**satellite** : Client occasionnellement connecté possédant un serveur DB2 qui se synchronise avec son groupe, sur la base de données de contrôle des satellites.

**Satellite Administration Center** : Voir Centre d'administration des satellites.

**satellite control server** : Voir serveur de contrôle des satellites.

**saut (hop)** : Dans le cadre de la gestion de réseau paritaire APPN, portion d'une route sans noeud intermédiaire. Un saut comprend un seul groupe de transmission qui relie des groupes adjacents.

**sauvegarde en attente (backup pending)** : Etat d'une base de données ou d'un espace table empêchant l'exécution d'une opération jusqu'à ce qu'une sauvegarde de cette base de données ou de cet espace table ait été effectuée.

**sauvegarde en ligne (online backup)** : Sauvegarde d'une base de données ou d'un espace table durant laquelle les autres applications peuvent continuer d'accéder à la base de données ou à l'espace table. S'oppose à *sauvegarde hors connexion*.

**sauvegarde hors connexion (offline backup)** : Sauvegarde d'une base de données ou d'un espace table effectuée pendant qu'aucune application n'accède à la base de données ou l'espace table. L'utilitaire de sauvegarde de bases de données dispose d'un droit d'accès exclusif à la base jusqu'à la fin de la sauvegarde. S'oppose à *sauvegarde en ligne*.

**SBCS** : Abréviation de Single-Byte Character Set. Voir *jeu de caractères simple octet*.

**SCA** : Dans DB2 UDB pour OS/390, abréviation de Shared Communications Area. Voir *zone de communication partagée*.

**scalar fullselect** : Voir instruction FULLSELECT scalaire.

**scalar function** : Voir fonction scalaire.

**scale** : Voir échelle.

**scénario de vérification d'installation (installation verification scenario)** : Suite d'opérations permettant de mettre en oeuvre les principales fonctions de DB2 UDB pour OS/390 et de vérifier si celui-ci est correctement installé.

**schema** : Voir schéma.

## Glossaire

**schéma (schema) :** (1) Ensemble d'objets de base de données (tables, vues, index ou déclencheurs, par exemple) permettant leur classification logique. (2) Dans DB2 UDB pour OS/390, regroupement logique de fonctions utilisateur, de types distincts, de déclencheurs et de procédures mémorisées. Lorsqu'un objet de ce type est créé, il est affecté à un schéma déterminé par le nom de l'objet. (3) Dans Data Warehouse Center, ensemble de tables cible d'entrepôt et relation entre les colonnes de ces tables qui proviennent d'un ou plusieurs entrepôts cible.

**schéma en étoile (star schema) :** Type de schéma de base de données relationnelle utilisé par DB2 OLAP Starter Kit, souvent créé dans Data Warehouse Center.

**SDK :** Voir *Software Developer's Kit*.

**SDWA :** Dans un environnement OS/390, abréviation de System Diagnostic Work Area (zone de travail du diagnostic système).

**search condition :** Voir condition de recherche.

**secondary authorization ID :** Voir ID autorisation secondaire.

**secondary group buffer pool :** Voir pool de tampons du groupe secondaire

**secondary log :** Voir journaux secondaires.

**section :** Dans DB2 UDB pour OS/390, segment d'un plan ou d'un module, contenant les structures exécutables associées à une instruction SQL. Pour la plupart des instructions SQL, il existe une section du plan par instruction SQL figurant dans le programme source. Toutefois, dans le cas d'instructions associées à un curseur, les instructions DECLARE, OPEN, FETCH et CLOSE désignent la même section car chacune d'elles fait référence à l'instruction SELECT nommée dans l'instruction DECLARE CURSOR. Les instructions SQL telles que COMMIT, ROLLBACK et certaines instructions SET n'utilisent aucune section.

**sécurité de la conversation (conversation security) :** Dans le cadre des communications évoluées de programme à programme APPC, processus permettant de vérifier un ID utilisateur ou un ID groupe et un mot de passe avant l'établissement d'une connexion.

**sécurité de niveau session (session security) :** Dans le cas d'une LU 6.2, authentification de la LU partenaire et cryptage des données échangées dans le cadre de la session. Fonction de l'architecture SNA qui permet la transmission de données sous forme codée.

**segmentation de plan (plan segmentation) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, division de chaque plan en sections. Lorsque le système a besoin d'une section, il la transfère séparément dans le pool EDM.

**segmented table space :** Voir espace table segmenté.

**sélection de fonction (function selection) :** Voir *résolution de fonction*.

**self-referencing constraint :** Voir contrainte auto-référentielle.

**self-referencing row :** Voir ligne auto-référencée.

**self-referencing subquery :** Voir sous-requête auto-référencée.

**self-referencing table :** Voir table auto-référentielle.

**sequential data set** : Voir fichier séquentiel.

**sequential prefetch** : Voir lecture anticipée séquentielle.

**server** : Voir serveur.

**serveur (server)** : (1) Au sein d'un réseau, noeud qui dispose des fonctions auxquelles doivent accéder les autres ordinateurs, par exemple, serveur de fichiers, serveur d'impression ou serveur de messagerie. (2) Au sein d'un système fédéré, unité de données identifiant une source de données sur un serveur fédéré. Ces données peuvent comprendre le nom, le type et la version du serveur, ainsi que le nom de l'encapsuleur utilisé par le serveur fédéré pour communiquer avec la source de données et en extraire des données. (3) Unité fonctionnelle qui fournit des services à un ou plusieurs clients sur le réseau. Dans un environnement DB2 UDB pour OS/390, cible d'une requête émanant d'un SGBDR fournisseur des données. Voir aussi *serveur d'applications*.

**serveur cible (target server)** : Dans le contexte de la réplication sous DB2, emplacement de la table cible dans la base de données. Normalement, il s'agit également de l'emplacement du programme Apply.

**serveur d'applications (application server)** : Gestionnaire de bases de données local ou éloigné auquel le processus applicatif est connecté.

**serveur de bases de données (database server)** : Unité fonctionnelle offrant des services d'accès aux bases de données.

**serveur de contrôle (control server)** : Dans le contexte de la réplication sous DB2, emplacement des définitions d'abonnements applicables et de la table récapitulative Apply.

**serveur de contrôle des satellites (satellite control server)** : Système DB2 Universal Database qui contient la base de données de contrôle des satellites, SATCTLDB.

**serveur de fichiers (file server)** : Poste équipé du système d'exploitation NetWare et utilisé comme serveur de réseau. DB2 utilise le serveur de fichiers pour stocker les adresses des serveurs DB2, qui seront extraites par les clients DB2 pour l'établissement de connexions client-serveur IPX/SPX.

**serveur de noeuds réseau (network node server)** : Noeud réseau APPN fournissant des services réseau à ses unités logiques locales et aux noeuds d'extrémité adjacents.

**serveur de noms de domaine (domain name server)** : Serveur de réseau TCP/IP particulier qui gère un répertoire réparti utilisé pour le mappage des noms de système hôte TCP/IP en adresses IP.

**serveur source (source server)** : Dans le contexte de la réplication sous DB2, emplacement de la source de réplication et du programme Capture dans la base de données.

**serveur Web Domino Go (Domino Go Web server)** : Serveur Web fourni par Lotus Corp. et IBM, qui offre des connexions sécurisées et normales. Les interfaces fournies avec ce serveur sont ICAPI et GWAPI.

**service class** : Voir classe de service.

**service de répertoire (directory services)** : Partie des protocoles APPN qui met à jour les données sur l'emplacement des ressources au sein d'un réseau APPN.

**service name** : Voir nom de service.

## Glossaire

**services de la méthode d'accès (access method services)** : Utilitaire qui permet de définir et de reproduire des fichiers KSDS VSAM.

**services de topologie et de routage (topology and routing services)** : Composant d'un point de contrôle APPN qui gère la base de données de topologie et calcule les routes.

**services réseau (network services)** : Services des unités adressables de réseau qui contrôlent les opérations en réseau dans le cadre de sessions SSCP à SSCP, SSCP à PU, SSCP à LU et CP à CP.

**services XES (cross-system extended services - XES)** : Série de services OS/390 qui permettent à plusieurs instances d'une application ou d'un sous-système (s'exécutant sur différents systèmes en environnement Sysplex parallèle) de prendre en charge un partage des données haute performance et haute disponibilité via l'utilisation d'une unité de couplage.

**session** : Connexion logique entre deux postes ou deux unités adressables du réseau SNA (NAU) leur permettant de communiquer entre eux.

**session de contrôle (monitoring session)** : Série d'opérations consistant à contrôler un gestionnaire de bases de données ou à reproduire les informations de contrôle précédemment collectées sur un gestionnaire de bases de données. Le moniteur de performances DB2 est utilisé pour la création de sessions de contrôle et la sélection des objets de base de données à contrôler.

**session limit** : Voir nombre maximal de sessions.

**session parallèle (parallel session)** : En architecture SNA, désigne plusieurs sessions actives concurrentes entre les deux mêmes unités logiques. Chaque session peut avoir des paramètres de session différents. Voir *session*.

**session partner** : Voir correspondant.

**session protocols** : Voir protocoles de session.

**session security** : Voir sécurité de niveau session.

**set operator** : Voir opérateur ensembliste.

**SGBDR** : Abréviation de Relational DataBase Management System. Voir *système de gestion de bases de données relationnelles*.

**shadowing** : Voir création de pages fantômes.

**shared communications area (SCA)** : Voir zone de communication partagée.

**shared lock** : Voir verrou partagé.

**shift-in character** : Voir caractère de code normal.

**shift-out character** : Voir caractère de code spécial.

**short string** : Voir chaîne de type SHORT.

**sign-on** : Voir connexion.

**signalisateur (flagger)** : Option du précompilateur qui identifie, dans des applications, les instructions SQL qui ne sont pas conformes aux critères de validation sélectionnés (par exemple, conformité à la norme de premier niveau ISO/ANSI SQL92).

**signature de fonction (function signature)** : Concaténation logique du nom qualifié complet d'une fonction et des types de données de tous ses paramètres. Chaque fonction d'un schéma doit porter une signature distincte.

**simple page set** : Voir ensemble de pages simple.

**simple table space** : Voir espace table simple.

**single-byte character set (SBCS)** : Voir jeu de caractères simple octet.

**single-precision floating point number** : Voir nombre en virgule flottante simple précision.

**site agent (agent site)** : Dans le contexte de Data Warehouse Center, lieu d'installation (défini par un nom d'hôte réseau unique) d'une application agent.

**SMF** : Dans un environnement OS/390, abréviation de System Management Facility (fonction de gestion du système).

**SMS** : Dans un environnement OS/390, abréviation de Storage Management Subsystem (sous-système de gestion de l'archivage).

**SMS table space** : Voir *espace table SMS*.

**SNA** : Voir *Systems Network Architecture*.

**SNA network** : Voir réseau SNA.

**snapshot** : Voir *image instantanée des performances* et *image instantanée d'EXPLAIN*.

**socket** : Interface de programmation TCP/IP susceptible d'être appelée par des applications réseau TCP/IP voulant communiquer avec des partenaires TCP/IP éloignés.

**soft checkpoint** : Voir point de contrôle logiciel.

**Software Developer's Kit (SDK)** : Produit conçu pour permettre le développement d'applications sur poste client capables d'accéder à des serveurs de bases de données éloignées, y compris des bases de données relationnelles hôte via les produits DB2 Connect.

**source** : Dans Data Warehouse Center, table, vue ou fichier en entrée d'une étape.

**source d'entrepôt (warehouse source)** : Sous-ensemble de tables et vues d'une base de données ou ensemble de fichiers qui ont été définis dans Data Warehouse Center.

**source de réplication (replication source)** : Table ou vue de base de données pouvant accepter les demandes de copie et servant de table source dans un ensemble d'abonnements. Voir aussi *ensemble d'abonnements*.

**source function** : Voir fonction source.

**source program** : Voir programme source.

## Glossaire

**source server** : Voir serveur source.

**source table** : Voir table source.

**source type** : Voir type source.

**sourced function** : Voir fonction dérivée.

**sous-agent (subagent)** : Type d'agent utilisé pour le traitement des sous-requêtes. Une même application pouvant émettre plusieurs requêtes, susceptibles d'être chacune subdivisées en sous-requêtes, plusieurs sous-agents peuvent être actifs pour la même application. Ils sont tous coordonnés par l'agent de coordination associé à cette application.

**sous-composant (subcomponent)** : Groupe de modules DB2 UDB pour OS/390 étroitement liés qui travaillent ensemble afin de fournir une fonction générale.

**sous-page (subpage)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, unité en laquelle une page physique d'index peut être divisée.

**sous-requête (subquery)** : Instruction SELECT dans une clause WHERE ou HAVING d'une autre instruction SQL ; instruction SQL imbriquée.

**sous-requête auto-référencée (self-referencing subquery)** : Sous-requête SUBSELECT ou FULLSELECT intégrée à une instruction DELETE, INSERT ou UPDATE et faisant référence à la même table que celle sur laquelle porte l'instruction SQL.

**sous-requête corrélée (correlated subquery)** : Sous-requête contenant une référence corrélée à une colonne d'une table située en dehors de la sous-requête.

**sous-section coordinatrice (coordinator subsection)** : Sous-section d'une application qui lance, le cas échéant, d'autres sous-sections et renvoie des résultats à l'application.

**sous-système (subsystem)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, instance distincte d'un SGBD relationnel.

**sous-système éloigné (remote subsystem)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, tout SGBDR, autre que le *sous-système local*, avec lequel l'utilisateur ou l'application peut communiquer. Le sous-système ne doit pas être forcément éloigné au sens physique du terme, il peut même s'exécuter sur le même processeur sous le même système OS/390.

**sous-système local (local subsystem)** : Système de gestion de bases de données relationnelles auquel le programme utilisateur ou le programme d'application est directement connecté (dans le cas de DB2 UDB pour OS/390, par l'une des fonctions de connexion de DB2 UDB pour OS/390).

**special register** : Voir registre spécial.

**specific function name** : Voir nom de fonction spécifique.

**spécification d'index (index specification)** : Dans un système de bases de données fédérées, ensemble de métadonnées appartenant à une table source de données. Ces métadonnées se composent d'informations figurant généralement dans une définition d'index (par exemple, la ou les colonnes dans lesquelles effectuer une recherche pour extraire rapidement des informations). L'utilisateur peut fournir ces métadonnées au serveur fédéré si la table ne comporte pas d'index ou si elle possède un index inconnu du serveur fédéré. Le but des métadonnées est de faciliter l'extraction des données de la table.

**spill file** : Voir fichier auxiliaire.

**Spreadsheet Add-in** : Voir module complémentaire de feuille de calcul.

**SPUFI** : Dans DB2 UDB pour OS/390, abréviation de SQL Processor Using File Input.

**SQL** : Voir *langage d'interrogation structuré*.

**SQL authorization ID (SQL ID)** : Voir ID autorisation SQL.

**SQL communication area (SQLCA)** : Voir structure SQLCA.

**SQL connection** : Voir connexion SQL.

**SQL descriptor area (SQLDA)** : Voir structure SQLDA.

**SQL dynamique (dynamic SQL)** : Instructions SQL préparées et exécutées dans un programme en cours de déroulement. En SQL dynamique, la source SQL est contenue dans des variables du langage hôte, au lieu d'être codée dans le programme. L'instruction SQL peut être modifiée à plusieurs reprises au cours de l'exécution du programme.

**SQL escape character** : Voir caractère d'échappement SQL.

**SQL ID** : Voir ID SQL.

**SQL path** : Voir chemin SQL.

**SQL processing conversation** : Voir conversation à traitement SQL.

**SQL Processor Using File Input (SPUFI)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, abréviation de SQL Processor Using File Input. Fonction du sous-composant de connexion TSO, qui permet à un utilisateur de DB2I d'exécuter des instructions SQL sans les imbriquer dans un programme applicatif.

**SQL return code** : Voir code retour SQL.

**SQL routine** : Voir routine SQL.

**SQL statique (static SQL)** : Instructions SQL imbriquées dans un programme SQL et définies au cours de la phase de préparation préalable à l'exécution de ce programme. Une fois préparée, une instruction statique SQL ne subit plus aucune modification, bien que la valeur des variables SQL qu'elle contient puisse elle-même être modifiée.

**SQL string delimiter** : Voir délimiteur de chaîne SQL.

**SQLCA** : Voir *structure SQLCA*.

**SQLDA** : Voir *structure SQLDA*.

**SSCP** : Abréviation de System Services Control Point. Voir *centre directeur des services système*.

**SSI** : Abréviation de Sub-System Interface. Dans un environnement OS/390, interface de sous-système.

**SSM** : Abréviation de Sub-System Member. Dans DB2 UDB pour OS/390, membre de sous-système.

## Glossaire

**stack** : Voir pile.

**staging table** : Voir table de transfert.

**stand-alone** : Voir autonome.

**standard conflict detection** : Voir détection standard des conflits.

**star schema** : Voir schéma en étoile.

**statement** : Voir instruction.

**statement handle** : Voir descripteur d'instruction.

**statement string** : Voir chaîne d'instruction.

**statement trigger** : Voir déclencheur FOR EACH STATEMENT.

**static bind** : Voir BIND statique.

**static SQL** : Voir SQL statique.

**statistiques explicitées (explained statistics)** : Statistiques sur un objet de base de données auquel faisait référence une instruction SQL au moment où cette dernière a fait l'objet d'une explication (EXPLAIN).

**statistiques modélisées (modeled statistics)** : Statistiques sur un objet de base de données référencé ou non dans une instruction SQL, mais existant dans un modèle EXPLAIN. L'objet n'existe pas nécessairement dans la base de données.

**status** : Voir état.

**step** : Voir étape.

**step edition** : Voir édition d'étape.

**stockage en mémoire cache (caching)** : Stockage des résultats des demandes fréquemment utilisées adressées au serveur Web local, afin de permettre une extraction plus rapide jusqu'à la prochaine régénération des données.

**storage group** : Voir groupe d'arivage.

**stored procedure** : Voir procédure mémorisée.

**Stored Procedure Builder** : Outil qui permet de créer des procédures mémorisées, d'en constituer sur des serveurs DB2 locaux ou éloignés, de modifier et de reconstituer des procédures mémorisées existantes et de tester et déboguer l'exécution de celles déjà installées, à l'aide d'une interface graphique. Cet outil est autonome et peut également être utilisé à partir de divers environnements intégrés de développement.

**Stored Procedure Builder project** : Voir projet Stored Procedure Builder.

**storyboard** : Résumé visuel d'une vidéo. L'Extension Video comprend des fonctions qui permettent d'identifier et de stocker des images vidéo représentatives de séquences vidéo. Ces images représentatives sont ensuite utilisées pour créer un storyboard.

**string** : Voir chaîne.

**strong typing** : Voir typage fort.

**structure (outline)** : Dans DB2 OLAP Starter Kit, structure qui définit tous les éléments d'une base de données dans ce composant. Une structure contient, par exemple, des définitions de dimensions, de membres et des formules.

**structure de liste (list structure)** : Dans un environnement OS/390, structure de l'unité de couplage qui permet la manipulation et le partage des éléments d'une file d'attente.

**structure de mémoire cache (cache structure)** : Structure de l'unité de couplage stockant des données dont peuvent disposer tous les membres d'un Sysplex parallèle. Un groupe de partage de données DB2 UDB pour OS/390 utilise des structures de mémoire cache en tant que pool de tampons de groupe.

**structure de verrouillage (lock structure)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, structure de données de l'unité de couplage composée d'une série d'entrées de verrou permettant de prendre en charge le verrouillage en mode partagé (Share) ou exclusif (Exclusive) de ressources logiques.

**structure hôte (host structure)** : Dans un programme d'application, structure référencée par des instructions SQL imbriquées.

**structure référentielle (referential structure)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, ensemble de tables et de relations comprenant au moins une table et, pour chaque table appartenant à cet ensemble, toutes les relations auxquelles ladite table participe et toutes les tables auxquelles elle est liée.

**structure SQLCA (SQL communication area)** : Ensemble de variables qui fournissent à un programme d'application des informations sur l'exécution de ses instructions SQL ou de ses requêtes à partir du gestionnaire de bases de données.

**structure SQLDA (SQL descriptor area)** : (1) Ensemble de variables utilisées dans le traitement de certaines instructions SQL et destinées aux programmes utilisant des instructions SQL dynamiques. (2) Structure décrivant des variables d'entrées, des variables de sortie ou les colonnes d'une table de résultats.

**Structured Query Language (SQL)** : Voir langage d'interrogation structuré.

**subagent** : Voir sous-agent.

**subcomponent** : Voir sous-composant.

**subject area** : Voir domaine.

**subordinate agent** : Voir *sous-agent*.

**subpage** : Voir sous-page.

**subquery** : Voir sous-requête.

## Glossaire

**subscription** : Voir ensemble d'abonnements.

**subscription cycle** : Voir cycle d'abonnement.

**subscription process** : Voir processus d'abonnement.

**subscription set** : Voir ensemble d'abonnements.

**subscription-set member** : Voir membre d'un ensemble d'abonnements.

**subselect** : Forme de requête ne comportant pas de clause ORDER BY ou UPDATE, ni d'opérateurs UNION.

**substitution character** : Voir caractère de substitution.

**subsystem** : Voir sous-système.

**suppression en cascade (cascade delete)** : Application de contraintes référentielles par DB2 UDB pour OS/390 lors de la suppression de toutes les lignes enfants d'une ligne parente supprimée.

**symbolic destination name** : Voir nom de destination symbolique.

**sync point** : Voir point de synchronisation.

**synchrone (synchronous)** : Qualifie plusieurs processus dont le déroulement est réglé par l'occurrence d'un événement déterminé, tel qu'un signal de synchronisation commun. S'oppose à *asynchrone*.

**synchronisation à la demande (on-demand timing)** : Méthode permettant d'en contrôler la synchronisation pour des systèmes connectés occasionnellement. Implique la mise en oeuvre du programme ASNSAT pour pouvoir exécuter les programmes Capture et Apply. S'oppose à *synchronisation événementielle* et *synchronisation temporelle*.

**synchronisation événementielle (event timing)** : Dans le contexte de la réplication sous DB2, méthode la plus précise pour contrôler le moment de démarrage d'un cycle d'abonnement. Elle exige que vous indiquiez un événement ainsi que l'heure à laquelle vous souhaitez qu'il soit traité. S'oppose à *synchronisation temporelle* et *synchronisation à la demande*.

**synchronisation temporelle (interval timing)** : Dans le contexte de la réplication sous DB2, méthode la plus simple pour contrôler le moment de démarrage d'un cycle d'abonnement. Vous devez indiquer une date et une heure de démarrage pour le cycle d'abonnement, et définir un intervalle indiquant la fréquence à laquelle le cycle devra être exécuté. S'oppose à *synchronisation événementielle* et *synchronisation à la demande*.

**synchronization level** : Voir niveau de synchronisation.

**synchronous** : Voir synchrone.

**synonym** : Voir synonyme.

**synonyme (synonym)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, en langage SQL, autre nom donnée à une table ou à une vue. Un synonyme ne peut être utilisé que pour faire référence à des objets sur le sous-système où le synonyme est défini.

**syntactic character set** : Voir jeu de caractères syntaxique.

**SYS1.DUMPxx data set** : Voir fichier SYS1.DUMPxx.

**SYS1.LOGREC** : Dans un environnement OS/390, aide au service contenant des informations importantes sur les erreurs programme ou matérielles.

**Sysplex** : Voir *Sysplex parallèle*.

**Sysplex parallèle (Parallèle Sysplex)** : Ensemble de systèmes OS/390 communiquant entre eux et coopérant par le biais de certains composants matériels et services logiciels multisystème.

**Sysplex query parallelism** : Voir fonction sysplex de parallélisme des requêtes.

**system administrator** : Voir administrateur système.

**system agent** : Voir agent système.

**system catalog** : Voir catalogue système.

**system conversation** : Voir conversation système.

**system database directory** : Voir répertoire système des bases de données.

**system diagnostic work area (SDWA)** : Voir zone de travail SDWA.

**system managed space (SMS) table space** : Voir espace table SMS.

**system services control point (SSCP)** : Voir centre directeur des services système.

**système de bases de données fédérées (federated database system)** : (1) Serveur DB2 et sources de données multiples auxquels le serveur envoie des demandes. Sur un tel système, une application client peut regrouper des données disséminées sur plusieurs systèmes de gestion de bases de données (à l'aide d'une seule instruction SQL) et visualiser les données comme s'il s'agissait de données locales. (2) Système informatique réparti se composant des éléments suivants :

- Un serveur DB2, appelé *serveur fédéré*.
- Plusieurs sources de données auxquels le serveur fédéré envoie ses requêtes.

Dans un système fédéré, chaque source de données est constituée d'une instance d'un SGBD relationnel, plus la ou les bases de données prises en charge par l'instance.

Les sources de données sont semi-autonomes. Par exemple, le serveur fédéré peut envoyer des requêtes aux sources de données Oracle alors que les applications Oracle sont en cours d'accès à ces sources.

**système de gestion de bases de données (SGBD) (database management system)** : Synonyme de *gestionnaire de bases de données*.

**système de gestion de bases de données relationnelles (SGBDR) (relational database management system)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, collection de matériel et de logiciel qui organise et autorise l'accès à une base de données relationnelle.

**système de noms de domaine (DNS)** : Système de bases de données réparties utilisé par TCP/IP pour mapper les noms de machine lisibles par l'homme en adresses IP.

**Systems Network Architecture (SNA)** : Voir architecture unifiée de réseau.

## Glossaire

### T

**table** : Objet nommé de type données, composé d'un nombre déterminé de colonnes et d'un nombre variable de lignes non ordonnées. Voir aussi *table de base*.

**table à index commun (common-index table)** : Table DB2 dont les colonnes de texte ont un même index de texte en commun.

**table auto-référentielle (self-referencing table)** : Table qui est à la fois table parente et table dépendante dans la même contrainte référentielle.

**table auxiliaire (auxiliary table)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, table qui contient des colonnes situées en dehors de la table qui les définit. S'oppose à *table de base*.

**table CCD (consistent change data table)** : Dans le cadre de la réplication DB2, type de table cible utilisée pour le contrôle et/ou le transfert de données. Voir aussi *table CCD complète*, *table CCD condensée*, *table CCD externe*, *table CCD interne*, *table CCD incomplète* et *table CCD non condensée*.

**table CCD complète (complete CCD table)** : Table CCD qui contient toutes les lignes qui correspondent à la vue source ainsi que les prédicats de la table ou de la vue source. S'oppose à *table CCD incomplète*.

**table CCD condensée (condensed CCD table)** : Dans le contexte de la réplication sous DB2, table CCD qui contient uniquement les valeurs les plus courantes d'une ligne. Ce type de table est utile pour transférer des modifications vers des emplacements éloignés et récapituler des mises à jour de points particuliers. S'oppose à *table CCD non condensée*.

**table CCD externe (external CCD table)** : Dans le contexte de la réplication sous DB2, table CCD permettant un abonnement direct car il s'agit d'une source de réplication enregistrée. Elle possède une ligne spécifique dans la table de registres, dans laquelle elle est référencée sous SOURCE\_OWNER et SOURCE\_TABLE. S'oppose à *table CCD interne*.

**table CCD incomplète (noncomplete CCD table)** : Dans le cadre de la réplication sous DB2, table CCD vide lors de sa création, à laquelle sont ajoutées des lignes au fur et à mesure que des modifications sont apportées à la source. S'oppose à *table CCD complète*.

**table CCD interne (internal CCD table)** : Une table CCD ne permet pas d'abonnement direct. Cette table ne possède pas de ligne associée dans la table de registres et est référencée par CCD\_OWNER et CCD\_TABLE dans la ligne correspondant à la source de réplication associée. S'oppose à *table CCD externe*.

**table CCD non condensée (noncondensed CCD table)** : Dans le contexte de la réplication sous DB2, table CCD qui contient l'historique des modifications apportées à la valeur d'une ligne. Ce type de table est utile pour les contrôles. S'oppose à *table CCD condensée*.

**table CD** : Voir *table de modification des données*.

**table check constraint** : Voir contrainte de vérification de table.

**table cible (target table)** : Dans le contexte de la réplication sous DB2, table située sur le serveur cible et dans laquelle sont copiées les données. Il peut s'agir d'une table de copie utilisateur, d'une table des points de cohérence, d'une table d'agrégation de base, d'une table CCD ou d'une table réplique.

**table cible de réplication (replica target table) :** Table de réplication sur le serveur cible qui est de type mise à jour.

**table d'agrégation de base (base aggregate table) :** Dans la cadre de la réplication DB2, type de table cible contenant des données consolidées à intervalles réguliers à partir d'une table source ou d'une table de points de cohérence.

**table d'agrégation des modifications (change aggregate table) :** Dans le contexte de la réplication sous DB2, type de table cible contenant des données agrégées en fonction des modifications enregistrées dans une table source.

**table d'exceptions (exception table) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, table contenant les lignes qui ne respectent pas les contraintes référentielles ou de vérification de table détectées par l'utilitaire CHECK DATA.

**table de base (base table) :** (1) Table créée à l'aide de l'instruction CREATE TABLE. La description et les données d'une telle table sont stockées physiquement dans la base de données. S'oppose à *vue*. (2) Dans DB2 UDB pour OS/390 : (a) Table créée par une instruction SQL CREATE TABLE et qui contient des données persistantes. S'oppose à *table de résultats* et *table de base*. (b) Table contenant une définition de colonne LOB. Les données réelles de la colonne LOB ne sont pas stockées avec la table de base. Celle-ci contient un ID ligne pour chaque ligne et une colonne indicateur pour chacune de ses colonnes LOB. S'oppose à *table auxiliaire*.

**table de contrôle (control table) :** Dans le contexte de la réplication sous DB2, table dans laquelle sont stockées les définitions des sources de réplication et des abonnements ou d'autres informations de contrôle de réplication.

**table de contrôle des ressources (resource control table) :** Dans DB2 UDB pour OS/390 avec CICS, structure de la fonction de connexion Customer Information Control System, créée par les paramètres de macros fournis sur le site, qui définit les attributs d'autorisation et d'accès associés aux transactions et aux groupes de transactions.

**table de copie utilisateur (user copy table) :** Dans le contexte de la réplication sous DB2, table cible dont le contenu correspond à tout ou partie d'une table source et comporte uniquement des colonnes de données utilisateur.

**table de curseurs (cursor table) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, copie du modèle de table de curseurs utilisée par un processus applicatif en cours d'exécution.

**table de déclenchement (triggering table) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, table pour laquelle le déclencheur est créé. Lorsque l'événement déclencheur défini se produit pour cette table, le déclencheur est activé.

**table de gestion (administrative support table) :** Table utilisée par DB2 Extensions pour traiter les demandes utilisateurs portant sur des images et des objets audio ou vidéo. Certaines tables de gestion identifient les tables et colonnes utilisateur activées pour une extension. D'autres contiennent des informations d'attributs relatives aux objets figurant dans les colonnes activées. Synonyme : *table de métadonnées*.

**table de journal (log table) :** Table créée par l'extension Texte contenant des informations sur lesquelles les documents de type texte doivent être indexés.

## Glossaire

**table de modification des données (change data table) :** Table de contrôle de réplication située sur le serveur source et contenant les données modifiées pour une table source de réplication.

**table de résultats (result table) :** Ensemble des lignes générées par l'évaluation d'une instruction SELECT.

**table de spécification des limites de ressource (resource limit specification table) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, table définie sur le site, spécifiant les limites de ressources que la fonction RLF (Resource Limit Facility) doit faire respecter.

**table de transfert (staging table) :** Dans le contexte de la réplication sous DB2, table CCD pouvant être utilisée comme source pour la mise à jour de données dans plusieurs tables cible.

**table de transition (transition table) :** Table temporaire nommée contenant les valeurs de transition de toutes les lignes affectées par une modification. La table de transition précédente contient la valeur de ces lignes avant que la modification n'ait été appliquée, tandis que la nouvelle table de transition contient leur valeur une fois la modification appliquée.

**table dépendante (dependent table) :** Table contenant une ou plusieurs clés associées qui définissent des contraintes référentielles.

**table des faits (fact table) :** Dans le DB2 OLAP Starter Kit, table, ou, dans de nombreux cas, ensemble de 4 tables dans DB2, qui contient toutes les valeurs de données d'un cube relationnel.

**table des paramètres d'ajustement (tuning parameters table) :** Table située sur le serveur source et contenant des informations de planification utilisées par le programme Capture. Elle regroupe notamment les données suivantes :

- durée de conservation des lignes dans la table de modification des données,
- délai susceptible de s'écouler avant que les modifications ne soient stockées dans le journal de la base de données,
- fréquence de validation des données modifiées dans les tables des unités d'oeuvre.

**table des points de cohérence (point-in-time table) :** Dans le cadre de la réplication DB2, type de table cible dont le contenu correspond à tout ou partie d'une table source, et comportant une colonne ajoutée par le système qui identifie le moment approximatif auquel les lignes ont été insérées ou mises à jour dans la table source.

**table des unités d'oeuvre (unit-of-work table) :** Table de contrôle de réplication située sur le serveur source et contenant les enregistrements validés lus à partir du journal de la base de données. Ces enregistrements comportent notamment un ID d'unité de récupération pouvant être utilisé pour procéder à la jointure de la table des unités d'oeuvre et de la table de modification des données et créer ainsi la table CCD. Dans DB2, vous avez également la possibilité d'inclure l'ID de corrélation dans la table des unités d'oeuvre à des fins de contrôle.

**table designator :** Voir indicatif de table.

**table du catalogue (catalog table) :** Toute table du catalogue DB2 UDB pour OS/390. Synonyme de *table système*.

**table enfant (descendent table) :** Table dépendante associée soit à une table parente, soit à une autre table dépendante.

**table function** : Voir fonction de table.

**table locator** : Voir releveur de coordonnées de table.

**table parente (parent table)** : Table parente dans une contrainte référentielle au moins.

**table queue** : Voir file d'attente de tables.

**table source (source table)** : Dans le contexte de la réplication sous DB2, table qui contient les données devant être copiées dans une table cible. Il peut s'agir d'une table source de réplication, d'une table de modification des données ou d'une table CCD. S'oppose à *table cible*.

**table space** : Voir espace table.

**table space container** : Voir conteneur d'espace table.

**table space set** : Voir ensemble d'espaces table.

**table système** : Voir *table du catalogue*.

**table temporaire (temporary table)** : Table créée lors du traitement d'une instruction SQL pour le stockage de résultats intermédiaires. S'oppose à *table de résultats*.

**table utilisateur (user table)** : Dans le contexte de la réplication sous DB2, table créée pour une application et utilisée par cette dernière avant d'être définie comme source de réplication. Elle sert de source pour les mises à jour de tables cible accessibles en lecture seulement, de tables CCD et de répliques.

**tâche d'origine (originating task)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, agent principal d'un groupe parallèle qui reçoit des données d'autres unités d'exécution (appelées *tâches parallèles*) exécutant des parties de la requête en parallèle.

**tâche parallèle (parallel task)** : Dans un environnement OS/390, unité d'exécution créée dynamiquement pour le traitement d'une requête en mode parallèle. Elle est mise en oeuvre par un bloc de requête de service MVS.

**target** : Voir cible.

**target server** : Voir serveur cible.

**target table** : Voir table cible.

**task control block (TCB)** : Voir bloc TCB.

**TCB** : Voir *bloc TCB*.

**TCP/IP** : Voir *Transmission Control Protocol/Internet Protocol*.

**TCP/IP port** : Voir port TCP/IP.

**technical metadata** : Voir métadonnées techniques.

**temporary table** : Voir table temporaire.

## Glossaire

**temporary table space** : Voir espace table temporaire.

**Temps Universel Coordonné (TUC) (Coordinated Universal Time (UTC))** : Synonyme de temps moyen de Greenwich (ou heure GMT).

**terminé physiquement (physically complete)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, état dans lequel le processus de copie concurrente est achevé et un fichier de sortie a été créé.

**territoire (territory)** : Portion de l'environnement local POSIX mappé avec le code pays pour les opérations internes exécutées par le gestionnaire de bases de données.

**territory** : Voir territoire.

**tête de journal (log head)** : Enregistrement le plus ancien du journal actif.

**texte SQL optimisé (optimized SQL text)** : Texte SQL généré par la fonction Explain et établi en fonction de la requête effectivement utilisée par l'optimiseur dans le choix d'un plan d'accès. Cette requête a été enrichie et réécrite par les différents composants du compilateur SQL. Le texte est recréé à partir de sa représentation interne et sa forme diffère du texte SQL d'origine. Le résultat produit par l'instruction optimisée est le même que celui de l'instruction d'origine.

**thread** : Voir unité d'exécution.

**three-part name** : Voir nom tripartite.

**threshold trigger** : Voir déclencheur par seuil.

**ticket DCE (DCE ticket)** : Dans l'environnement OS/390, mécanisme d'application transparent qui transmet l'identité du principal demandeur à sa cible. Un ticket simple contient l'identité du principal, une clé de session, un horodatage ainsi que d'autres informations. La clé secrète de la cible permet d'assurer la confidentialité de ces données.

**time** : Voir heure.

**time duration** : Voir durée au format heure.

**timeout** : Voir dépassement du délai d'attente.

**timeron** : Unité de mesure permettant de donner une estimation approximative des ressources ou des coûts, et dont le serveur de bases de données a besoin pour exécuter deux plans d'accès associés à la même requête. Les ressources prises en compte pour cette estimation comprennent les coûts pondérés d'utilisation du processeur (coût UC) et les coûts d'entrée-sortie.

**timestamp** : Voir horodatage.

**timestamp duration** : Voir durée au format horodatage.

**Tivoli Storage Manager (TSM)** : Produit client-serveur regroupant des fonctions conçues pour la gestion de l'archivage et l'accès aux données dans un environnement hétérogène. Ce produit assure la prise en charge de diverses méthodes de communication, offre des fonctions d'administration pour la gestion de la sauvegarde et du stockage des fichiers, et comporte des fonctions de planification des opérations de sauvegarde.

**TM Database :** Voir *base de données du gestionnaire de transactions*.

**TMP :** Dans un environnement OS/390, abréviation de Terminal Monitor Program (programme de contrôle de terminal).

**to-do :** Voir état to-do.

**token :** Voir marque.

**topology and routing services (TRS) :** Voir services de topologie et de routage.

**TP :** Voir *programme transactionnel*.

**trace :** Dans DB2 UDB pour OS/390, fonction qui permet de contrôler et de collecter des données DB2 UDB pour OS/390 (globales) comptables, statistiques, de contrôle, de performances et de maintenance.

**traitement parallèle des entrées-sorties (parallel I/O processing) :** Mode de traitement des E-S, dans lequel DB2 UDB pour OS/390 lance de multiples demandes concurrentes pour une seule requête utilisateur et exécute les E-S simultanément (en parallèle) sur plusieurs partitions de données.

**transaction :** (1) Echange entre un poste de travail et un programme, entre deux postes de travail ou entre deux programmes, permettant d'effectuer une action ou d'obtenir un résultat particulier. Il peut s'agir par exemple des opérations de dépôt sur un compte en banque et de la mise à jour du solde. Synonyme de *unité d'oeuvre*. (2) Appel Net.Data. Si c'est un Net.Data de type persistant qui est utilisé, une transaction peut envoyer plusieurs appels Net.Data.

**transaction compensation :** Voir compensation transactionnelle.

**transaction conversationnelle (conversational transaction) :** Dans le cadre des communications évoluées de programme à programme APPC, ensemble de programmes communiquant par le biais des services d'unités logiques (LU).

**transaction en attente de validation (indoubt transaction) :** Transaction dans laquelle l'une des phases d'une procédure de validation en deux phases a abouti mais pas la phase suivante, en raison d'un incident système.

**transaction globale (global transaction) :** Unité d'oeuvre exécutée dans un environnement de traitement transactionnel réparti et nécessitant plusieurs gestionnaires de ressources.

**transaction lock :** Voir verrou de transaction.

**transaction manager :** Voir gestionnaire de transactions.

**Transaction Manager Database (TM Database) :** Voir base de données du gestionnaire de transactions.

**transaction non coordonnée (uncoordinated transaction) :** Transaction qui accède à plusieurs ressources mais dont la validation ou l'annulation n'est pas coordonnée par le gestionnaire de transactions.

**transaction program (TP) :** Voir programme transactionnel.

**transaction program name :** Voir nom de programme transactionnel.

## Glossaire

**transaction rejetée (rejected transaction) :** Dans le cadre de la réplication DB2, transaction contenant une ou plusieurs mises à jour issues de tables répliquées qui sont obsolètes par rapport à la table d'origine.

**transformation :** Dans Data Warehouse Center, opération exécutée sur des données. Le pivot et le nettoyage sont des types de transformations.

**transformer :** Voir fonction Transformation.

**transition table :** Voir table de transition.

**transition variable :** Voir variable de transition.

**Transmission Control Protocol/Internet Protocol (TCP/IP) :** Ensemble de protocoles de communication offrant des fonctions de connectivité d'égal à égal pour les réseaux locaux et les grands réseaux.

**trigger :** Voir déclencheur.

**trigger activation :** Voir activation du déclencheur.

**trigger activation time :** Voir délai d'activation du déclencheur.

**trigger body :** Voir corps de déclencheur.

**trigger cascading :** Voir opérations déclenchées en cascade.

**trigger event :** Voir événement déclencheur.

**trigger granularity :** Voir granularité du déclencheur.

**trigger package :** Voir module de déclencheur.

**triggered action :** Voir opération déclenchée.

**triggered SQL statement :** Voir instruction SQL déclenchée.

**triggered-action condition :** Voir condition d'opération déclenchée.

**triggering event :** Voir événement de déclenchement.

**triggering SQL operation :** Voir opération SQL de déclenchement.

**triggering table :** Voir table de déclenchement.

**troncature (truncation) :** Processus d'élimination d'une partie des résultats d'une opération lorsque la capacité de mémoire ou d'enregistrement est dépassée.

**troncature de journal (log truncation) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, processus par lequel est créée une adresse RBA de début explicite. Il s'agit du point où doit être écrit le prochain octet de données de journal.

**truncation :** Voir troncature.

**TSO** : Dans un environnement OS/390, abréviation de Time-Sharing Option (système en temps partagé).

**TSO attachment facility** : Voir fonction de liaison TSO.

**tuning parameters table** : Voir table des paramètres d'ajustement.

**two-phase commit** : Voir validation en deux phases.

**typage fort (strong typing)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, processus qui garantit que seules les fonctions utilisateur et les opérations définies pour un type distinct peuvent s'appliquer à ce type. Par exemple, vous ne pouvez pas comparer directement deux types de devises telles que le dollar canadien et le dollar américain. Par contre, vous pouvez recourir à une fonction utilisateur pour convertir une devise dans une autre, puis comparer les deux montants.

**type 1 indexes** : Voir index de type 1.

**type 2 indexes** : Voir index de type 2.

**type d'objet (object type)** : (1) Valeur en 2 octets déterminant la classe d'un objet dans la bindery d'un serveur de fichiers NetWare. 062B est le type d'un objet serveur de bases de données DB2. (2) Catégorisation ou regroupement d'instances d'objets présentant le même comportement et les mêmes caractéristiques.

**type de données (data type)** : Dans SQL, attribut de colonne, de littéral, de variable SQL, de registre spécial, et résultat de fonction et d'expression.

**type de données paramétré (parameterized data type)** : Type de données susceptible d'être défini avec une longueur, une échelle ou une précision spécifique. Il peut s'agir de données de type chaîne ou décimal.

**type de données utilisateur (user-defined type)** : Type de données non natif DB2, créé par un utilisateur. Dans DB2 UDB pour OS/390, ce terme est remplacé par le terme *type distinct*.

**type de LU (LU type)** : Classification d'une unité logique en fonction du sous-ensemble spécifique de protocoles et d'options SNA qu'elle prend en charge dans une session donnée, en particulier :

- valeurs autorisées dans la demande d'activation de session ;
- utilisation de commandes de flux de données, d'en-têtes de gestion de fonction, de paramètres d'unités de requêtes (RU) et de valeurs de données d'analyse ;
- protocoles des services de présentation tels que ceux qui sont associés aux en-têtes de gestion de fonction.

**type de PU (PU type)** : En architecture SNA, classification d'une unité physique (PU) en fonction du type de noeud sur lequel elle réside.

**type distinct (distinct type)** : Type de données défini par l'utilisateur (UDT) représenté en interne comme un type de données existant (son type source) mais considéré comme un type de données différent et incompatible à des fins sémantiques.

**type source (source type)** : Type de données existant qui est utilisé pour représenter un type distinct en interne.

## Glossaire

**typed parameter marker** : Voir marqueur de paramètre transtypé.

## U

**UDF** : Abréviation de User Defined Function. Voir *fonction utilisateur*.

**UDT** : Abréviation de User Defined Type. Voir *type de données utilisateur*.

**unambiguous cursor** : Voir curseur non ambigu.

**unbind session (UNBIND)** : Voir déconnexion de session.

**uncommitted read (UR)** : Voir lecture non validée.

**uncoordinated transaction** : Voir transaction non coordonnée.

**underlying view** : Voir vue sous-jacente.

**undo** : Voir état undo.

**Unicode** : Système international de codage des caractères représentant un sous-ensemble de la norme ISO 10646. Chaque caractère pris en charge est défini à l'aide d'un code unique de deux octets.

**unique constraint** : Voir contrainte d'unicité.

**unique index** : Voir index à entrées uniques.

**unique key** : Voir clé unique.

**unit of recovery** : Voir unité de récupération.

**unit of work** : Voir unité d'oeuvre.

**unit-of-work table** : Voir table des unités d'oeuvre.

**unité adressable de réseau (network addressable unit)** : Origine ou destination des informations transmises sur le réseau de contrôle des chemins d'accès. Une unité adressable de réseau peut être une unité logique (LU), une unité physique (PU), un point de contrôle (CP) ou un centre directeur des services système (SSCP) Voir aussi *nom réseau*.

**unité d'exécution (thread)** : (1) Dans certains systèmes d'exploitation, plus petite unité d'un processus, non identifiable en dehors de son contexte. (2) Dans DB2 UDB pour OS/390, structure qui décrit la connexion d'une application, analyse sa progression, exécute les fonctions liées aux ressources et définit les limites de son accessibilité aux ressources et services DB2 UDB pour OS/390. La plupart des fonctions DB2 UDB pour OS/390 s'exécutent dans le cadre d'une unité d'exécution. Voir *unité d'exécution auxiliaire* et *unité d'exécution d'accès aux données*.

**unité d'exécution d'accès aux données (database access thread)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, unité d'exécution accédant à des données situées sur le sous-système local pour le compte d'un sous-système éloigné.

**unité d'exécution DB2 (DB2 thread)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, structure qui décrit la connexion d'une application, analyse sa progression, exécute les fonctions liées aux ressources et définit les limites de son accessibilité aux ressources et services DB2 UDB pour OS/390.

**unité d'oeuvre (unit of work)** : Série d'opérations pouvant faire l'objet d'une récupération dans un processus applicatif. A un instant donné, un processus applicatif constitue une unité d'oeuvre unique, mais la durée de vie d'un processus peut impliquer la création de nombreuses unités d'oeuvre résultant d'opérations de validation ou d'annulation. Dans le cas d'une opération de *mise à jour multisite* DB2 UDB pour OS/390, une même unité d'oeuvre peut comporter plusieurs *unités de récupération*. Synonyme de *transaction*.

**unité d'oeuvre auxiliaire (allied thread)** : Unité d'exécution provenant du sous-système DB2 UDB pour OS/390 local et permettant d'accéder aux données d'un sous-système DB2 UDB pour OS/390 éloigné.

**unité d'oeuvre éloignée (remote unit of work)** : Unité d'oeuvre permettant la préparation et l'exécution à distance d'instructions SQL.

**unité d'oeuvre logique (logical unit of work)** : Opérations exécutées par un programme entre deux points de synchronisation.

**unité d'oeuvre répartie (distributed unit of work - DUOW)** : Unité d'oeuvre permettant de transmettre des instructions SQL à plusieurs systèmes de gestion de bases de données relationnelles, mais pas à plus d'un système par instruction.

**unité de couplage (coupling facility)** : Dans l'environnement OS/390, partition logique PR/SM LPAR spéciale qui exécute le programme de contrôle de l'unité de couplage et fournit des fonctions haute performance de mise en mémoire cache, de traitement de liste et de verrouillage dans un système Sysplex parallèle.

**unité de récupération (unit of recovery)** : Série d'opérations pouvant faire l'objet d'une récupération au sein d'un même gestionnaire de ressources (instance DB2 UDB pour OS/390, etc.). S'oppose à *unité d'oeuvre*.

**unité ILU (ILU)** : Voir *unité logique indépendante*.

**unité logique (logical unit)** : (1) En architecture SNA, port par lequel un utilisateur final accède au réseau pour communiquer avec un autre utilisateur final. Certaines LU peuvent prendre en charge plusieurs sessions avec d'autres unités logiques. (2) Dans un environnement OS/390, point d'accès par lequel un programme d'application accède au réseau SNA, afin de communiquer avec un autre programme d'application. Voir aussi *nom LU*.

**unité logique dépendante (dependent logical unit)** : Unité logique nécessitant l'assistance d'un centre directeur des services système (SSCP) pour l'instanciation d'une session LU-LU.

**unité logique indépendante (independent logical unit)** : Unité logique capable d'activer une session LU-LU sans l'assistance d'un centre directeur des services système (SSCP). Une unité ILU ne dispose pas de session SSCP-LU. S'oppose à *unité logique dépendante*.

**unité logique partenaire (partner logical unit)** : (1) En architecture SNA, partenaire éloigné participant à une session. (2) Point d'accès dans le réseau SNA qui est connecté au système DB2 UDB pour OS/390 local via une conversation VTAM.

## Glossaire

**unité LU 6.2 (logical unit 6.2)** : Type de LU prenant en charge des sessions entre deux applications utilisant APPC.

**unité physique (physical unit (PU))** : Composant assurant la gestion et le contrôle des ressources d'un noeud (telles que les liaisons qui les y rattachent et les postes de liaison adjacents), conformément aux commandes d'un centre directeur des services système (SSCP) émises par le biais d'une session SSCP-PU. Un SSCP active une session avec l'unité physique de façon à gérer indirectement, par l'intermédiaire de cette dernière, les ressources du noeud correspondant. Ce terme s'applique uniquement aux noeuds de type 2.0, 4 et 5. Voir aussi *point de contrôle (control point)*.

**unlock** : Voir déverrouillage.

**untyped parameter marker** : Voir marqueur de paramètre non transtypé.

**update rule** : Voir règle de mise à jour.

**update trigger** : Voir déclencheur UPDATE.

**upstream** : Voir noeud en amont.

**UR** : Abréviation de Uncommitted Read. Voir *lecture non validée*.

**URE** : Dans DB2 UDB pour OS/390, abréviation de Unit of Recovery Element (élément d'unité de récupération).

**URID (unit of recovery ID)** : Voir ID unité de récupération.

**user copy table** : Voir table de copie utilisateur.

**user mapping** : Voir mappage utilisateur.

**user table** : Voir table utilisateur.

**user-defined data type (UDT)** : Voir *type distinct*.

**user-defined distinct type** : Voir *type distinct*.

**user-defined function (UDF)** : Voir fonction utilisateur.

**user-defined performance variable** : Voir variable de performances définie par l'utilisateur.

**user-defined program** : Voir programme défini par l'utilisateur.

**user-defined type (UDT)** : Voir type de données utilisateur.

**UT** : Dans DB2 UDB pour OS/390, acronyme de Utility-Only Access (accès utilitaire uniquement).

**UTC** : Voir *Temps universel coordonné (TUC)*.

**utilitaire d'importation (import utility)** : Utilitaire transactionnel qui permet d'insérer dans une table des enregistrements fournis par l'utilisateur. S'oppose à *utilitaire de chargement*.

**Utilitaire DBA** : Outil permettant aux utilisateurs DB2 de configurer des bases de données et des instances du gestionnaire de bases de données, de gérer les répertoires requis pour l'accès aux bases de

données locales et éloignées, de sauvegarder et de récupérer les bases de données ou les espaces table, et de gérer les supports de stockage sur un système disposant d'une interface graphique. Les fonctions offertes par cet outil sont accessibles à partir du Centre de contrôle.

**utilitaire de chargement (load utility)** : Utilitaire non transactionnel assurant la mise à jour des tables par blocs de données. S'oppose à *utilitaire d'importation*.

## V

**valeur (value)** : (1) Plus petite unité de données manipulée en langage SQL. (2) Donnée spécifique située à l'intersection d'une colonne et d'une ligne.

**valeur de date et/ou d'heure (datetime value)** : Valeur de type DATE, TIME ou TIMESTAMP.

**valeur de distribution de colonne (column distribution value)** : Statistiques portant sur les valeurs les plus fréquentes ou sur les quantiles, et utilisées par l'optimiseur pour déterminer le meilleur plan d'accès. Également appelées statistiques de distribution.

**valeur NULL (null)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, valeur spéciale indiquant l'absence d'information.

**valeur NULL admise (nullable)** : Qualifie une colonne, une fonction, un paramètre ou un résultat pour lesquels l'absence de valeur est autorisée. Ainsi, dans le cas d'une zone destinée à contenir l'initiale du deuxième prénom, la valeur NULL est admise.

**validation (commit)** : Opération qui termine une unité d'oeuvre en libérant les verrous de sorte que les modifications apportées à la base de données par cette unité d'oeuvre puissent être perçues par d'autres processus. Les modifications ainsi validées deviennent permanentes.

**validation automatique (autocommit)** : Opération consistant à valider automatiquement l'unité d'oeuvre en cours après chaque instruction SQL.

**validation de demande (request commit)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, vote soumis par la phase de préparation (PREPARE) si le correspondant a modifié des données et est prêt à valider ou à annuler les changements effectués.

**validation en deux phases (two-phase commit)** : Processus en deux phases permettant de valider des ressources récupérables et un sous-système externe. Lors de la première phase, les sous-systèmes du gestionnaire de bases de données sont interrogés afin de vérifier qu'ils sont prêts pour la validation. Si tous les sous-systèmes renvoient une réponse positive, le gestionnaire de bases de données leur demande d'exécuter la validation.

**value** : Voir valeur.

**variable** : Donnée susceptible de prendre des valeurs successives différentes.

**variable de performances (performance variable)** : Statistique dérivée des données sur les performances extraites à partir du gestionnaire de bases de données. L'expression utilisée pour cette variable peut être définie par l'utilisateur.

**variable de performances définie par l'utilisateur (user-defined performance variable)** : Variable de performances créée par un utilisateur et ajoutée au profil de variables de performances.

## Glossaire

**variable de référence à un fichier (file reference variable) :** Variable SQL utilisée pour indiquer que les données résident dans un fichier situé sur le client et non dans la mémoire tampon de ce dernier.

**variable de transition (transition variable) :** Variable acceptée uniquement dans les déclencheurs FOR EACH ROW. Une telle variable permet d'accéder aux valeurs de transition de la ligne en cours. La variable de transition précédente correspond à la valeur de la ligne avant que la modification n'ait été appliquée, tandis que la nouvelle valeur de transition correspond à sa valeur une fois la modification appliquée.

**variable indicateur (indicator variable) :** Variable utilisée pour représenter la valeur NULL dans un programme d'application. Si la valeur figurant dans la colonne sélectionnée est nulle, la variable indicateur prend une valeur négative.

**variable SQL (host variable) :** Dans un programme d'application hôte, variable référencée par des instructions SQL imbriquées. Les variables SQL sont des variables de programmation dans le programme d'application et constituent le principal mécanisme de transmission de données entre des tables de la base de données et des zones de travail du programme d'application.

**variable SQL à caractère de fin NUL (NUL-terminated host variable) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, variable SQL de longueur variable, dans laquelle la fin des données est indiquée par un indicateur NULL.

**variant function :** Voir fonction variante.

**varying-length string :** Voir chaîne de longueur variable.

**vérification des ID entrants ("come from" checking) :** Option de sécurité LU 6.2 qui définit une liste des ID autorisation qui ont le droit d'accéder à DB2 UDB pour OS/390 à partir d'une LU partenaire.

**vérification en attente (check pending) :** Etat d'une table pendant la durée duquel seules des opérations limitées sont autorisées sur celle-ci et aucune vérification des contraintes n'est effectuée en cas de mise à jour.

**verrou (lock) :** (1) Moyen de sérier des événements ou l'accès à des données. (2) Mécanisme logique destiné à éviter que les modifications non validées apportées par un processus applicatif soient perçues par les autres processus et à empêcher un processus applicatif de mettre à jour les données en cours d'accès par un autre processus. (3) Moyen permettant de sérier des événements ou l'accès à des données. Le verrouillage de DB2 UDB pour OS/390 est exécuté par le gestionnaire de verrouillage des ressources internes (IRLM).

**verrou brut (gross lock) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, verrous en mode *share*, *update* ou *exclusive* détenus sur une table, une partition ou un espace table.

**verrou conservé (retained lock) :** Verrou MODIFY qu'un sous-système DB2 UDB pour OS/390 détenait au moment d'un incident. Le verrou est conservé dans la structure de verrouillage de l'unité de couplage pendant la durée de l'indisponibilité de DB2 UDB pour OS/390.

**verrou de ligne (row lock) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, verrou posé sur une seule ligne de données.

**verrou de transaction (transaction lock) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, verrou permettant de contrôler l'exécution concurrente d'instructions SQL.

**verrou DRAIN (drain lock)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, verrou posé sur une classe de réclamation, qui empêche une réclamation de se produire.

**verrou global (global lock)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, verrou qui fournit un contrôle des accès concurrents intra- et inter-sous-systèmes DB2. Autrement dit, la portée du verrou s'étend à tous les systèmes DB2 utilisés par un groupe de partage de données.

**verrou global de table (global table lock)** : Verrou de table défini pour tous les noeuds d'un groupe de noeuds.

**verrou LOB (LOB lock)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, verrou s'appliquant à une valeur LOB.

**verrou local (local lock)** : Verrou permettant de contrôler les accès concurrents au sein d'un système DB2 (intra-DB2), mais pas entre différents systèmes DB2 (inter-DB2). Sa portée est donc limitée à un seul système DB2 UDB pour OS/390.

**verrou local de table (local table lock)** : Verrou de table acquis uniquement sur une seule partition de base de données.

**verrou logique (logical lock)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, type de verrou utilisé par des transactions pour contrôler les accès concurrents aux données intra- et inter-DB2 entre les transactions. S'oppose à *verrou physique*.

**verrou négociable (negotiable lock)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, verrou dont le niveau de mode peut être diminué, avec l'accord de tous les utilisateurs en conflit, afin qu'il soit compatible pour tous. Un verrou physique est négociable, par exemple.

**verrou parent (lock parent)** : Dans le cadre d'un verrouillage hiérarchique explicite dans DB2 UDB pour OS/390, verrou détenu sur une ressource qui dispose de verrous enfants situés à un niveau hiérarchique inférieur. En règle générale, les verrous posés sur l'espace table ou la partition sont les verrous parents.

**verrou partagé (shared lock)** : Verrou limitant les processus applicatifs exécutés en concurrence à des opérations en lecture seulement sur les bases de données. S'oppose à *verrou X*.

**verrou physique (P-Lock) (physical lock)** : Type de verrou affecté par DB2 UDB pour OS/390 pour garantir la cohérence des données rangées en mémoire cache dans différents sous-systèmes DB2 UDB pour OS/390. Les verrous physiques ne sont utilisables que dans des environnements de données partagées. S'oppose à *verrou logique (L-lock)*.

**verrou X (exclusive lock)** : Verrou empêchant des processus applicatifs s'exécutant concurremment d'accéder à la base de données.

**verrouillage (latch)** : Mécanisme interne à DB2 UDB pour OS/390 permettant de contrôler les événements s'exécutant concurremment ou l'utilisation des ressources système.

**verrouillage (locking)** : Mécanisme utilisé par le gestionnaire de bases de données pour assurer l'intégrité des données. Le verrouillage permet d'éviter que des utilisateurs concurrents n'accèdent à des données incohérentes.

**verrouillage hiérarchique explicite (explicit hierarchical locking)** : Dans DB2 UDB pour OS/390, verrouillage permettant d'informer le gestionnaire de verrouillage des ressources internes (IRLM) de la

## Glossaire

relation parent/enfant existant entre des ressources. Cela permet d'éviter la mobilisation de temps système liée à un verrouillage global lorsqu'une ressource ne présente aucun intérêt inter-DB2.

**verrous de modification (modify locks) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, verrou logique (L-lock) ou physique (P-lock) pour lequel l'attribut MODIFY a été requis. La liste de ces verrous actifs est mise à jour en permanence dans la structure de verrouillage de l'unité de couplage. Si un incident survient dans le sous-système, ces verrous de modification (MODIFY) sont convertis en verrous conservés.

**version :** Dans DB2 UDB pour OS/390, membre d'un ensemble de programmes, de gestionnaires de bases de données relationnelles, de modules ou de LOB similaires.

- Une version d'un programme est le code source généré en précompilant ledit programme. Elle est identifiée par le nom du programme et par un horodatage (marque de cohérence).
- Une version d'un gestionnaire de bases de données relationnelles est le gestionnaire généré en précompilant un programme. La version du gestionnaire de bases de données relationnelles est identifiée par le même nom de programme et le même horodatage que la version du programme correspondante.
- Une version d'un module est le résultat de la définition des accès d'un gestionnaire de bases de données relationnelles au sein d'un système de bases de données déterminé. La version du module est identifiée par le même nom de programme et la même marque de cohérence que le gestionnaire.
- Une version d'un LOB est une copie d'une valeur LOB réalisée à un point de cohérence. Le numéro de version d'un LOB est stocké dans l'entrée de l'index auxiliaire correspondante.

**view :** Voir vue.

**view check option :** Voir option de vérification de vue.

**Virtual Storage Access Method (VSAM) :** Méthode d'accès utilisée dans le cadre du traitement direct ou séquentiel des enregistrements de longueur fixe ou variable sur les unités à accès direct. Les enregistrements d'un fichier VSAM peuvent être organisés en séquence logique par zone clé, en séquence physique en fonction de l'ordre dans lequel ils ont été saisis dans le fichier ou par numéro relatif d'enregistrement.

**Virtual Telecommunications Access Method (VTAM) :** Dans un environnement OS/390, programme IBM sous licence qui contrôle les communications ainsi que le flux de données dans un réseau SNA.

**Visual Explain :** Outil permettant aux administrateurs de bases de données et aux programmeurs d'applications de disposer d'une interface graphique pour l'affichage et l'analyse d'informations détaillées sur les plans d'accès associés aux instructions SQL. Les fonctions offertes par cet outil sont accessibles à partir du Centre de contrôle.

**VSAM :** Voir *Virtual Storage Access Method*.

**VTAM :** Voir *Virtual Telecommunication Access Method*.

**vue (view) :** Table logique contenant les données générées par une requête. S'oppose à *table de base*.

**Vue catalogue :** Vue d'une table système créée par Extension Texte à des fins d'administration. Une vue catalogue contient des informations sur les tables et colonnes activées pour pouvoir être utilisées par Extension Texte.

**vue inopérante (inoperative view) :** Vue devenue inutilisable pour l'une des raisons suivantes :

- le privilège SELECT sur une table ou une vue dont elle dépend est révoqué,

- un objet dont dépend sa définition est supprimé (ou rendu inopérant dans le cas d'une autre vue).

**vue sous-jacente (underlying view) :** Dans DB2 UDB pour OS/390, vue sur laquelle une autre vue est définie directement ou indirectement.

## W

**warehouse :** Voir entrepôt de données.

**warehouse agent :** Voir agent d'entrepôt.

**warehouse control database :** Voir base de contrôle d'entrepôt.

**warehouse program group :** Voir groupe de programmes d'entrepôt.

**warehouse source :** Voir source d'entrepôt.

**warehouse target :** Voir cible d'entrepôt.

**warm start :** Voir démarrage à chaud.

**well known address :** Voir adresse identifiée.

**WLM application environment :** Voir environnement d'application WLM.

**work file :** Voir fichier de travail.

**wrapper :** Voir encapsuleur.

**write to operator :** Voir *WTO*.

**WTO :** Abréviation de Write To Operator. Service facultatif codé par l'utilisateur qui permet d'envoyer un message à l'opérateur de la console système afin de l'informer des erreurs et conditions système inhabituelles pouvant nécessiter une correction.

**WTOR :** *WTO* avec réponse.

## X

**XCF :** Voir *fonction XCF*.

**XID :** ID échange.

**XRF :** Voir *fonction XRF*.

## Z

**zone de communication partagée (shared communications area) :** Structure de liste d'unité de couplage utilisée par un groupe de partage de données DB2 UDB pour OS/390 pour les communications inter DB2.

## Glossaire

**zone de définition de l'intervalle de contrôle (control interval definition field - CIDEF) :** Dans VSAM, zone située dans les 4 octets de fin de chaque intervalle de contrôle ; il décrit l'espace libre existant dans l'intervalle, s'il y a lieu.

**zone de données (data area) :** Zone de mémoire utilisée par un programme pour conserver des informations.

**zone de service commune (common service area (CSA)) :** Sous OS/390, partie d'une zone commune contenant des zones de données adressables par tous les espaces adresse.

**zone de travail SDWA (system diagnostic work area) :** Dans un environnement OS/390, données enregistrées dans une entrée SYS1.LOGREC décrivant une erreur programme ou matérielle.

---

## Annexe A. Utilisation de la Bibliothèque DB2

La bibliothèque DB2 Universal Database est constituée de rubriques d'aide en ligne, de manuels au format HTML et PDF, et de programmes exemples au format HTML. La présente annexe décrit les informations disponibles et indique comment y accéder.

Le Centre d'aide et d'information vous aide à accéder aux informations en ligne relatives au produit. Pour plus de détails, reportez-vous à «Recherche d'informations à l'aide du Centre d'aide et d'information» à la page 141. Vous pouvez consulter des manuels DB2, afficher des informations sur les tâches et sur la résolution des incidents, visualiser des programmes exemples et avoir accès aux informations DB2 disponibles sur le Web.

---

### Manuels imprimés et fichiers au format PDF DB2

#### Informations sur DB2

Le tableau suivant répartit les manuels db2 comme suit :

#### **Manuels d'utilisation et de référence de DB2**

Ces manuels contiennent les informations communes relatives à l'utilisation de DB2 sur toutes les plateformes.

#### **Manuels d'installation et de configuration de DB2**

Ces manuels concernent l'utilisation de DB2 sur une plateforme spécifique. Par exemple, il existe des manuels *Mise en route* distincts pour DB2 sur des plateformes OS/2, Windows et UNIX.

#### **Exemples de programmes multiplateformes au format HTML**

Ces exemples de programmes au format HTML sont installés avec le composant Application Development Client. Ils n'ont qu'une vocation informative et ne remplacent pas les programmes réels.

#### **Documents "Release Notes"**

Ces fichiers contiennent les informations de dernière minute n'ayant pas pu être intégrées dans les manuels DB2.

Les manuels d'installation, les remarques sur le produit et les tutoriels sont directement consultables en format HTML à partir du CD-ROM produit. La plupart des manuels existent au format HTML à des fins de consultation et au format Adobe Acrobat (PDF) sur le CD-ROM DB2 Universal Database publications pour consultation et impression. Pour commander une copie

papier des manuels, reportez-vous à «Commande des manuels imprimés» à la page 136 . Le tableau ci-après fournit la liste des manuels pouvant faire l'objet d'une commande.

Sur les plateformes OS/2 et Windows, vous pouvez installer les fichiers HTML dans le répertoire `sql11ib\doc\html`. Les informations sur DB2 sont traduites en différentes langues mais pas nécessairement dans leur totalité. Lorsque des informations n'existent pas dans une langue déterminée, elles sont fournies en anglais.

Sur les plateformes UNIX, vous pouvez installer des versions multilingues des fichiers HTML dans les sous-répertoires `doc/%L/html`, `%L` représentant l'environnement local. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel *Mise en route* approprié.

Vous pouvez vous procurer des manuels DB2 et accéder aux informations de différentes manières :

- «Affichage des informations en ligne» à la page 140
- «Recherche d'informations en ligne» à la page 144
- «Commande des manuels imprimés» à la page 136
- «Impression des manuels au format PDF» à la page 135

Tableau 1. Informations sur DB2

Nom	Description	Références	Répertoire HTML
		Nom de fichier PDF	
<b>Manuels d'utilisation et de référence de DB2</b>			
<i>Administration Guide</i>	<p><i>Administration Guide: Planning</i> présente les concepts mis en oeuvre dans les bases de données, fournit des informations sur les enjeux liés à la conception (conception logique et physique de base de données) et traite des fonctions de haute disponibilité.</p> <p><i>Administration Guide: Implementation</i> fournit des informations sur la mise en oeuvre de votre structure, de l'accès aux bases de données, du contrôle, de la sauvegarde et de la reprise, entre autres.</p> <p><i>Administration Guide: Performance</i> fournit des informations sur l'environnement de base de données, ainsi que sur l'évaluation et l'adaptation des performances.</p> <p>Les trois volumes du manuel <i>Administration Guide</i> en anglais peuvent être commandés sous la référence SBOF-8922.</p>	<p>SC09-2946 db2d1x70</p> <p>SC09-2944 db2d2x70</p> <p>SC09-2945 db2d3x70</p>	db2d0
<i>Administrative API Reference</i>	<p>Décrit les API et les structures de données DB2 utilisées pour gérer des bases de données. Explique comment appeler les API à partir des applications.</p>	<p>SC09-2947 db2b0x70</p>	db2b0
<i>Application Building Guide</i>	<p>Fournit des informations relatives à la configuration de l'environnement et présente, étape par étape, les instructions nécessaires à la compilation, à la définition des accès et à l'exécution d'applications DB2 sur les plateformes Windows, OS/2 et UNIX.</p>	<p>SC09-2948 db2axx70</p>	db2ax

Tableau 1. Informations sur DB2 (suite)

Nom	Description	Références	Répertoire HTML
		Nom de fichier PDF	
<i>APPC, CPI-C, and SNA Sense Codes</i>	Fournit des informations générales relatives aux codes de détection APPC, CPI-C et SNA pouvant être rencontrés lors de l'utilisation des produits DB2 Universal Database.	Aucun numéro de référence	db2ap
	Ce manuel est disponible au format HTML uniquement.	db2apx70	
<i>Application Development Guide</i>	Fournit des informations relatives au développement d'applications accédant à des bases de données DB2 à l'aide d'instructions SQL imbriquées ou Java (JDBC et SQLJ). Ce manuel traite, entre autres, de l'écriture de procédures mémorisées et de fonctions UDF, de la création de types UDT, de l'utilisation des déclencheurs et du développement d'applications dans des environnements partitionnés ou avec des systèmes fédérés.	SC09-2949	db2a0
		db2a0x70	
<i>CLI Guide and Reference</i>	Décrit comment développer des applications permettant d'accéder à des bases de données DB2 à l'aide de l'interface DB2 CLI (interface SQL d'appel compatible avec le système ODBC de Microsoft).	SC09-2950	db2i0
		db2i0x70	
<i>Command Reference</i>	Explique comment utiliser l'interpréteur de commandes et fournit une description des commandes de gestion des bases de données.	SC09-2951	db2n0
		db2n0x70	

Tableau 1. Informations sur DB2 (suite)

Nom	Description	Références	Répertoire HTML
		Nom de fichier PDF	
<i>DB2 Connectivité - Informations complémentaires</i>	<p>Fournit des informations de référence et de configuration utiles à toute personne souhaitant utiliser DB2 pour AS/400, DB2 pour OS/390, DB2 pour MVS ou DB2 pour VM en tant que demandeurs d'application DRDA avec les serveurs DB2 Universal Database et aux personnes souhaitant utiliser les serveurs d'applications DRDA avec les demandeurs d'application DB2 Connect. Ce manuel détaille également l'utilisation de serveurs d'applications DRDA avec les demandeurs d'application DB2 Connect.</p> <p>Ce manuel est disponible au format HTML ou PDF uniquement.</p>	Aucun numéro de référence  db2h1x70	db2h1
<i>Data Movement Utilities Guide and Reference</i>	Explique comment utiliser les utilitaires DB2 UDB qui simplifient le déplacement des données, tels que import, export, load, AutoLoader et DPROF.	SC09-2955  db2dmx70	db2dm
<i>Data Warehouse Center Administration Guide</i>	Fournit des informations sur la création et la gestion d'un entrepôt de données au moyen de Data Warehouse Center.	SC26-9993  db2ddx70	db2dd
<i>Data Warehouse Center Application Integration Guide</i>	Fournit des informations permettant aux programmeurs d'intégrer des applications via Data Warehouse Center et via Information Catalog Manager.	SC26-9994  db2adx70	db2ad
<i>DB2 Connect User's Guide</i>	Présente les concepts, ainsi que des informations générales et de programmation sur les produits DB2 Connect.	SC09-2954  db2c0x70	db2c0
<i>DB2 Query Patroller Administration Guide</i>	Fournit des indications générales sur le fonctionnement du système DB2 Query Patroller, des informations fonctionnelles et administratives spécifiques ainsi que des informations sur les utilitaires graphiques d'administration.	SC09-2958  db2dwx70	db2dw
<i>DB2 Query Patroller User's Guide</i>	Décrit l'utilisation des outils et des fonctions de DB2 Query Patroller.	SC09-2960  db2wwx70	db2ww

Tableau 1. Informations sur DB2 (suite)

Nom	Description	Références	Répertoire HTML
		Nom de fichier PDF	
<i>Glossaire</i>	Fournit des définitions de termes utilisés dans DB2 et ses composants.	Aucun numéro de référence	db2t0
	Ce glossaire est disponible au format HTML et dans le manuel <i>SQL Reference</i> .	db2t0x70	
<i>Extensions Image, Audio et Vidéo - Administration et programmation</i>	Fournit des informations générales sur les extensions DB2, ainsi que des informations sur l'administration et la configuration des extensions Image, Audio et Vidéo et la programmation via ces extensions. Il comporte des informations de référence, de diagnostic (avec des messages) et des exemples.	SC11-1682 dmbu7x70	dmbu7
<i>Information Catalog Manager Administration Guide</i>	Fournit des directives sur la gestion des catalogues d'informations.	SC26-9995 db2dix70	db2di
<i>Information Catalog Manager Programming Guide and Reference</i>	Fournit des définitions relatives aux interfaces structurées pour Information Catalog Manager.	SC26-9997 db2bix70	db2bi
<i>Information Catalog Manager - Guide de l'utilisateur</i>	Fournit des informations sur la mise en oeuvre de l'interface utilisateur d'Information Catalog Manager.	SC11-1678 db2aix70	db2ai
<i>Installation et configuration - Informations complémentaires</i>	Aide à la planification, l'installation et la configuration de clients DB2 en fonction de la plateforme utilisée. Ce supplément contient des informations sur la définition des accès et la configuration des communications client et serveur, l'interface graphique DB2 GUI, DRDA AS, l'installation répartie et présente également la configuration de requêtes réparties et de méthodes d'accès aux sources de données hétérogènes.	GC11-1641 db2iyx70	db2iy

Tableau 1. Informations sur DB2 (suite)

Nom	Description	Références	Répertoire HTML
		Nom de fichier PDF	
<i>Guide des messages</i>	Contient une liste des messages et des codes renvoyés par DB2, Information Catalog Manager et Data Warehouse Center, et décrit les opérations correctives à effectuer, le cas échéant.  Les deux volumes du manuel Guide des messages en anglais peuvent être commandés sous la référence SBOF-8922.	Volume 1 GC11-1653  db2m1x70 Volume 2 GC11-1654	db2m0
<i>OLAP Integration Server Administration Guide</i>	Explique l'utilisation du composant Administration Manager de OLAP Integration Server.	SC27-0787  db2dpx70	n/a
<i>OLAP Integration Server Metaoutline User's Guide</i>	Explique comment créer et peupler des métastructures OLAP via l'interface standard OLAP Metaoutline (et non via l'Assistant Metaoutline).	SC27-0784  db2upx70	n/a
<i>OLAP Integration Server Model User's Guide</i>	Explique comment créer des modèles OLAP via l'interface standard OLAP Model Interface (et non via l'Assistant de modélisation).	SC27-0783  db2lpx70	n/a
<i>OLAP - Installation et utilisation</i>	Fournit des informations de configuration pour OLAP Starter Kit.	SC11-1700  db2ipx70	db2ip
<i>OLAP Spreadsheet Add-in User's Guide for Excel</i>	Décrit l'utilisation du tableur Excel pour analyser les données OLAP.	SC27-0786  db2epx70	db2ep
<i>OLAP Spreadsheet Add-in User's Guide for Lotus 1-2-3</i>	Décrit l'utilisation du tableur Lotus 1-2-3 pour analyser les données OLAP.	SC27-0785  db2tpx70	db2tp
<i>Replication Guide and Reference</i>	Fournit des informations de planification, de configuration, d'administration et d'utilisation sur les outils de réplication IBM livrés avec DB2.	SC26-9920  db2e0x70	db2e0

Tableau 1. Informations sur DB2 (suite)

Nom	Description	Références	Répertoire HTML
		Nom de fichier PDF	
<i>Extension Spatiale - Guide d'utilisation et de référence</i>	Fournit des informations d'installation, de configuration, d'administration, de programmation et d'identification et résolution des incidents pour l'extension Spatiale. Ce manuel contient également des descriptions détaillées des concepts de données spatiales et des informations de référence (messages et SQL) propres à l'extension Spatiale.	SC11-1684 db2sbx70	db2sb
<i>Initiation à SQL</i>	Présente les concepts SQL et fournit des exemples de structures et de tâches.	SC11-1655 db2y0x70	db2y0
<i>SQL Reference, Volume 1 et Volume 2</i>	Décrit la syntaxe des instructions SQL, les règles sémantiques et celles liées au langage. Fournit également des informations sur les incompatibilités entre versions, sur les limites des produits et les vues de catalogue.  Les deux volumes du manuel <i>SQL Reference</i> en anglais peuvent être commandés sous la référence SBOF-8933.	Volume 1 SC09-2974 db2s1x70  Volume 2 SC09-2975 db2s2x70	db2s0
<i>System Monitor Guide and Reference</i>	Décrit comment collecter différents types d'informations relatives aux bases de données et au gestionnaire de bases de données. Décrit également comment exploiter les informations pour analyser l'activité de la base de données, améliorer les performances du système et déterminer l'origine des incidents.	SC09-2956 db2f0x70	db2f0
<i>Extension Texte - Administration et programmation</i>	Fournit des informations générales sur les extensions DB2, ainsi que des informations sur l'administration et la configuration de l'extension Texte et la programmation via cette extension. Il comporte des informations de référence, de diagnostic (avec des messages) et des exemples.	SC11-1683 desu9x70	desu9

Tableau 1. Informations sur DB2 (suite)

Nom	Description	Références	Répertoire HTML
		Nom de fichier PDF	
<i>Troubleshooting Guide</i>	Fournit des informations d'aide pour déterminer la source des erreurs, effectuer une récupération après incident et utiliser les outils de diagnostic mis à disposition par le service d'assistance DB2.	GC09-2850 db2p0x70	db2p0
<i>Nouveautés</i>	Décrit les nouvelles fonctions et améliorations apportées à DB2 Universal Database, version 7.	SC11-1656 db2q0x70	db2q0
<b>Manuels d'installation et de configuration de DB2</b>			
<i>DB2 Connect Enterprise Edition pour OS/2 et Windows - Mise en route</i>	Contient des informations sur la planification, la migration, l'installation et la configuration de DB2 Connect Enterprise Edition sous OS/2 et systèmes Windows 32 bits. Contient également des informations d'installation et de configuration relatives à la plupart des clients pris en charge.	GC11-1640 db2c6x70	db2c6
<i>DB2 Connect Enterprise Edition pour UNIX - Mise en route</i>	Contient des informations sur la planification, l'installation, la configuration et les fonctions de DB2 Connect Enterprise Edition sous UNIX. Contient également des informations d'installation et de configuration relatives à la plupart des clients pris en charge.	GC11-1639 db2cyx70	db2cy
<i>DB2 Connect Personal Edition - Mise en route</i>	Contient des informations sur la planification, la migration, l'installation et les fonctions de DB2 Connect Personal Edition sous OS/2 et systèmes Windows 32 bits. Contient également des informations d'installation et de configuration relatives à tous les clients pris en charge.	GC11-1647 db2c1x70	db2c1
<i>DB2 Connect Personal Edition pour Linux - Mise en route</i>	Contient des informations sur la planification, la migration, l'installation et la configuration de DB2 Connect Personal Edition sur toutes les plateformes Linux.	GC11-1642 db2c4x70	db2c4

Tableau 1. Informations sur DB2 (suite)

Nom	Description	Références	Répertoire HTML
		Nom de fichier PDF	
<i>DB2 Data Links Manager - Mise en route</i>	Contient des informations sur la planification, l'installation et les fonctions de DB2 Data Links Manager sous AIX et Windows 32 bits.	GC11-1646 db2z6x70	db2z6
<i>DB2 Enterprise Extended Edition pour UNIX - Mise en route</i>	Contient des informations sur la planification, la migration, l'installation et la configuration de DB2 Enterprise - Extended Edition sous UNIX. Contient également des informations d'installation et de configuration relatives à la plupart des clients pris en charge.	GC11-1644 db2v3x70	db2v3
<i>DB2 Enterprise - Extended Edition pour Windows - Mise en route</i>	Contient des informations sur la planification, l'installation et la configuration de DB2 Enterprise - Extended Edition sous Windows 32 bits. Contient également des informations d'installation et de configuration relatives à la plupart des clients pris en charge.	GC11-1643 db2v6x70	db2v6
<i>DB2 pour OS/2 - Mise en route</i>	Contient des informations sur la planification, la migration, l'installation et la configuration de DB2 Universal Database sous OS/2. Contient également des informations d'installation et de configuration relatives à la plupart des clients pris en charge.	GC11-1648 db2i2x70	db2i2
<i>DB2 pour UNIX - Mise en route</i>	Contient des informations sur la planification, la migration, l'installation et la configuration de DB2 Universal Database sous UNIX. Contient également des informations d'installation et de configuration relatives à la plupart des clients pris en charge.	GC11-1650 db2ixx70	db2ix
<i>DB2 pour Windows - Mise en route</i>	Contient des informations sur la planification, la migration, l'installation et la configuration de DB2 Universal Database sous systèmes Windows 32 bits. Contient également des informations d'installation et de configuration relatives à la plupart des clients pris en charge.	GC11-1651 db2i6x70	db2i6

Tableau 1. Informations sur DB2 (suite)

Nom	Description	Références	Répertoire HTML
		Nom de fichier PDF	
<i>DB2 Personal Edition - Mise en route</i>	Contient des informations sur la planification, la migration, l'installation et la configuration de DB2 Universal Database Personal Edition sous OS/2 et systèmes Windows 32 bits.	GC11-1649 db2i1x70	db2i1
<i>DB2 Personal Edition pour Linux - Mise en route</i>	Contient des informations sur la planification, la migration, l'installation et la configuration de DB2 Universal Database Personal Edition sur toutes les plateformes Linux.	GC11-1652 db2i4x70	db2i4
<i>DB2 Query Patroller Installation Guide</i>	Contient des informations relatives à l'installation de DB2 Query Patroller.	GC09-2959 db2iwx70	db2iw
<i>DB2 Warehouse Manager - Installation</i>	Fournit des informations sur l'installation d'agents d'entrepôt, des fonctions Transformation correspondantes et du produit Information Catalog Manager.	GC11-1681 db2idx70	db2id
<b>Exemples de programmes multiplateformes au format HTML</b>			
Exemples de programmes au format HTML	Fournit les exemples de programmes au format HTML des langages de programmation sur toutes les plateformes prises en charges par DB2. Ces programmes sont fournis à titre informatif. Certains exemples de programmes ne sont pas disponibles dans tous les langages. Ces exemples de programmes ne sont disponibles que si le composant DB2 Application Development Client est installé.  Pour plus de détails sur ces programmes, reportez-vous au manuel <i>Application Building Guide</i> .	Aucun numéro de référence	db2hs
<b>Remarques sur le produit</b>			
<i>DB2 Connect Release Notes</i>	Ces documents contiennent les informations de dernière minute n'ayant pas pu être intégrées dans les manuels DB2 Connect.	Voir remarque #2.	db2cr

Tableau 1. Informations sur DB2 (suite)

Nom	Description	Références Nom de fichier PDF	Répertoire HTML
<i>Remarques sur l'installation de DB2</i>	Ces documents contiennent des informations de dernière minute relatives à l'installation et qui n'ont pas pu être intégrées dans les manuels DB2.	Ces documents sont disponibles sur le CD-ROM produit uniquement.	
<i>DB2 Release Notes</i>	Ces documents contiennent des informations de dernière minute relatives à l'ensemble des produits et fonctions DB2 et qui n'ont pas pu être intégrées dans les manuels DB2.	Voir remarque #2.	db2ir

**Remarques :**

1. Le caractère *x* se trouvant en sixième position dans le nom du fichier indique dans quelle langue est fourni le manuel. Par exemple, le nom de fichier *db2d0e70* identifie la version anglaise du manuel *Administration Guide* et *db2d0f70*, la version française. Les lettres ci-dessous sont utilisées dans les noms de fichier pour indiquer la langue dans laquelle les manuels sont disponibles.

Langue	Identificateur
Portugais (Brésil)	b
Bulgare	u
Tchèque	x
Danois	d
Néerlandais	q
Anglais	e
Finnois	y
Français	f
Allemand	g
Grec	a
Hongrois	h
Italien	i
Japonais	j
Coréen	k
Norvégien	n
Polonais	p
Portugais	v
Russe	r
Chinois simplifié	c
Slovène	l

Espagnol	z
Suédois	s
Chinois traditionnel	t
Turc	m

2. Les informations de dernière minute qui n'ont pas pu être intégrées dans les manuels DB2 sont disponibles dans les Remarques sur le produit au format HTML et sous forme de fichier ASCII. La version HTML peut être obtenue à partir du Centre d'aide et d'information et des CD-ROM produit. Pour consulter un fichier ASCII :
  - Pour les plateformes UNIX, reportez-vous au fichier `Release.Notes` qui se trouve dans le répertoire `DB2DIR/Readme/%L` où `%L` représente le nom d'environnement local et `DB2DIR` :
    - `/usr/lpp/db2_07_01` sous AIX
    - `/opt/IBMDB2/V7.1` sous HP-UX, PTX, Solaris et Silicon Graphics IRIX
    - `/usr/IBMDB2/V7.1` sous Linux.
  - Pour les autres plateformes, reportez-vous au fichier `RELEASE.TXT` situé dans le répertoire d'installation du produit. Sur les plateformes OS/2, cliquez deux fois sur le dossier **DB2**, puis sur l'icône **Remarques sur le produit**.

## Impression des manuels au format PDF

Si vous préférez disposer de documents imprimés, vous pouvez décompacter et imprimer les fichiers contenus sur le CD-ROM des publications DB2. Adobe Acrobat Reader vous permet d'imprimer la totalité d'un manuel ou un ensemble de pages déterminé. Pour connaître le nom de fichier correspondant à chaque manuel, reportez-vous au tableau tableau 1 à la page 125.

Vous pouvez obtenir la dernière version d'Adobe Acrobat Reader à partir du site Web Adobe en vous connectant à l'adresse <http://www.adobe.com>.

Les fichiers PDF se trouvent sur le CD-ROM des publications DB2 et sont dotés du suffixe PDF. Pour accéder à ces fichiers, procédez comme suit :

1. Insérez le CD-ROM des publications DB2. Sur les plateformes UNIX, montez-le. Pour connaître les procédures de montage du CD-ROM, reportez-vous au manuel *Mise en route*.
2. Démarrez Acrobat Reader.
3. Ouvrez le fichier PDF de votre choix dans un des répertoires suivants :
  - Sur les plateformes OS/2 et Windows :  
répertoire `x:\doc\langue`, où `x` désigne l'unité de CD-ROM et `langue` le code pays à deux caractères correspondant à votre langue (par exemple, FR pour le français).

- Sur des plateformes UNIX :  
Répertoire `/cdrom/doc/%L` du CD-ROM, où `/cdrom` désigne le point de montage du CD-ROM et `%L` le nom de l'environnement local souhaité.

Vous pouvez également copier les fichiers PDF du CD-ROM sur une unité locale ou réseau, et les y consulter.

## **Commande des manuels imprimés**

Vous pouvez commander les manuels DB2 imprimés séparément ou sous forme de jeu (pour l'Amérique du Nord uniquement) en utilisant une référence SBOF. Pour commander des manuels, contactez votre distributeur agréé ou votre partenaire commercial, ou composez le 1-800-879-2755 aux États-Unis ou le 1-800-IBM-4YOU au Canada. Vous pouvez aussi les commander sur la page Web Publications en vous connectant à l'adresse <http://www.elink.ibm.link.ibm.com/pbl/pbl>.

Il existe deux jeux de manuels disponibles. Le jeu SBOF-8935 fournit des informations d'utilisation et de référence sur DB2 Warehouse Manager, et le jeu SBOF-8931, des informations de même type concernant tous les autres produits et fonctions de DB2 Universal Database. Le contenu de chaque jeu est répertorié dans le tableau suivant :

Tableau 2. Commande de manuels imprimés

Référence SBOF	Manuels
SBOF-8931	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Administration Guide: Planning</li> <li>• Administration Guide: Implementation</li> <li>• Administration Guide: Performance</li> <li>• Administrative API Reference</li> <li>• Application Building Guide</li> <li>• Application Development Guide</li> <li>• CLI Guide and Reference</li> <li>• Command Reference</li> <li>• Data Movement Utilities Guide and Reference</li> <li>• Data Warehouse Center - Administration</li> <li>• Data Warehouse Center Application Integration Guide</li> <li>• DB2 Connect User's Guide</li> <li>• Installation et configuration - Informations complémentaires</li> <li>• Extensions Image, Audio et Vidéo : Administration et programmation</li> <li>• Guide des messages, Volumes 1 et 2</li> <li>• OLAP Integration Server Administration Guide</li> <li>• OLAP Integration Server Metaoutline User's Guide</li> <li>• OLAP Integration Server Model User's Guide</li> <li>• OLAP Integration Server User's Guide</li> <li>• OLAP - Installation et utilisation</li> <li>• OLAP Spreadsheet Add-in User's Guide for Excel</li> <li>• OLAP Spreadsheet Add-in User's Guide for Lotus 1-2-3</li> <li>• Replication Guide and Reference</li> <li>• Extension Spatiale : Administration et programmation</li> <li>• Initiation à SQL</li> <li>• SQL Reference, Volumes 1 et 2</li> <li>• System Monitor Guide and Reference</li> <li>• Extension Texte : Administration et programmation</li> <li>• Troubleshooting Guide</li> <li>• Nouveautés</li> </ul>
SBOF-8935	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Information Catalog Manager Administration Guide</li> <li>• Information Catalog Manager - Guide de l'utilisateur</li> <li>• Information Catalog Manager Programming Guide and Reference</li> <li>• Query Patroller Administration Guide</li> <li>• Query Patroller User's Guide</li> </ul>

---

## Documentation en ligne DB2

### Accès à l'aide en ligne

Des rubriques d'aide en ligne sont disponibles avec tous les composants DB2. Le tableau ci-après décrit les différents types d'aide disponibles.

Type d'aide	Contenu	Mode d'accès
<i>Aide sur les commandes</i>	Explique la syntaxe des commandes de l'interpréteur de commandes.	À partir de l'interpréteur de commandes, en mode interactif, entrez :  ? <i>commande</i>  où <i>commande</i> correspond à un mot clé ou à la commande complète.  Par exemple, ? catalog permet d'afficher l'aide sur les commandes CATALOG, alors que ? catalog database permet d'afficher l'aide sur la commande CATALOG DATABASE.
<i>Aide sur l'Assistant de configuration client</i>	Décrit les tâches à effectuer dans une fenêtre ou un bloc-notes. L'aide fournit les informations qu'il est nécessaire de connaître et décrit comment utiliser les éléments de contrôle de fenêtre ou de bloc-notes.	À partir d'une fenêtre ou d'un bloc-notes, cliquez sur le bouton de fonction <b>Aide</b> ou appuyez sur la touche <b>F1</b> .
<i>Aide sur le Centre de commande</i>		
<i>Aide sur le Centre de contrôle</i>		
<i>Aide sur Data Warehouse Center</i>		
<i>Aide sur l'Analyseur d'événements</i>		
<i>Aide sur Information Catalog Manager</i>		
<i>Aide sur le Centre d'administration des satellites</i>		
<i>Aide sur le Centre de gestion des scripts</i>		

---

Type d'aide	Contenu	Mode d'accès
<i>Aide sur les messages</i>	Décrit l'origine d'un message et indique les opérations correctives à effectuer, le cas échéant.	<p>À partir de l'interpréteur de commandes, en mode interactif, entrez :</p> <p style="padding-left: 40px;">? <i>XXXnnnnn</i></p> <p>où <i>XXXnnnnn</i> correspond à un numéro de message correct.</p> <p>Par exemple, ? SQL30081 permet d'afficher l'aide sur le message SQL30081.</p> <p>Pour afficher l'aide écran par écran, entrez :</p> <p style="padding-left: 40px;">? <i>XXXnnnnn</i>   more</p> <p>Pour sauvegarder l'aide sur un message dans un fichier, entrez :</p> <p style="padding-left: 40px;">? <i>XXXnnnnn</i> &gt; <i>nomfichier.ext</i></p> <p>où <i>nomfichier.ext</i> correspond au fichier dans lequel vous souhaitez sauvegarder l'aide sur un message.</p>
<i>Aide sur le SQL</i>	Décrit la syntaxe des instructions SQL.	<p>À partir de l'interpréteur de commandes, en mode interactif, entrez :</p> <p style="padding-left: 40px;">help <i>instruction</i></p> <p>où <i>instruction</i> correspond à une instruction SQL.</p> <p>Par exemple, help SELECT permet d'afficher l'aide sur l'instruction SELECT.</p> <p><b>Remarque :</b> L'aide SQL n'est pas disponible sur les plateformes UNIX.</p>
<i>Aide sur SQLSTATE</i>	Décrit les codes SQLSTATE et de classe.	<p>À partir de l'interpréteur de commandes, en mode interactif, entrez :</p> <p style="padding-left: 40px;">? <i>sqlstate</i> or ? <i>code-classe</i></p> <p>où <i>sqlstate</i> correspond à un code d'état SQL correct composé de cinq chiffres et <i>code-classe</i> aux deux premiers chiffres du code d'état SQL.</p> <p>Par exemple, ? 08003 permet d'afficher l'aide sur l'état SQL 08003, alors que ? 08 permet de visualiser l'aide sur le code de classe 08.</p>

## Affichage des informations en ligne

Les manuels livrés avec ce produit sont au format électronique HTML, ce qui vous permet de rechercher et de consulter aisément les informations, à l'aide de liens hypertexte. Cela permet également de partager plus efficacement la bibliothèque électronique entre les différents utilisateurs du site.

La visualisation des manuels en ligne et des exemples de programmes peut être effectuée à l'aide de tout navigateur compatible avec la version 3.2 de HTML.

Pour visualiser les manuels en ligne ou les exemples de programmes :

- Si vous utilisez les outils d'administration DB2, utilisez le Centre d'aide et d'information.
- Dans un navigateur, cliquez sur **Fichier** —>**Ouvrir une page**. La page qui s'affiche contient des descriptions des manuels DB2 et les liens correspondants :

- Pour les plateformes UNIX, ouvrez la page suivante :

```
INSTHOME /sqllib/doc/%L/html/index.htm
```

où %L est le nom de l'environnement local.

- Pour les autres plateformes, ouvrez la page suivante :

```
sqllib\doc\html\index.htm
```

Cette page est disponible à partir de l'unité sur laquelle DB2 est installé.

Si le Centre d'aide et d'information n'est pas installé, vous pouvez également l'ouvrir en cliquant deux fois sur l'icône **Informations DB2**. Selon le système utilisé, cette icône est disponible à partir du dossier principal du produit ou du menu Démarrer de Windows.

### Installation du navigateur Netscape

Si vous ne disposez pas encore d'un navigateur Web, vous pouvez installer Netscape à partir du CD-ROM correspondant fourni avec les produits DB2. Pour obtenir plus de détails sur la procédure d'installation, procédez comme suit :

1. Insérez le CD-ROM Netscape.
2. Montez le CD-ROM (uniquement sur les plateformes UNIX). Pour connaître les procédures de montage du CD-ROM, reportez-vous au manuel *Mise en route*.
3. Pour la procédure d'installation, reportez-vous au fichier `CDNAVnn.txt`, où *nn* désigne l'identificateur de langue à deux caractères. Ce fichier se trouve dans le répertoire principal du CD-ROM.

## Recherche d'informations à l'aide du Centre d'aide et d'information

Le Centre d'aide et d'information permet d'accéder rapidement aux informations relatives à DB2. Le Centre d'aide et d'information est disponible sur toutes les plateformes sur lesquelles les outils d'administration DB2 sont installés.

Vous pouvez ouvrir le Centre d'aide et d'information en cliquant deux fois sur l'icône correspondante. Selon le système utilisé, cette icône est disponible à partir du dossier principal du produit ou du menu **Démarrer** de Windows.

Vous pouvez aussi accéder au Centre d'aide et d'information en utilisant la barre d'outils et le menu **Aide** sur la plateforme DB2 Windows.

Le Centre d'aide et d'information fournit six types d'informations. Cliquez sur l'onglet approprié pour afficher les informations.

**Procédures** Affiche la liste des tâches pouvant être exécutées à l'aide de DB2.

**Référence** Affiche la liste des informations de référence sur DB2 (mots clés, commandes, API, etc.).

**Manuels** Affiche la liste des manuels DB2.

### Résolution des incidents

Affiche la liste des catégories de messages d'erreur et les actions correctives correspondantes.

### Programmes exemples

Affiche la liste des exemples de programmes livrés avec l'application DB2 Application Development Client. Si cette application n'est pas installée, aucun onglet ne s'affiche.

**Web** Affiche la liste des informations DB2 disponibles sur le Web. Pour pouvoir accéder à ces informations, une connexion doit être établie entre votre système et le Web.

Lorsque vous sélectionnez un élément apparaissant dans l'une des listes, le Centre d'aide et d'information lance un programme d'affichage de sorte que vous puissiez consulter les informations correspondantes. Selon le type d'information sélectionné, il peut s'agir du programme système d'affichage de l'aide, d'un éditeur de texte ou d'un logiciel de navigation Web.

Le Centre d'aide et d'information comporte une fonction de recherche qui vous permet de localiser une rubrique déterminée sans consulter les listes.

Pour une recherche en texte intégral, suivez le lien hypertexte allant du Centre d'aide et d'information au formulaire **Recherche dans la documentation DB2**.

Normalement, le serveur de recherche HTML démarre automatiquement. Si une recherche effectuée dans les informations HTML est infructueuse, il peut être nécessaire de démarrer le serveur de recherche en procédant comme suit :

#### Sous Windows

Cliquez sur **Démarrer**, puis sélectionnez **Programmes** —> **DB2** —> **Informations** —> **Démarrage du serveur de recherche HTML**.

#### Sous OS/2

Cliquez deux fois sur le dossier **DB2 pour OS/2**, puis à nouveau deux fois sur l'icône **Démarrage du serveur de recherche HTML**.

Si vous rencontrez des difficultés lors de vos recherches dans les informations HTML, reportez-vous aux remarques sur le produit.

**Remarque :** La fonction de recherche n'est pas disponible dans les environnements Linux, PTX et Silicon Graphics IRIX.

### Assistants DB2

Les assistants vous guident dans l'exécution de certaines tâches d'administration en vous indiquant les étapes à effectuer les unes après les autres. Vous pouvez disposer des assistants via le Centre de contrôle et l'Assistant de configuration client. Le tableau suivant fournit la liste des assistants et en détaille les fonctions :

**Remarque :** Les assistants Création de base de données, Index et Mise à jour multisite sont disponibles pour l'environnement de bases de données partitionnées.

Assistant	Opération concernée	Mode d'accès
<i>Ajout d'une base de données</i>	Catalogage d'une base de données sur un poste de travail client.	À partir de l'Assistant de configuration client, cliquez sur <b>Ajout</b> .
<i>Sauvegarde de base de données</i>	Détermination, création et planification d'un plan de sauvegarde.	À partir du Centre de contrôle, cliquez à l'aide du bouton droit de la souris sur la base de données que vous souhaitez sauvegarder et sélectionnez <b>Sauvegarde</b> —> <b>Base de données - Assistant</b> .
<i>Configuration de mise à jour multisite</i>	Configuration d'une mise à jour multisite, d'une transaction répartie ou d'une validation en deux phases.	À partir du Centre de contrôle, cliquez à l'aide du bouton droit de la souris sur le dossier <b>Bases de données</b> et sélectionnez <b>Mise à jour multisite</b> .

<b>Assistant</b>	<b>Opération concernée</b>	<b>Mode d'accès</b>
<i>Création d'une base de données</i>	Création d'une base de données et exécution de certaines tâches élémentaires de configuration.	À partir du Centre de contrôle, cliquez à l'aide du bouton droit de la souris sur le dossier <b>Bases de données</b> et sélectionnez <b>Création</b> → <b>Base de données</b> — <b>Assistant</b> .
<i>Création d'une table</i>	Sélection des types de données de base et création d'une clé primaire pour la table.	À partir du Centre de contrôle, cliquez à l'aide du bouton droit de la souris sur l'icône <b>Tables</b> et sélectionnez <b>Création</b> → <b>Table</b> — <b>Assistant</b> .
<i>Création d'un espace table</i>	Création d'un espace table.	À partir du Centre de contrôle, cliquez à l'aide du bouton droit de la souris sur l'icône <b>Espaces table</b> et sélectionnez <b>Création</b> → <b>Espace table</b> — <b>Assistant</b> .
<i>Création d'index</i>	Détermination des index à créer et à supprimer pour toutes vos requêtes.	À partir du Centre de contrôle, cliquez à l'aide du bouton droit de la souris sur l'icône <b>Index</b> et sélectionnez <b>Création</b> → <b>Index</b> — <b>Assistant</b> .
<i>Configuration des performances</i>	Ajustement des performances d'une base de données avec mise à jour des paramètres de configuration en fonction de vos besoins.	À partir du Centre de contrôle, cliquez à l'aide du bouton droit de la souris sur la base de données dont vous voulez ajuster les performances et sélectionnez <b>Configuration des performances</b> - <b>Assistant</b> .  Dans un environnement de bases de données partitionnées, dans l'écran Partitions de base de données, cliquez à l'aide du bouton droit de la souris sur la première partition dont vous voulez ajuster les performances, puis sélectionnez <b>Configuration des performances</b> - <b>Assistant</b> .
<i>Restauration de la base de données</i>	Récupération d'une base de données après un incident. Cet assistant vous aide à déterminer la copie de sauvegarde et les journaux à utiliser.	À partir du Centre de contrôle, cliquez à l'aide du bouton droit de la souris sur la base de données que vous souhaitez restaurer et sélectionnez <b>Restauration</b> → <b>Base de données</b> - <b>Assistant</b> .

## Configuration d'un serveur de documents

Les informations relatives à DB2 sont installées par défaut sur votre système local. Cela implique que les fichiers correspondants doivent être installés sur le poste de chaque utilisateur. Afin de l'éviter et de ne stocker les informations DB2 qu'à un seul emplacement, procédez comme suit :

1. Copiez tous les fichiers et sous-répertoires de `\sql\lib\doc\html` à partir de votre système local vers un serveur Web. Chaque manuel dispose d'un sous-répertoire contenant tous les fichiers HTML et GIF qui le constituent. Assurez-vous que la structure de répertoire reste identique.
2. Configurez le serveur Web de sorte qu'il recherche les fichiers à leur nouvel emplacement. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel *Installation et configuration - Informations complémentaires*.
3. La version Java de l'utilitaire Information Center (Infocentre) vous permet d'indiquer une adresse URL de base pour tous les fichiers HTML. Vous devez utiliser cette adresse URL pour obtenir la liste des manuels.
4. Une fois la visualisation des fichiers de manuels activée, il est conseillé de marquer par des signets les rubriques couramment consultées telles que :
  - La liste des manuels
  - La table de matières des manuels couramment affichés
  - Les rubriques fréquemment citées, telles que la rubrique ALTER TABLE.
  - Le formulaire de recherche

Pour plus d'informations sur la prise en charge des fichiers de documentation électronique DB2 Universal Database à partir d'une machine centrale, reportez-vous à l'Annexe relative à NetQuestion dans le manuel *Installation et configuration - Informations complémentaires*.

## Recherche d'informations en ligne

Pour rechercher des informations dans les fichiers HTML, procédez selon l'une des méthodes suivantes :

- Cliquez sur **Recherche** dans la partie supérieure du cadre des manuels HTML. Utilisez le formulaire de recherche pour effectuer une recherche sur une rubrique particulière. La fonction de recherche n'est pas disponible dans les environnements Linux, PTX et Silicon Graphics IRIX.
- Cliquez sur **Index** dans la partie supérieure du cadre des manuels HTML. Utilisez l'index pour rechercher une rubrique spécifique dans un manuel.
- Affichez la table des matières ou l'index du manuel HTML et utilisez la fonction de recherche du navigateur Web pour rechercher une rubrique spécifique d'un manuel.
- Utilisez la fonction de signets de l'explorateur Web pour revenir rapidement à une rubrique spécifique.

- Utilisez la fonction de recherche du Centre d'aide et d'information pour effectuer une recherche sur des rubriques spécifiques. Pour plus de détails, reportez-vous à la section «Recherche d'informations à l'aide du Centre d'aide et d'information» à la page 141.



---

## Annexe B. Remarques

Le présent document peut contenir des informations ou des références concernant certains produits, logiciels ou services IBM non annoncés dans ce pays. Pour plus de détails, référez-vous aux documents d'annonce disponibles dans votre pays, ou adressez-vous à votre partenaire commercial IBM. Toute référence à un produit, logiciel ou service IBM n'implique pas que seul ce produit, logiciel ou service puisse être utilisé. Tout autre élément fonctionnellement équivalent peut être utilisé, s'il n'enfreint aucun droit d'IBM. Il est de la responsabilité de l'utilisateur d'évaluer et de vérifier lui-même les installations et applications réalisées avec des produits, logiciels ou services non expressément référencés par IBM.

IBM peut détenir des brevets ou des demandes de brevets couvrant les produits mentionnés dans le présent document. La remise de ce document ne vous aucun droit de licence sur ces brevets ou demandes de brevet. Si vous désirez recevoir des informations concernant l'acquisition de licences, veuillez en faire la demande par écrit à l'adresse suivante :

IBM EMEA Director of Licensing  
IBM Europe Middle-East Africa  
Tour Descartes  
La Défense 5  
2, avenue Gambetta  
92066 Paris-La Défense Cedex  
France

Pour le Canada, veuillez adresser votre courrier à :

IBM Director of Commercial Relations  
IBM Canada Ltd  
3600 Steeles Avenue East  
Markham, Ontario  
L3R 9Z7  
Canada

Les informations sur les licences concernant les produits utilisant un jeu de caractères double octet peuvent être obtenues par écrit à l'adresse suivante :

IBM World Trade Asia Corporation  
Licensing  
2-31 Roppongi 3-chome, Minato-ku  
Tokyo 106, Japon

**Le paragraphe suivant ne s'applique ni au Royaume-Uni, ni dans aucun pays dans lequel il serait contraire aux lois locales :** LE PRESENT DOCUMENT EST LIVRE «EN L'ETAT». IBM DECLINE TOUTE RESPONSABILITE, EXPRESSE OU IMPLICITE, RELATIVE AUX INFORMATIONS QUI Y SONT CONTENUES, Y COMPRIS EN CE QUI CONCERNE LES GARANTIES DE QUALITE MARCHANDE OU D'ADAPTATION A VOS BESOINS. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion des garanties implicites, auquel cas l'exclusion ci-dessus ne vous sera pas applicable.

Le présent document peut contenir des inexactitudes ou des coquilles. Il est mis à jour périodiquement. Chaque nouvelle édition inclut les mises à jour. IBM peut modifier sans préavis les produits et logiciels décrits dans ce document.

Les références à des sites Web non IBM sont fournies à titre d'information uniquement et n'impliquent en aucun cas une adhésion aux données qu'ils contiennent. Les éléments figurant sur ces sites Web ne font pas partie des éléments du présent produit IBM et l'utilisation de ces sites relève de votre seule responsabilité.

IBM pourra utiliser ou diffuser, de toute manière qu'elle jugera appropriée et sans aucune obligation de sa part, tout ou partie des informations qui lui seront fournies.

Les licenciés souhaitant obtenir des informations permettant : (i) l'échange des données entre des logiciels créés de façon indépendante et d'autres logiciels (dont celui-ci), et (ii) l'utilisation mutuelle des données ainsi échangées, doivent adresser leur demande à :

IBM Canada Limited  
Office of the Lab Director  
1150 Eglinton Ave. East  
North York, Ontario  
M3C 1H7  
CANADA

Ces informations peuvent être soumises à des conditions particulières prévoyant notamment le paiement d'une redevance.

Le logiciel sous licence décrit dans ce document et tous les éléments sous licence disponibles s'y rapportant sont fournis par IBM conformément aux termes du Contrat sur les produits et services IBM, des Conditions internationales d'utilisation des logiciels IBM ou de tout autre accord équivalent.

Les données de performance indiquées dans ce document ont été déterminées dans un environnement contrôlé. Par conséquent, les résultats peuvent varier de manière significative selon l'environnement d'exploitation utilisé. Certaines mesures évaluées sur des systèmes en cours de développement ne sont pas garanties sur tous les systèmes disponibles. En outre, elles peuvent résulter d'extrapolations. Les résultats peuvent donc varier. Il incombe aux utilisateurs de ce document de vérifier si ces données sont applicables à leur environnement d'exploitation.

Les informations concernant des produits non IBM ont été obtenues auprès des fournisseurs de ces produits, par l'intermédiaire d'annonces publiques ou via d'autres sources disponibles. IBM n'a pas testé ces produits et ne peut confirmer l'exactitude de leurs performances ni leur compatibilité. Elle ne peut recevoir aucune réclamation concernant des produits non IBM. Toute question concernant les performances de produits non IBM doit être adressée aux fournisseurs de ces produits.

Toute instruction relative aux intentions d'IBM pour ses opérations à venir est susceptible d'être modifiée ou annulée sans préavis, et doit être considérée uniquement comme un objectif.

Ce document peut contenir des exemples de données et des rapports utilisés couramment dans l'environnement professionnel. Ces exemples mentionnent des noms fictifs de personnes, de sociétés, de marques ou de produits à des fins illustratives ou explicatives uniquement. Toute ressemblance avec des noms de personnes, de sociétés ou des données réelles serait purement fortuite.

#### LICENCE DE COPYRIGHT :

Le présent logiciel peut contenir des exemples de programmes d'application en langage source destinés à illustrer les techniques de programmation sur différentes plateformes d'exploitation. Vous avez le droit de copier, de modifier et de distribuer ces exemples de programmes sous quelque forme que ce soit et sans paiement d'aucune redevance à IBM, à des fins de développement, d'utilisation, de vente ou de distribution de programmes d'application conformes aux interfaces de programmation des plateformes pour lesquelles ils ont été écrits ou aux interfaces de programmation IBM. Ces exemples de programmes n'ont pas été rigoureusement testés dans toutes les conditions. Par conséquent, IBM ne peut garantir expressément ou implicitement la fiabilité, la maintenabilité ou le fonctionnement de ces programmes.

Toute copie totale ou partielle de ces programmes exemples et des oeuvres qui en sont dérivées doit comprendre une notice de copyright, libellée comme suit :

© (nom de votre société) (année). Des segments de code sont dérivés des Programmes exemples d'IBM Corp. © Copyright IBM Corp. \_indiquez l'année ou les années\_. All rights reserved.

---

## Marques

Les termes qui suivent, accompagnés d'un astérisque (\*) dans le document, sont des marques d'International Business Machines Corporation dans certains pays.

ACF/VTAM	IBM
AISPO	IMS
AIX	IMS/ESA
AIX/6000	LAN DistanceMVS
AIXwindows	MVS/ESA
AnyNet	MVS/XA
APPN	Net.Data
AS/400	OS/2
BookManager	OS/390
CICS	OS/400
C Set++	PowerPC
C/370	QBIC
DATABASE 2	QMF
DataHub	RACF
DataJoiner	RISC System/6000
DataPropagator	RS/6000
DataRefresher	S/370
DB2	SP
DB2 Connect	SQL/DS
DB2 Extenders	SQL/400
DB2 OLAP Server	System/370
DB2 Universal Database	System/390
Distributed Relational Database Architecture	SystemView
DRDA	VisualAge
eNetwork	VM/ESA
Extended Services	VSE/ESA
FFST	VTAM
First Failure Support Technology	WebExplorer
	WIN-OS/2

Les termes qui suivent sont des marques d'autres sociétés :

Microsoft, Windows et Windows NT sont des marques de Microsoft Corporation dans certains pays.

Java, ou toutes les marques et logos incluant Java, et Solaris sont des marques de Sun Microsystems, Inc.

Tivoli et NetView sont des marques de Tivoli Systems Inc. dans certains pays.

UNIX est une marque enregistrée aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays et utilisée avec l'autorisation exclusive de la société X/Open Company Limited.

D'autres sociétés sont propriétaires des autres marques, noms de produits ou logos accompagnés de deux astérisques (\*\*\*) qui pourraient apparaître dans ce document.



---

# Index

## A

affichage  
  informations en ligne 140  
aide en ligne 138  
Assistant - Ajout d'une base de données 142, 143  
Assistant - Configuration des performances 143  
Assistant - Création d'un espace table 143  
Assistant - Création d'une base de données 142  
Assistant - Création d'une table 143  
Assistant - Index 143  
Assistant - Restauration de la base de données 143  
Assistant - Sauvegarde de la base de données 142  
Assistant Configuration de mise à jour multisite 142  
Assistants  
  ajout d'une base de données 142, 143  
  configuration de mise à jour multisite 142  
  configuration des performances 143  
  création d'un espace table 143  
  création d'une base de données 142  
  création d'une table 143  
  exécution de tâches 142  
  index 143  
  restauration de la base de données 143  
  sauvegarde de la base de données 142

## B

Bibliothèque DB2  
  affichage en ligne 140  
  aide en ligne 138  
  assistants 142  
  Centre d'aide et d'information 141  
  commande de manuels imprimés 136  
  configuration d'un serveur de documents 144

Bibliothèque DB2 (*suite*)

  identificateur de langue pour les manuels 134  
  impression des manuels au format PDF 135  
  informations de dernière minute 135  
  manuels 123  
  recherche en ligne 144  
  structure 123

## C

Centre d'aide et d'information 141  
Configuration d'un serveur de documents 144

## H

HTML  
  programmes exemples 133

## I

identificateur de langue  
  manuels 134  
impression des manuels au format PDF 135  
informations de dernière minute 135  
informations en ligne  
  affichage 140  
  recherche 144  
installation  
  navigateur Netscape 140

## M

manuels 123, 136

## N

navigateur Netscape  
  installation 140

## P

PDF 135  
programmes exemples  
  HTML 133  
  multiplateformes 133

## R

recherche  
  informations en ligne 141, 144  
Remarques sur le produit 135

## S

SmartGuides  
  assistants 142





**IBM**